

# التقرير السنوي ٢٠١٦



مسجلة بموجب القانون الاتحادي  
لدولة الإمارات العربية المتحدة  
رقم التسجيل (١٤) بتاريخ ٢٩/١٢/١٩٨٤م  
رقم (٦) لعام ٢٠٠٧م

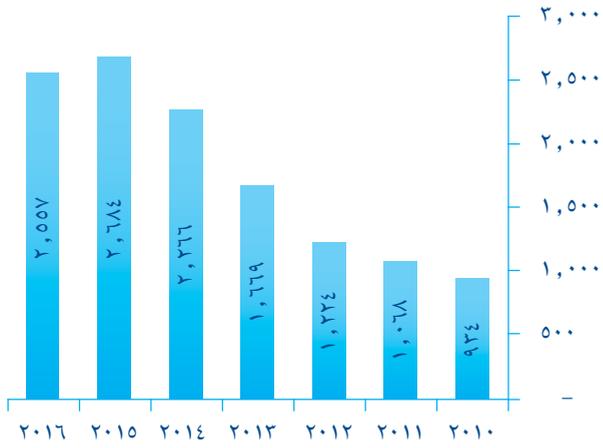
المكتب الرئيسي  
بناية أورينت  
البادية بزنس بارك  
دبي فستيفال سيتي  
ص.ب: ٢٧٩٦٦ دبي، الإمارات العربية المتحدة  
هاتف: ١٣٠٠ ٢٥٣ (٠٤)، فاكس ١٥٠٠ ٢٥٣ (٠٤)

المدققون  
إرنست ويونغ

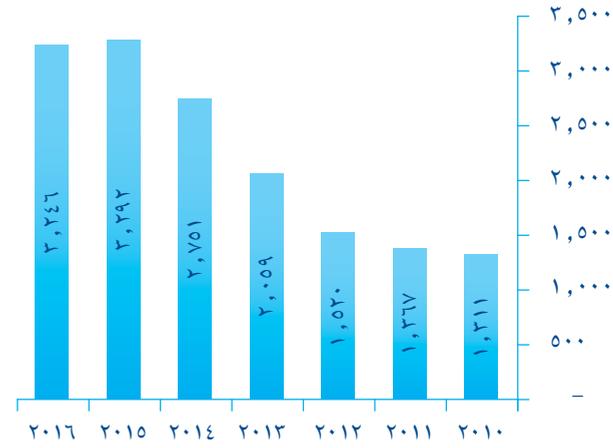
اورينت  
اورينت للتأمين ش.م.ع.



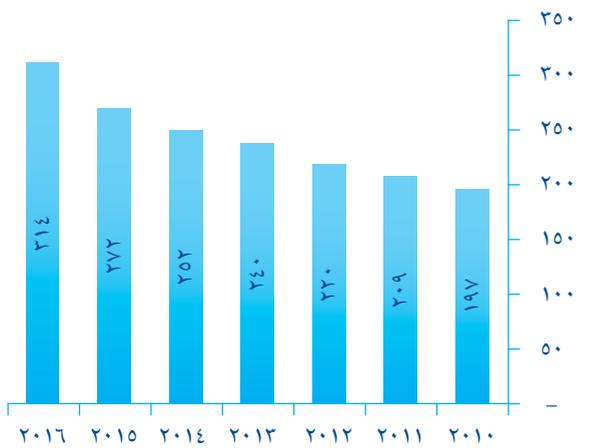
### حقوق المساهمين (بالمليون درهم)



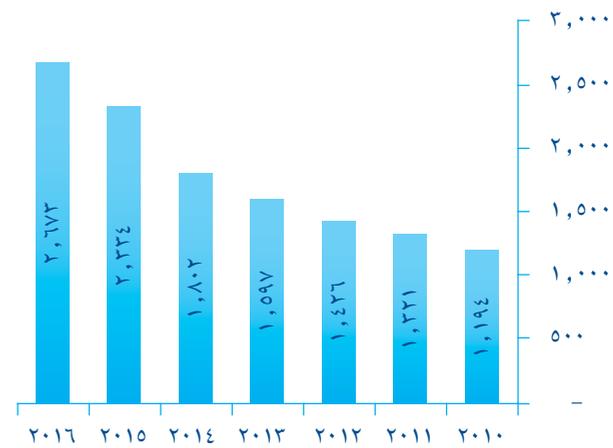
### إجمالي الإستثمارات (بالمليون درهم)



### صافي الأرباح (بالمليون درهم)



### إجمالي الأقساط (بالمليون درهم)



التقرير السنوي ٢٠١٦

## المحتويات

٨ - ٧	تقرير مجلس الإدارة
١٤ - ٩	تقرير مدققي الحسابات المستقلين
١٥	بيان المركز المالي الموحد
١٦	بيان الدخل الموحد
١٧	بيان الدخل الشامل الآخر الموحد
١٨	بيان التدفقات النقدية الموحد
١٩	بيان التغيرات في حقوق الملكية الموحد
٧٦ - ٢٠	إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة



صاحب السمو الشيخ محمد بن راشد آل مكتوم  
نائب رئيس الدولة رئيس مجلس وزراء  
دولة الامارات العربية المتحدة  
وحاكم دبي



صاحب السمو الشيخ خليفة بن زايد آل نهيان  
رئيس دولة الامارات العربية المتحدة  
وحاكم أبوظبي



جائزة محمد بن راشد آل مكتوم للأعمال  
MOHAMMED BIN RASHID AL MAKTOUM BUSINESS AWARD



حصلت الشركة على جائزة الشيخ محمد بن راشد آل مكتوم للأعمال  
وقد تم تسليم الجائزة من سمو/ الشيخ مكتوم بن محمد بن راشد آل مكتوم  
إلى الرئيس التنفيذي للشركة في احتفال خاص بالمناسبة يوم ٢١ فبراير ٢٠١٧.



## مجلس الإدارة / الإدارة

### مجلس الإدارة

السيد / عبدالله حمد الفطيم (ممثلًا لشركة الفطيم (ذ.م.م.))	رئيس مجلس الإدارة
السيد / عمر عبدالله الفطيم (ممثلًا لشركة الفطيم لخدمات التنمية (ش.ذ.م.م.))	نائب الرئيس
السيد / أحمد زكي هارون (ممثلًا لشركة الفطيم الخصوصية (ذ.م.م.))	عضو مجلس الإدارة
السيد / خالد عبدالله الفطيم (ممثلًا لشركة الفطيم لخدمات التنمية (ش.ذ.م.م.))	عضو مجلس الإدارة
السيدة / ميره عمر عبدالله الفطيم	عضو مجلس الإدارة

### الإدارة

عمر حسن الأمين	الرئيس - مجموعة أورينت
----------------	------------------------

الرئيس التنفيذي للعمليات أكسفر س. أريتراج - A.C.I.I	نائب الرئيس التنفيذي - الشؤون الفنية روحانا الأجياجي - F.C.I.I
نائب الرئيس التنفيذي - تطوير الأعمال سيد محمد عاصم - A.C.I.I., M.B.A	نائب الرئيس التنفيذي - التأمين الطبي وسام خليفة - F.L.M.I دبلوم علوم الإكتوارية
نائب رئيس أول - المبيعات والتسويق فادي عوني الأحمدي - P.I.C., A.C.I.I	نائب رئيس أول - علاقات الوسطاء مارغريت كوشي - B.Com
نائب رئيس أول - التأمين على الحياة سلفان رامان - MSc, DAT, A.I.A.I	نائب رئيس أول - المالية ب. سوندراراجان - F.C.A., F.I.I.I., A.C.I.I
نائب رئيس أول - مراقبة العمليات س.راج غوبال - A.C.A., A.I.I.I	نائب رئيس أول - المطالبات ن. راميش - B.E, F.C.I.I., M.I.R.M
نائب رئيس أول - إعادة التأمين نادية صالح - F.C.I.I.	نائب رئيس أول - التأمين البحري والطاقة أوبالي ويجيرانتني - A.C.I.I, BSc. (Mgt)
نائب رئيس أول - الموارد البشرية والادارة غيلبرت ب. اسبيريتو - BSc. (Psychology)	نائب رئيس أول - التأمين المصرفي غورفير مان سينغ - B.B.M (Finance), M.B.A (Finance)
نائب رئيس أول - غير البحرية غورف باجاج - A.C.M.A., F.I.I., A.C.I.I	نائب رئيس أول - مدير منطقة - أبوظبي ديليب سينها - F.I.I.I., A.C.I.I
نائب رئيس أول - مدير منطقة - بر دبي محمود أحمد - B.com., A.C.I.I	نائب رئيس أول - الوكالات رامكومار نارايانان - B.A. Corp Sec., PGBM
نائب رئيس أول - ضبط الجودة عصام عوض الكريم - MBA (Insurance)	نائب رئيس أول - عمان عادل حسن اللواتي - C.I.P, A.C.I.I, C.B.M
نائب رئيس أول - عمان جعفر الأكرم - B.Com	

الضروع:

بر دبي

ص.ب: ٢٧٩٦٦، مكتب رقم ٤٠١-٤٠٣، ٤١٧،  
الطابق الرابع، ٢٠٨ الطابق الثالث، بناية ملتقى الأعمال  
عود ميثاء - بر دبي  
هاتف: ٣٣٥٢٤٠٠ (٠٤)، فاكس: ٣٣٥٢٠١٥ (٠٤)

جبل علي

ص.ب: ١٧٠٩٢ جبل علي - المنطقة الحرة ١٩  
مكتب رقم ٢٥٠٧ الطابق الخامس والعشرون  
و LB1٩٠٠٢ الطابق الأرضي  
هاتف: ٨٨٤٧٤٧١ (٠٤)، فاكس: ٨٨٤٧٤٤٩ (٠٤)

الشارقة

ص.ب: ٦٦٥٤، مكتب رقم ٣٠١ و ٣٠٢ - الطابق الثالث  
بناية جزيرة ١، المجاز ٣، شارع الخان، بجانب السفير ماركت  
أو كورنيش البحيرة، بجانب قناة القصباء، خلف فندق هيلتون  
هاتف: ٥٦٨٢٠٤٥ (٠٦)، فاكس: ٥٦٨١٣٣٤ (٠٦)

رأس الخيمة

ص.ب: ٣٣٢١٧ مكتب رقم ٣٠٤، بناية الهلال الأحمر  
شارع الجسر، رأس الخيمة  
هاتف: ٢٢٦٥٤٠ (٠٧)، فاكس: ٢٢٦٤٢٩٦ (٠٧)

مصنف

ص.ب: ٣٧٠٣٥ شارع رقم ١٢ غلوبال اسنت بزنس سنتر  
بجوار مركز أدنوك لفحص المركبات - المصفح ٤  
هاتف: ٥٥٤٨٧١٨ (٠٢)، فاكس: ٥٥٣٨٥١٣ (٠٢)

صلالة

ص.ب: ٢٢٥٥ - الرمز البريدي ٢١١  
حفا هاوس - صلالة - سلطنة عمان  
هاتف: ٢٣٢٠١٤٦٧ (٠٢)، فاكس: ٢٣٢٠١٤٣٦ (٠٢)

مدينة دبي الطبية

ص.ب: ٢٧٩٦٦ دبي مكتب رقم ٣ و ٤  
الطابق الأرضي، بناية رقم ٢٤ AP  
هاتف: ٣٦٣٥٣٢١ (٠٤)، فاكس: ٣٦٣٥٣٢٠ (٠٤)

شارع الشيخ زايد

ص.ب: ٢٧٩٦٦ دبي، مكتب رقم ١١٧ - مركز القوز التجاري،  
هاتف: ٣٣٨١٨٨٠ (٠٤)، فاكس: ٣٣٨٠٣٦٣ (٠٤)

ديرة

ص.ب: ٢٧٩٦٦ - بناية بيزنس بوينت، مكتب رقم ٢٠٣  
الطابق الثاني، خلف مركز خدمة نيسان - ميناء سعيد  
هاتف: ٢٩٤٢٤١٥ (٠٤)، فاكس: ٢٩٨٩٧٠٢ (٠٤)

أبوظبي

ص.ب: ٣٧٠٣٥ شقة رقم ١٠٢ و ١٠٣ - الطابق الاول  
برج بيزنس افينو - شارع السلام - أبوظبي  
هاتف: ٦٧٦٣٢٢٢٢ (٠٢)، فاكس: ٦٧٢٢٢٢٦ (٠٢)

العين

ص.ب: ١٨٨٠٠ العين  
الشارع الرئيسي - بالقرب من إشارة الساعة  
بناية بنك ملي إيران - طابق الميزانين ٢  
هاتف: ٧٣٧٧٠١٢ (٠٣)، فاكس: ٧٣٧٧٠١٣ (٠٣)

مسقط

ص.ب: ١٥٣٤، الرمز البريدي ١٣٢-٤٠١ بناية سيتي  
سيزن - الخوير - مسقط - سلطنة عمان  
هاتف: ٢٤٤٧٥٤١٠ (٠٣)، فاكس: ٢٤٤٧٥٢٦٢ (٠٣)

المنامة

ص.ب: ١١٤٤٠ - مكتب رقم ١٢٢، الطابق السابع، برج ميلينيوم،  
مبنى رقم ٣٩٨، شارع الملك محمد السادس  
رقم ٢٨٠٦، بلوك رقم ٤٢٨، حي السيف، المنامة، مملكة البحرين  
هاتف: ١٧٥٦٣٩٩٩ (٠٣)، فاكس: ١٧٥٦٣٨٨٨ (٠٣)

## تقرير مجلس الإدارة

يسر مجلس الإدارة أن يقدم التقرير الخامس والثلاثون لمجموعة أورينت للتأمين بالإضافة الى الحسابات المدققة للسنة المالية المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٦.

### الأوضاع الاقتصادية العامة

تمكن اقتصاد الدولة من تجاوز الآثار السلبية لانخفاض أسعار البترول إلا ان توقف بعض المشروعات العملاقة ومن بينها مشروعات البنية التحتية قد ابطأ من بعض الأنشطة في بعض المجالات مثل قطاع المقاولات.

وحدث انخفاض في مبيعات السيارات وانخفاض أكبر في قطاع التجزئة، كما ان قطاع العقار قد شهد أيضاً بعض التصحيح حيث انخفضت الأسعار ومعدلات الايجار، أما قطاع السياحة وخصوصاً في إمارة دبي فقد واصل نموه حيث بقيت معدلات إشغال الغرف عند مستويات مقبولة وكان الأداء الاقتصادي العام أكثر من طيب وذلك بسبب تنوع الاقتصاد حيث قل الاعتماد على قطاع البترول. وظل سوق الاسهم مستقراً بدون ارتفاع أو هبوط ملحوظ في الاسعار إلا أن أشهر الصيف قد شهدت انخفاضاً في معدل السيولة.

اننا واثقون أن العام ٢٠١٧ سيشهد تحسناً بالمقارنة مع العام ٢٠١٦ مع استمرار ارتفاع أسعار البترول والتي تتراوح بين ٥٥ الى ٦٠ دولار للبرميل الواحد خلال الفترة الأخيرة.

### سوق التأمين في الدوله

شهد العام ٢٠١٦ تحسناً في أداء الشركات الوطنية وذلك في النتائج الفنية لهذه الشركات، وبلغت الأرباح الفنية بنهاية الربع الثالث من العام ٢٠١٦ (٤٣ مليون درهم) صافي خسائر مقابل (٢٠٤ مليون درهم) صافي خسائر عن نفس الفترة من العام ٢٠١٥. ومن الملاحظ ان هناك ارتفاعاً في اسعار التأمين على العقار والتأمين على السيارات، الا أن معظم أنواع التأمين الاخرى لا تزال ترزح تحت ضغوط المنافسة. إن ارتفاع أسعار التأمين على العقارات قد نتج عن الحرائق المتوالية التي حدثت خلال العام وذلك خصوصاً في البناءات الشاهقة كما إن هناك قلقاً عاماً في ما يختص بأخطار الواجهات الزجاجية والمواد المستخدمة فيها والتي ساهمت في حدة هذه الحرائق وتواليها.

أما أسعار السيارات فقد ارتفعت بسبب الخسائر الكبيرة التي عانى منها السوق خلال الأعوام ٢٠١٥ و ٢٠١٦ وهناك ما يقارب ١٦ شركة تأمين أظهرت نتائجها بنهاية الربع الثالث عدم استيفائها لمتطلبات الملاءة المالية.

أن القوانين والتعليمات الجديدة التي صدرت من الجهات الرقابية قد ساعدت في رفع الأسعار الى الأعلى ومن المتوقع أن تعمل الأسعار الجديدة والتي سيتم تطبيقها اعتباراً من الأول من شهر يناير ٢٠١٧ على تحسين وضع السوق.

ساهم تطبيق إلزامية التأمين الصحي من قبل هيئة الصحة في دبي في ارتفاع أقساط السوق حيث حددت السلطات نهاية العام ٢٠١٦ كموعده نهائي لجميع المقيمين بإلزامية التأمين الصحي لكل المكفولين من أفراد الأسرة والعاملين لديهم حيث ساهم ذلك في ارتفاع أقساط التأمين الطبي بدرجة كبيرة، كما ساهم في تحسين النتائج الفنية لهذا النوع من التأمين.

### أداء مجموعة أورينت

بالرغم من الخسائر التي تكبدتها الشركة بسبب حريق فندق العنوان والتي كلفت الشركة ما يقارب ٢٠ مليون درهم في العام ٢٠١٦ بسبب ارتفاع مخصص الحريق فإن صافي أرباح الشركة كانت أكثر من ممتازة حيث أظهرت النتائج ارتفاع الأرباح الفنية بالإضافة الى ارتفاع دخل الاستثمار، ومع الأداء الجيد لكل شركات المجموعة خارج الدولة فقد تمكنت الشركة من رفع أرباحها بنسبة ١٥٪ وارتفعت الأقساط بنسبة مماثلة.

إننا واثقون أن العام ٢٠١٧ سيكون عاماً ممتازاً للمجموعة حيث تقوم الشركة بتقوية إدارات البيع والتسويق كما تتبع استراتيجيات جديدة لتطوير الأعمال. وتعمل الشركة على زيادة استعمال التكنولوجيا والبيع من خلال الانترنت، حيث قامت الشركة ببيع ما يقارب ٧٥ ألف وثيقة تأمين طبية عن طريق الانترنت خلال شهر ديسمبر ٢٠١٦ وستواصل الشركة تطوير قدراتها في هذا المجال لتتضمن أنواع أخرى من التأمينات الشخصية وذلك بالإضافة إلى التأمينات المتاحة حالياً في مجال التأمين الطبي والتأمين على الحياة للأفراد وتأمين السفر. وقد شهد التأمين على الحياة فزرة كبيرة خلال العام ٢٠١٦ حيث تواصل الشركة زيادة حصتها من البيع من خلال البنوك وتقوية مجالات التوزيع الأخرى بما فيها البيع المباشر .

## تقرير مجلس الإدارة (تابع)

وبالتزامن مع استراتيجية التوسع فقد أنهت الشركة بنجاح إجراءات الترخيص لشركة التكافل الجديدة حيث تأسست الشركة بشراكة مع شريك قوي في إمارة أبوظبي وهو بنك الاتحاد الوطني، ومن المتوقع أن تباشر الشركة الجديدة أعمالها اعتباراً من الأول من يوليو ٢٠١٧.

### تصنيف الشركة

أكدت المراجعة السنوية لتصنيف الشركة من قبل وكالات التصنيف العالمية Standard & Poors و A.M.Best إعادة تأكيد تصنيف الشركة عند المستوى (A) ويعتبر هذا التصنيف هو الأعلى في السوق وفي المنطقة ويعكس الأداء الممتاز للشركة وانجازاتها الكبيرة.

### اتفاقيات إعادة التأمين

يشهد السوق انخفاضاً في الطاقة الاستيعابية في مجال التأمين على العقار. وهناك علامات واضحة على التشدد من قبل شركات إعادة التأمين في هذا المجال، وبالرغم من ذلك فقد تمكنت الشركة وبنجاح من تجديد اتفاقيات إعادة التأمين مع مواصلة علاقاتها طويلة الأمد مع الشركة القائدة "سويس ري" وأغلب شركات إعادة التأمين الكبرى. ومن المتوقع أن تتحسن نتائج التأمين على العقار خلال العام ٢٠١٧ وذلك بسبب الزيادة الكبيرة في أسعار التأمين على العقار.

### توقعات العام ٢٠١٧

نحن متفائلون بالعام ٢٠١٧ وواثقون من امكانية مواصلة المجموعة نجاحاتها وأدائها الممتاز خلال العام القادم، وتتوقع الشركة أن تنمو أرباحها بين ١٠ الى ١٥٪ في الأقساط والأرباح وهذه النظرة المتفائلة يدعمها ارتفاع أسعار التأمين على السيارات والعقار بالإضافة الى مقدرات الشركة المتنامية في التأمين من خلال الانترنت والتقوية المتواصلة لشبكات التوزيع والبيع.

### الأداء المالي

زيادة (نقصان) ٪ عن ٢٠١٥	ألف درهم ٢٠١٥	ألف درهم ٢٠١٦	
٪١٥	٢,٣٣٣,٦٨٢	٢,٦٧٣,١٢١	إجمالي الأقساط المكتتبة
٪١٨	٧٣٣,٥٥٤	٨٦٨,٥١٠	صافي الأقساط المكتتبة
٪٣٣	٢٩٩,٢٠١	٣٩٦,٩٥٠	صافي المطالبات
٪٦	١٦٤,٣٤٥	١٧٤,٥١٠	الأرباح الفنية
٪١٥	٢٧٢,٠٣٧	٣١٣,٨٤٧	صافي الأرباح
٪٠	٥٠٠,٠٠٠	٥٠٠,٠٠٠	رأس المال
٪٥-	٢,٦٨٤,٤٠٣	٢,٥٥٦,٧٥٣	حقوق المساهمين
٪١-	٣,٢٩٢,٤٠٥	٣,٢٤٥,٦٥٥	إجمالي الاستثمارات

نود أن نتقدم بجزيل الشكر والتقدير لعملائنا الكرام لدعمهم المتواصل للشركة خلال العام المنصرم وإلى جميع العاملين لمجهوداتهم المقدرة والتي نتج عنها تحقيق الشركة لأهدافها، كما نود أن نتقدم بالشكر إلى شركائنا في شركات إعادة التأمين العالمية وذلك لوفائهم بالتزاماتهم و تعهداتهم.

## تقرير مدققي الحسابات المستقلين إلى السادة مساهمي شركة أورينت للتأمين (ش.م.ع)

### تقرير حول تدقيق البيانات المالية الموحدة

#### الرأي

لقد دققنا البيانات المالية الموحدة المرفقة لأورينت للتأمين (ش.م.ع) ("الشركة") والشركات التابعة لها (يشار إليها مجتمعة بـ ("المجموعة")), والتي تتضمن بيان المركز المالي الموحد كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٦، والبيانات الموحدة للدخل الشامل والتغيرات في حقوق الملكية والتدفقات النقدية للسنة المنتهية في ذلك التاريخ والإيضاحات حول البيانات المالية الموحدة، بما في ذلك ملخص السياسات المحاسبية الهامة.

في رأينا إن البيانات المالية الموحدة المرفقة تعبر بصورة عادلة، من كافة النواحي الجوهرية، عن المركز المالي للمجموعة كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٦، وعن أدائها المالي وتدفقاتها النقدية للسنة المنتهية في ذلك التاريخ وفقاً للمعايير الدولية لإعداد التقارير المالية.

#### أساس إبداء الرأي

لقد قمنا بتدقيقنا وفقاً لمعايير التدقيق الدولية. إن مسؤولياتنا بموجب هذه المعايير تم توضيحها في فقرة "مسؤولية مدققي الحسابات عن تدقيق البيانات المالية الموحدة" من هذا التقرير. نحن مستقلون عن المجموعة وفقاً لقواعد السلوك المهني للمحاسبين القانونيين الصادرة عن مجلس المعايير الأخلاقية الدولية للمحاسبين إلى جانب متطلبات أخلاقيات المهنة ذات الصلة بتدقيقنا للبيانات المالية الموحدة في دولة الإمارات العربية المتحدة، وقد استوفينا جميع مسؤولياتنا الأخلاقية الأخرى وفقاً لهذه المتطلبات ولقواعد السلوك المهني للمحاسبين القانونيين الصادرة عن مجلس المعايير الأخلاقية الدولية للمحاسبين. وباعتقادنا أن أدلة التدقيق التي حصلنا عليها كافية ومناسبة لتوفر لنا الأساس لإبداء رأينا حول البيانات المالية الموحدة.

#### أمر التدقيق الهامة

إن أمور التدقيق الهامة هي تلك الأمور التي، في رأينا المهني، كان لها أكثر أهمية في تدقيقنا للبيانات المالية الموحدة للسنة الحالية. وقد تم التعامل مع تلك الأمور في سياق تدقيقنا للبيانات المالية الموحدة بشكل إجمالي وعند تكوين رأينا حولها، ولا نبدي رأياً منفصلاً حول هذه الأمور. وبخصوص كل أمر من الأمور الموضحة أدناه، فإن وصفنا لكيفية معالجة تدقيقنا لهذا الأمر موضح في هذا السياق.

لقد قمنا بتنفيذ مسؤولياتنا الموضحة في فقرة مسؤولية مدققي الحسابات عن تدقيق البيانات المالية الموحدة من تقريرنا، بما في ذلك ما يتعلق بتلك الأمور. وبناءً عليه، فقد تضمن تدقيقنا تنفيذ الإجراءات المصممة للاستجابة إلى تقييمنا لمخاطر الأخطاء الجوهرية في البيانات المالية الموحدة. وتوفر لنا نتائج إجراءات التدقيق التي قمنا بها، بما في ذلك الإجراءات المنفذة للتعامل مع الأمور الموضحة أدناه، أساساً لإبداء رأينا حول تدقيق البيانات المالية الموحدة المرفقة.

#### تقييم مطلوبات عقود التأمين وموجودات إعادة التأمين

بلغت مطلوبات عقود التأمين لدى المجموعة مبلغ ٦٢٦, ٢٨١, ٣ ألف درهم كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٦ (إيضاح ١١)، بما يمثل ٨١٪ من إجمالي مطلوبات المجموعة. ويتضمن تقدير مطلوبات عقود التأمين وموجودات إعادة التأمين درجة كبيرة من الأحكام. وتستند المطلوبات إلى أفضل تقدير للتكلفة الإجمالية لجميع المطالبات المقدمة لكن لم تتم تسويتها في تاريخ معين. ويتم استخدام مجموعة من الطرق لتحديد تلك المخصصات. وتتضمن تلك الطرق عدد من الافتراضات الصريحة أو الضمنية ذات الصلة بمبلغ التسوية المتوقع وطرق تسوية المطالبات.

## تقرير مدققي الحسابات المستقلين إلى السادة مساهمي شركة أورينت للتأمين (ش.م.ع) (تتمة)

### أمور التدقيق الهامة (تتمة)

يتم تثبيت موجودات إعادة التأمين عند تثبيت بند مطلوبات التأمين الكلي ذي الصلة وفقاً لشروط عقود إعادة التأمين، وتتوقف قابلية استردادها على احتمالية التقصير في السداد والخسائر المحتملة في حالة التقصير في السداد من جانب أطراف عقود إعادة التأمين المعنيين.

- وقد قمنا بتقييم حساب الإدارة لمطلوبات التأمين وموجودات إعادة التأمين من خلال القيام بالإجراءات التالية:
- تقييم واختبار الإجراءات الرئيسية للرقابة الداخلية فيما يتعلق بعمليات التعامل مع المطالبات وتحديد الاحتياطي للمجموعة بالإضافة إلى تثبيت وتسييل موجودات إعادة التأمين. لقد قمنا بفحص أدلة تطبيق إجراءات الرقابة الداخلية على تقييم احتياطيات المطالبات الفردية، مثل إجراءات مراجعة الخسائر الكبيرة والمراجعات الداخلية للحالات المماثلة (حيث يقوم المراجعون بفحص الوثائق الثبوتية لاحتياطيات المطالبات والتأكد مما إذا كان المبلغ المدرج في البيانات المالية تم تقييمه بشكل مناسب).
- قمنا بفحص عينات احتياطيات المطالبات وحصص موجودات إعادة التأمين ذات الصلة من خلال مقارنة المبلغ المقدر للاحتياطي مع الوثائق المناسبة، مثل التقارير المقدمة من مقيمي الخسائر.
- راجعنا تسوية الإدارة لبيانات الشركة المعنية المسجلة في أنظمة إدارة وثائق التأمين مع البيانات المستخدمة في حسابات الاحتياطيات الاكتوارية.
- قمنا بربط مطلوبات عقود التأمين وموجودات إعادة التأمين بناءً على توصيات الخبير الاكتواري للمجموعة بالمطلوبات والموجودات المدرجة في البيانات المالية الموحدة.
- قمنا بتقييم خبرة وكفاءة الخبير الاكتواري للمجموعة لإجراء تقييم نهاية السنة.
- استعنا بأعضاء فريقنا الاكتواري المتخصص لتطبيق المعرفة والخبرات الخاصة بالمجال، وقارنا المنهجية والنماذج والافتراضات المستخدمة مع الممارسات الاكتوارية المتعارف عليها.
- حصلنا على موجز اتفاقية إعادة التأمين للسنة وتحققنا من التفاصيل الواردة في الموجز مقابل الاتفاقيات ذات الصلة على أساس العينات.
- راجعنا نسب موجودات إعادة التأمين مقابل مطلوبات عقود التأمين ذات العلاقة لتحديد أي فروق عن اتفاقية إعادة التأمين.

### ب) تحقق الإيرادات

تتألف أقساط التأمين الإجمالية المدرجة من إجمالي الأقساط المدينة لفترة التغطية التأمينية المقدمة بموجب عقود مبرمة خلال فترة المحاسبة، ويتم تثبيتها في تاريخ سريان الوثيقة. وفي نهاية كل سنة مالية، يتم تكوين مخصص لنسبة من صافي الأقساط المحتجزة لأعمال التأمين العام والتأمين الصحي والتأمين على الحياة لتغطية أجزاء المخاطر التي لم تنتهي في تاريخ التقرير المالي. وقد بلغ إجمالي الاحتياطي للفترة غير المنتهية من الوثيقة في تاريخ التقرير المالي مبلغ ٠,٨٠,٠٨٤,١ ألف درهم (إيضاح ١١)، وهو ما يمثل ٢٧٪ من إجمالي مطلوبات المجموعة. ويلزم حساب الاحتياطيات وفقاً لمتطلبات قانون التأمين ذات الصلة بشركات التأمين.

## تقرير مدققي الحسابات المستقلين إلى السادة مساهمي شركة أورينت للتأمين (ش.م.ع) (تتمة)

### أمور التدقيق الهامة (تتمة)

- وفيما يلي الطرق التي اتبناها في التعامل مع المخاطر الموضحة أعلاه:
- قمنا بتقييم ما إذا كانت سياسات تثبيت الإيرادات الخاصة بالمجموعة تتفق مع المعايير الدولية لإعداد التقارير المالية وتحققنا من تطبيق تلك السياسات. وعلى وجه التحديد، قمنا بتحديد ما إذا كانت أقساط وثائق التأمين يتم حسابها في تاريخ سريان الوثائق من خلال اختبار عينة من بنود إيرادات عقود التأمين، مع التركيز بشكل خاص على المعاملات التي تمت قرابة يوم ٣١ ديسمبر ٢٠١٦.
  - قمنا بتقييم أنظمة تكنولوجيا المعلومات ذات العلاقة واختبرنا مدى فاعلية تطبيق الضوابط الداخلية على تسجيل الإيرادات ضمن الفترة الصحيحة.
  - قمنا بمقارنة رصيد احتياطي الأقساط غير المكتسبة وفقاً للبيانات المالية الموحدة برصيد الاحتياطي المحاسب من قبل الخبير الاكتواري للمجموعة.
  - أعدنا حساب احتياطي الأقساط غير المكتسبة بناءً على فترة الاكتساب لعقود التأمين القائمة كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٦.
  - كما قمنا باختبار عينة قائمة على المخاطر للقيود اليومية المحولة إلى حسابات الإيرادات لتحديد أي بنود غير عادية أو مختلفة، وتحققنا من التسويات التي تمت بين الملف الرئيسي للوثيقة ودفاتر الحسابات المالية الخاصة به.

(ج) خسائر الانخفاض في القيمة على ذمم التأمين المدينة إن المجموعة لديها مبالغ جوهرية للذمم المدينة التجارية والتي تأخرت لكن لم تنخفض قيمتها (كما هو مذكور في الإيضاح رقم ٩ حول البيانات المالية الموحدة). وإن أهم المخاطر المصاحبة لتلك الذمم المدينة هو إمكانية استردادها. ويتم تحديد المخصص ذي العلاقة لكل حالة على حدة ويتأثر بالافتراضات المتعلقة باحتمالية التقصير في السداد والخسائر المحتملة في حالة التقصير في السداد.

- وفيما يلي الطرق التي اتبناها في التعامل مع المخاطر الموضحة أعلاه:
- قمنا بمقارنة المخصص السابق للديون المعدومة بالمبالغ الفعلية المشطوبة لتحديد ما إذا كانت الطرق التي اتبعتها الإدارة في التقييم معقولة أم لا.
  - كما تحققنا من مدى كفاية مخصصات الديون المعدومة لكبار العملاء، مع مراعاة بعض تقييمات مخاطر الائتمان الخاصة لكل عميل بناءً على الوقت الذي مر على موعد الاستحقاق وما إذا كانت هناك أي نزاعات على الرصيد القائم وتاريخ تسوية الذمم المدينة وما إذا كانت هناك أي مطلوبات لنفس الأطراف لتقليل صافي التعرضات.

تناقشنا مع الإدارة وقمنا بمراجعة المراسلات، ذات الصلة، لتحديد أي نزاعات قائمة وتقييم ما إذا كانت تلك النزاعات تمت مراعاتها بشكل مناسب في مخصص الديون المعدومة.

(د) تقييم الاستثمارات تشكل المحفظة الاستثمارية لدى المجموعة بمبلغ ٣,٠٠٣,٩٥٣ ألف درهم (إيضاحين ٨ و ١٣) نسبة ٤٥٪ من إجمالي موجودات المجموعة. نظراً للتغيرات المستمرة التي يشهدها السوق وحالة عدم التأكد التي تسيطر على الاقتصاد الكلي، يظل تقييم الاستثمارات مجالاً به العديد من المخاطر الكامنة. ولا تتكرر نفس المخاطر في جميع أنواع الاستثمارات، وتكون في أعلى درجاتها عندما يكون من الصعب تقييم الاستثمارات وذلك لأن الأسعار المدرجة لا تتوفر بسهولة.

وفيما يلي الطرق التي اتبناها في التعامل مع المخاطر الموضحة أعلاه:

بالنسبة للاستثمارات غير المدرجة، قمنا بتقييم كل من المنهجية والافتراضات المستخدمة من قبل الإدارة في حساب القيم في نهاية السنة.

وقد تضمن الاختبار القيام بالإجراءات التالية:

- تقييم المنهجية والافتراضات وخصم التدفقات النقدية المستخدمة في نماذج التقييم.
- مقارنة التقييم مع آخر البيانات المالية المدققة المتوفرة إذا كان ذلك ممكناً.

## تقرير مدققي الحسابات المستقلين إلى السادة مساهمي شركة أورينت للتأمين (ش.م.ع) (تتمة)

### المعلومات الأخرى الواردة في التقرير السنوي للشركة لسنة ٢٠١٦

تتحمل الإدارة المسؤولية عن المعلومات الأخرى. تتضمن المعلومات الأخرى المعلومات الواردة في التقرير السنوي، بخلاف البيانات المالية الموحدة وتقرير مدققي الحسابات الخاص بنا. وقد حصلنا على تقرير مجلس إدارة الشركة، قبل تاريخ تقرير مدققي الحسابات الخاص بنا، ونتوقع الحصول على باقي أجزاء التقرير السنوي للمجموعة لسنة ٢٠١٦ بعد تاريخ تقرير مدققي الحسابات الخاص بنا.

إن رأينا حول البيانات المالية الموحدة لا يشمل المعلومات الأخرى وإننا لا نبيدي أي استنتاج تدقيق حولها.

وفيما يتعلق بتدقيقنا للبيانات المالية الموحدة، تتمثل مسؤوليتنا في قراءة المعلومات الأخرى والتحقق مما إذا كانت المعلومات الأخرى غير متسقة بشكل جوهري مع البيانات المالية الموحدة أو المعرفة التي حصلنا عليها أثناء التدقيق أو التي يبدو أنها تتضمن أخطاءً جوهرياً. وفي حال توصلنا إلى استنتاج، بناءً على الإجراءات التي قمنا بها، أن هناك أخطاءً جوهرياً في تلك المعلومات الأخرى، فإنه علينا الإشارة إلى ذلك. وليس لدينا ما نبلغ عنه في هذا الصدد.

### مسؤولية الإدارة والمسؤولين عن الحوكمة عن هذه البيانات المالية الموحدة

إن الإدارة مسؤولة عن الإعداد والعرض العادل للبيانات المالية الموحدة وفقاً للمعايير الدولية لإعداد التقارير المالية والأحكام المعنية من النظام الأساسي للشركة والقانون الاتحادي رقم (٢) لسنة ٢٠١٥ والقانون الاتحادي رقم (٦) لسنة ٢٠٠٧ في دولة الإمارات العربية المتحدة، وعن الرقابة الداخلية التي تعتبرها الإدارة ضرورية لإعداد بيانات مالية موحدة خالية من أخطاء جوهرياً، سواءً كان ذلك نتيجةً لاحتيايل أو خطأً.

عند إعداد البيانات المالية الموحدة، تتحمل الإدارة مسؤولية تقييم قدرة المجموعة على الاستمرار على أساس مبدأ الاستمرارية والإفصاح، كما هو مناسب، عن الأمور ذات العلاقة بمواصلة أعمال المجموعة على أساس مبدأ الاستمرارية واستخدام مبدأ الاستمرارية كأساس للمحاسبة إلا إذا كانت الإدارة تنوي تصفية المجموعة أو إيقاف أعمالها أو ليس لديها أي بديل واقعي لذلك.

يتحمل مسؤولي الحوكمة مسؤولية الإشراف على عملية إعداد التقارير المالية للمجموعة.

### مسؤولية مدققي الحسابات عن تدقيق البيانات المالية الموحدة

إن أهدافنا هي الحصول على تأكيدات معقولة حول ما إذا كانت البيانات المالية الموحدة، بشكل إجمالي، خالية من الأخطاء الجوهرياً، سواءً كان ذلك نتيجةً لاحتيايل أو خطأً، وإصدار تقرير مدققي الحسابات الذي يتضمن رأينا حول البيانات المالية الموحدة. وإن التأكيدات المعقولة هي عبارة عن مستوى عالي من التأكيدات، لكنها ليست ضماناً بأن التدقيق الذي تم إجراؤه وفقاً لمعايير التدقيق الدولية سوف يكتشف دائماً الأخطاء الجوهرياً عند وجودها. وقد تنشأ الأخطاء نتيجةً لاحتيايل أو خطأً، وتعتبر جوهرياً إذا كان من المتوقع أن تؤثر، منفردة أو مجتمعة، بشكل معقول على القرارات الاقتصادية للمستخدمين والتي يتم اتخاذها بناءً على هذه البيانات المالية الموحدة.

في إطار عملية التدقيق التي تتم وفقاً لمعايير التدقيق الدولية، نقوم بإجراء الأحكام المهنية مع إبقاء مبدأ الشك المهني خلال عملية التدقيق. كما نقوم بما يلي:

- تحديد وتقييم مخاطر الأخطاء الجوهرياً في البيانات المالية الموحدة، سواءً كان ذلك نتيجةً لاحتيايل أو خطأً، وتصميم وتنفيذ إجراءات التدقيق المناسبة لتلك المخاطر، والحصول على أدلة تدقيق كافية وملائمة لتوفر لنا أساساً لإبداء رأينا حول البيانات المالية الموحدة. إن مخاطر عدم اكتشاف الخطأ الجوهري الناتج عن الاحتيايل أعلى من المخاطر الناتجة عن الأخطاء، نظراً لأن الاحتيايل قد يتضمن التواطؤ أو التزوير أو الحذف المتمم أو التحريف أو تجاوز الرقابة الداخلية.

## تقرير مدققي الحسابات المستقلين إلى السادة مساهمي شركة أورينت للتأمين (ش.م.ع) (تتمة)

### مسؤولية مدققي الحسابات عن تدقيق البيانات المالية الموحدة (تتمة)

- الحصول على فهم نظام الرقابة الداخلية المعني بتدقيق البيانات المالية لتصميم إجراءات تدقيق مناسبة للظروف، وليس بهدف إبداء رأي حول فعالية نظام الرقابة الداخلية للمجموعة.
- تقييم مدى ملاءمة السياسات المحاسبية المتبعة ومدى معقولية التقديرات المحاسبية والإفصاحات ذات العلاقة التي قامت بها الإدارة.
- الاستنتاج حول مدى ملاءمة استخدام الإدارة لطريقة المحاسبة وفقاً لمبدأ الاستمرارية وتقييم، بناءً على أدلة التدقيق التي تم الحصول عليها، ما إذا كان هناك عدم يقين جوهري فيما يتعلق بالأحداث أو الظروف التي قد تلقي بمزيد من الشكوك حول قدرة المجموعة على مواصلة أعمالها على أساس مبدأ الاستمرارية. إذا توصلنا إلى أن هناك عدم يقين جوهري، فإنه يتعين علينا أن نلفت الانتباه في تقرير مدققي الحسابات الخاص بنا إلى الإفصاحات ذات الصلة في البيانات المالية الموحدة أو تعديل رأينا إذا كانت هذه الإفصاحات غير كافية. وتعتمد استنتاجاتنا على أدلة التدقيق التي حصلنا عليها حتى تاريخ إصدار تقرير مدققي الحسابات الخاص بنا. إلا أن الأحداث أو الظروف المستقبلية قد تتسبب في توقف المجموعة عن الاستمرار وفقاً لمبدأ الاستمرارية.
- تقييم العرض العام وهيكل ومحتوى البيانات المالية الموحدة، بما في ذلك الإفصاحات، وما إذا كانت البيانات المالية الموحدة تمثل المعاملات والأحداث المتضمنة بشكل يحقق العرض العادل للبيانات المالية الموحدة.
- الحصول على أدلة تدقيق كافية وملائمة بخصوص المعلومات المالية للمنشآت أو الأنشطة التجارية داخل المجموعة لإبداء رأي حول البيانات المالية الموحدة. ونحن نتحمل المسؤولية عن توجيه وتنفيذ عملية تدقيق البيانات المالية للمجموعة والإشراف عليها. ونتحمل وحدنا المسؤولية عن رأينا حول البيانات المالية.

نتواصل مع مسؤولي الحوكمة بخصوص، من بين أمور أخرى، النطاق والإطار الزمني المخطط للتدقيق ونتائج التدقيق الجوهرية، بما في ذلك أي عيوب جوهرية في نظام الرقابة الداخلية نحددها خلال عملية التدقيق.

كما نقدم إقراراً لمسؤولي الحوكمة يفيد بأننا قد امتثلنا لقواعد السلوك المهني فيما يتعلق بالاستقلالية، ونبغهم بكافة العلاقات والأمور الأخرى التي قد يُعتقد بشكل معقول بأنها تؤثر على استقلاليتنا، والضوابط ذات الصلة، في حال وجدت.

ومن بين الأمور التي يتم الإبلاغ عنها لمسؤولي الحوكمة، يتم تحديد تلك الأمور التي نرى أنها كانت أكثر أهمية في تدقيق البيانات المالية الموحدة للسنة الحالية، وبذلك تعتبر أمور التدقيق الهامة. ونقوم بوصف تلك الأمور في تقرير مدققي الحسابات الخاص بنا إلا إذا كان القانون أو اللوائح تمنع الإفصاح عن هذا الأمر للعام، أو، في حالات نادرة للغاية، نرى أنه يجب عدم الإفصاح عن هذا الأمر في تقريرنا حيث أنه من المتوقع أن تتجاوز التداعيات السلبية للقيام بذلك بشكل معقول فوائد المصلحة العامة الناتجة عن هذا الإفصاح.

## تقرير مدققي الحسابات المستقلين إلى السادة مساهمي شركة أورينت للتأمين (ش.م.ع) (تتمة)

### تقرير حول المتطلبات القانونية والتنظيمية الأخرى

كما نشير، وفقاً لمتطلبات القانون الاتحادي رقم (٢) لسنة ٢٠١٥ في دولة الإمارات العربية المتحدة، إلى ما يلي:

- ١) تحتفظ الشركة بسجلات محاسبية منتظمة؛
- ٢) لقد حصلنا على جميع المعلومات التي رأيناها ضرورية لأغراض تدقيقنا؛
- ٣) تم إعداد البيانات المالية الموحدة، من كافة النواحي الجوهرية، وفقاً للأحكام المعنية من النظام الأساسي للشركة والقانون الاتحادي رقم (٢) لسنة ٢٠١٥ في دولة الإمارات العربية المتحدة؛
- ٤) تتفق المعلومات المالية الواردة في تقرير أعضاء مجلس الإدارة مع السجلات المحاسبية للشركة؛
- ٥) تم الإفصاح عن الاستثمارات في الأسهم والأوراق المالية خلال السنة المالية المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٦ ضمن الإفصاح ٨؛
- ٦) يبين إفصاح ٢٢ المعاملات الجوهرية مع الأطراف ذات العلاقة والشروط التي اعتمدت عليها؛
- ٧) استناداً إلى المعلومات التي تم توفيرها لنا، لم يسترعب انتباهنا ما يستوجب الاعتقاد بأن الشركة قد خالفت، خلال السنة المالية المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٦، أي من الأحكام المعنية من القانون الاتحادي رقم (٢) لسنة ٢٠١٥ في دولة الإمارات العربية المتحدة أو النظام الأساسي للشركة على وجه قد يكون له تأثير جوهري على أنشطتها أو مركزها المالي؛ و
- ٨) يبين إفصاح ٤ المساهمات الاجتماعية خلال السنة.



موقعة من:

أشرف وحيد أبو شرح

شريك

رقم التسجيل : ٦٩٠

٥ فبراير ٢٠١٧

دبي، الإمارات العربية المتحدة

## بيان المركز المالي الموحد كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٦

٢٠١٥	٢٠١٦	إيضاح	
ألف درهم	ألف درهم		
١١٨,٦٨٠	١٠٧,٤٩١	٦	<b>الموجودات</b>
-	٧٠,٠٠٠	٧	الموجودات الثابتة
١٣٠,١٢٥	٦٥,٢٩٣	٨	استثمارات في شركة زميلة
١,٨٣٥,٩٥٤	١,٥٧٧,٠٢٩	٨	استثمارات محتفظ بها لتاريخ الاستحقاق
١٣,٥٥٤	١٣,٨٠٤	٨	استثمارات متوفرة للبيع
٤٤٧,١٣٧	٤١٢,٦٢٦	٩	استثمارات مدرجة بالقيمة العادلة من خلال الأرباح أو الخسائر
٦٩,٧٠٧	٥٣,٩٦٩	١٠	أرصدة تأمين مدينة
١,٨١٨,٧٧٦	٢,٥٨١,٧٠٢	١١	ودائع إلزامية
٣٦,٢٨٧	٤٥,١٧٧	١٢	موجودات عقود التأمين
١,٢١٢,٥٦٥	١,٣٤٧,٨٢٧	١٣	مدينون آخرون ومصاريف مدفوعة مقدماً
١١٩,٣٧١	٣٥٠,٤٦٥	١٣	ودائع لدى البنوك
			نقدية وشبه نقدية
<b>٥,٨٠٢,١٥٦</b>	<b>٦,٦٢٥,٣٨٣</b>		<b>إجمالي الموجودات</b>
			<b>حقوق الملكية والمطلوبات</b>
			<b>الحقوق العائدة لمساهمي الشركة الأم</b>
٥٠٠,٠٠٠	٥٠٠,٠٠٠	١٥	رأس المال
١٢٥,٠٠٠	١٢٥,٠٠٠	١٦	احتياطي إلزامي
٢٢٦,٥٩٦	٢٥٠,٠٠٠	١٦	احتياطي قانوني
١٥٩,٦٨٠	١٧٧,٧٦٣	١٦	احتياطي خسائر استثنائية
٥٠٩,٨٤٥	٦٥٨,٦٦٤	١٦	احتياطي عام
١٤,١١٨	٢٦,٢٩١		أرباح غير موزعة
١,٠٥٥,٠٨٧	٧٨٢,٩٠٧	١٦	احتياطي موجودات مالية متوفرة للبيع
(٤٦,٩٣٨)	(٨٥,٨١٤)	١٦	احتياطي تحويل العملات الأجنبية
١٠٠,٠٠٠	١٠٠,٠٠٠	١٧	أرباح مقترح توزيعها
<b>٢,٦٤٣,٣٨٨</b>	<b>٢,٥٣٤,٨١١</b>		<b>حصص غير مسيطرة</b>
٤١,٠١٥	٢١,٩٤٢		
<b>٢,٦٨٤,٤٠٣</b>	<b>٢,٥٥٦,٧٥٣</b>		<b>إجمالي حقوق الملكية</b>
			<b>المطلوبات الأخرى</b>
١٥,٧٢٩	١٧,٥٣٣	١٩	التزام مزايا التقاعد
٦٦٥,٨٥٢	٧٦٩,٤٧١	٢٠	ذمم معيدي التأمين الدائنة ودائنون آخرون
<b>٦٨١,٥٨١</b>	<b>٧٨٧,٠٠٤</b>		
			<b>مطلوبات عقود التأمين</b>
١,٢٠١,٦٢١	١,٩٢١,٥٢٥	١١	مطالبات تحت السداد
١٠٣,٧٨٨	٩٣,٠٥٤	١١	أقساط مقبوضة مقدماً
١,٠٠٩,٣٧٣	٨٧٠,٨٧٢	١١	احتياطي أقساط غير مكتسبة
٤٤,٣٦٣	٢٢٧,٥٤٣	١١	احتياطي مطالبات مستحقة لم يتم الإبلاغ عنها
٧,٩٩٩	١٦,٢٥٤	١١	احتياطي مصاريف تسوية الخسائر المخصصة
-	٦,٢٨٨	١١	احتياطي مصاريف تسوية الخسائر غير المخصصة
٥٤,٩٧٣	١٢٠,١٥٤	١١	احتياطي حسابي
١٤,٠٥٥	٢٥,٩٣٦	١١	احتياطي أموال مرتبطة بالوحدات
<b>٢,٤٣٦,١٧٢</b>	<b>٣,٢٨١,٦٢٦</b>		<b>إجمالي مطلوبات عقود التأمين</b>
<b>٣,١١٧,٧٥٣</b>	<b>٤,٠٦٨,٦٣٠</b>		<b>إجمالي المطلوبات</b>
<b>٥,٨٠٢,١٥٦</b>	<b>٦,٦٢٥,٣٨٣</b>		<b>إجمالي حقوق الملكية والمطلوبات</b>

تمت الموافقة على هذه البيانات المالية الموحدة من قبل مجلس الإدارة بتاريخ ٥ فبراير ٢٠١٧ ووقعت نيابة عنهم من قبل:

عمر عبد الله الفطيم  
نائب رئيس مجلس الإدارة

عبد الله حمد الفطيم  
رئيس مجلس الإدارة

تشكل الإيضاحات من ١ إلى ٢٦ المرفقة جزءاً من هذه البيانات المالية الموحدة.

## بيان الدخل الموحد للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٦

٢٠١٥	٢٠١٦	ايضاح	
ألف درهم	ألف درهم		
٢,٢٠١,٢٢٩	٢,٥٨٠,٨٨٨	١١	إجمالي الأقساط المكتتبة
١٣٢,٤٤٣	٩٢,٢٣٣	١١	حصة إعادة التأمين من الأقساط الواردة
(١,٦٠٠,١٢٨)	(١,٨٠٤,٦١١)	١١	حصة إعادة التأمين من الأقساط المكتتبة
٧٣٣,٥٥٤	٨٦٨,٥١٠		صافي الأقساط المكتتبة
(١٠٦,٩٨٣)	(١٠٨,١٦٩)		صافي التغير في مخصص الأقساط غير المكتسبة/الاحتياطي الحسابي
٦٢٦,٥٧١	٧٦٠,٣٤١		صافي الأقساط المكتسبة
١٧٧,٤٢٤	١٨٥,٧٨٠		دخل عملات
(١٦٩,٢٠٦)	(٢٠١,٥٦٤)		مصاريف عملات
٦٣٤,٧٨٩	٧٤٤,٥٥٧		إجمالي دخل التأمين
٧٤٣,٣٤٨	١,٣٤٣,٤٩٧		إجمالي المطالبات المدفوعة
(٥٥٦,٩٠٤)	(١,٠٤٦,٧٩٠)		حصة إعادة التأمين من مصاريف تسوية الخسائر ومطالبات التأمين المستردة من معيدي التأمين
٧٨,٤٩٤	٤٠,٦٧٦		حصة إعادة التأمين من المطالبات المدفوعة
٢٦٤,٩٢٨	٣٣٧,٣٨٣		صافي المطالبات المدفوعة
٦١٢,١٦٤	٨٠٣,٥٣٧		الزيادة في مخصصات المطالبات تحت السداد
(٥٧٢,٨٢٤)	(٧٦٤,١٥٩)		الزيادة في حصة إعادة التأمين للمطالبات تحت السداد
(٥,٦٦٨)	١٣,١٥٧		الزيادة/(النقص) في احتياطات مطالبات مستحقة لم يتم الإبلاغ عنها
٥٩١	٧,٠٣٢		الزيادة في احتياطي مصاريف تسوية الخسائر المخصصة وغير المخصصة
٢٩٩,٢٠١	٣٩٦,٩٥٠		صافي المطالبات المحققة
٣٣٥,٥٨٨	٣٤٧,٦٠٧		صافي دخل التأمين
١٠٣,٨٢٠	١٢٩,٩٢٤	١٤	دخل استثمارات
١٠,٤٧٥	١١,٣١٧		دخل فوائد
٤٤٩,٨٨٣	٤٨٨,٨٤٨		إجمالي الدخل
(١٧١,٢٤٣)	(١٧٣,٠٩٧)		مصاريف عمومية وإدارية
٢٧٨,٦٤٠	٣١٥,٧٥١		الأرباح قبل الضريبة
(٦,٦٠٣)	(١,٩٠٤)	٥	مصاريف ضريبة الدخل مخصوماً منها الضرائب المؤجلة
٢٧٢,٠٣٧	٣١٣,٨٤٧		الأرباح بعد الضريبة
			العائدة إلى:
٢٦٣,٨٨٨	٣٠٢,٤٧٩		مساهمي الشركة الأم
٨,١٤٩	١١,٣٦٨		حصص غير مسيطرة
٢٧٢,٠٣٧	٣١٣,٨٤٧		
			الربح الأساسي والمخفف للسهم (درهم)
٥٢,٧٨	٦٠,٥٠	٢١	العائد لمساهمي الشركة الأم

تشكل الإيضاحات من ١ إلى ٢٦ المرفقة جزءاً من هذه البيانات المالية الموحدة.

## بيان الدخل الشامل الموحد للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٦

٢٠١٥	٢٠١٦	
ألف درهم	ألف درهم	
٢٧٢,٠٣٧	٣١٣,٨٤٧	الأرباح بعد الضريبة
		بنود الدخل الشامل الأخرى
		بنود الدخل الشامل الأخرى التي سيتم إعادة تصنيفها إلى الأرباح أو الخسائر في فترات لاحقة:
٢٦٣,٨٥٢	(٢٧٢,١٨٠)	صافي (الخسائر) / الأرباح غير المحققة من الاستثمارات
(١٤,١٩٨)	(٦٨,٧١١)	فروقات صرف العملات من تحويل العمليات الأجنبية
(٢٤٩,٦٥٤)	(٣٤٠,٨٩١)	بنود (الخسائر الشاملة) / الدخل الشامل الأخرى للسنة
٥٢١,٦٩١	(٢٧,٠٤٤)	إجمالي (الخسائر الشاملة) / الدخل الشامل للسنة
		العائد إلى:
٥١٨,٥٦٨	(٨,٥٧٧)	مساهمي الشركة الأم
٣,١٢٣	(١٨,٤٦٧)	الحصص غير المسيطرة
٥٢١,٦٩١	(٢٧,٠٤٤)	

تشكل الإيضاحات من ١ إلى ٢٦ المرفقة جزءاً من هذه البيانات المالية الموحدة.

## بيان التدفقات النقدية الموحد للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٦

٢٠١٥	٢٠١٦	إيضاح
ألف درهم	ألف درهم	
٢٧٨,٦٤٠	٣١٥,٧٥١	<b>الأرباح قبل الضريبة</b>
		التعديلات للبنود التالية:
٨,٣٤٨	٧,٩٩٩	استهلاك
-	(٨)	أرباح من بيع استثمارات
		(أرباح) / خسائر غير محققة من استثمارات بالقيمة العادلة
٥٢	(٢,٣٩٨)	من خلال الأرباح والخسائر
(٥٣,٢١٤)	(٧٧,٣٧٢)	دخل فوائد
(٥٠,٦٥٨)	(٥٠,١٤٦)	دخل توزيعات أرباح
(٨٨)	(١٦)	أرباح من بيع موجودات ثابتة
١٨٣,٠٨٠	١٩٣,٨١٠	<b>الأرباح التشغيلية قبل التغيرات في الموجودات والمطلوبات التشغيلية</b>
(١٢٤,٩٤٨)	٣٤,٥١١	النقص / (الزيادة) في ذمم التأمين المدينة
(٧٦٣,٠٧٩)	(٧٦٢,٩٢٦)	الزيادة في موجودات عقود التأمين
(١٣,٤٠٢)	(٦,١٣٧)	الزيادة في الذمم المدينة الأخرى والمصاريف المدفوعة مقدماً
١١١,٦٦٠	١٠٥,٥٥٥	الزيادة في ذمم معيدي الدائنة ودائنون آخرون
٨٩١,٥١٧	٨٤٥,٤٥٤	الزيادة في مطلوبات عقود التأمين
٢,١٧٨	١,٨٠٤	الزيادة في التزامات مزايا التقاعد
(٣,٥٧١)	(٦,٥٩٣)	ضريبة دخل مدفوعة
٢٨٣,٤٣٥	٤٠٥,٤٧٨	<b>صافي النقد من الأنشطة التشغيلية</b>
		<b>النقد من الأنشطة الاستثمارية</b>
(٣,٦٠٤)	(٢,٩٨٠)	شراء موجودات ثابتة
١١٧	١٣٦	المحصل من بيع موجودات ثابتة
٥٣,٢١٤	٧٧,٣٧٢	دخل فوائد
٥٠,٦٥٨	٥٠,١٤٦	توزيعات أرباح مقبوضة
-	(٧٠,٠٠٠)	استثمار في شركة زميلة
(٢٣١,٠١٥)	(٢١,٣٦٦)	شراء أوراق مالية استثمارية (صافي)
(١٥٣,٥١٤)	(١١٩,٥٢٤)	الحركة في الودائع لدى البنوك
-	٨١,١٤٩	فروق صرف العملات الأجنبية
(٢٨٤,١٤٤)	(٥,٠٦٧)	<b>صافي النقد المستخدم في الأنشطة الاستثمارية</b>
		<b>النقد من الأنشطة التمويلية</b>
(١٠٠,٠٠٠)	(١٠٠,٠٠٠)	توزيعات أرباح مدفوعة إلى مساهمي الشركة
(٢,٧٥٢)	(٦٠٦)	توزيعات أرباح مدفوعة إلى الحصة غير المسيطرة
(٥٤٦)	-	دفعات إلزامية إلى الموظفين
(١٠٣,٢٩٨)	(١٠٠,٦٠٦)	<b>صافي النقد المستخدم في الأنشطة التمويلية</b>
(١٠٤,٠٠٧)	٢٩٩,٨٠٥	الزيادة / (النقص) في النقدية وشبه النقدية
٢٣٧,٥٧٦	١١٩,٣٧١	الرصيد في ١ يناير
(١٤,١٩٨)	(٦٨,٧١١)	الحركة في احتياطي تحويل العملات الأجنبية
١١٩,٣٧١	٣٥٠,٤٦٥	<b>النقدية وشبه النقدية في نهاية السنة</b>

تشكل الإيضاحات من ١ إلى ٢٦ المرفقة جزءاً من هذه البيانات المالية الموحدة.

## بيان التغيرات في حقوق الملكية الموحد للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٦

العائدة لمساهمي الشركة الأم											
رأس المال	احتياطي إلزامي	احتياطي قانوني	احتياطي خسائر استثنائية عام	أرباح غير موزعة	أرباح مالية متوفرة للبيع	احتياطي تحويلات أجنبية	أرباح مقترح توزيعها	الحصص غير المسيطرة الإجمالي			
ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم
٥٠٠,٠٠٠	١٢٥,٠٠٠	٢٢٦,٥٩٦	١٥٩,٦٨٠	٥٠٩,٨٤٥	١٤,١١٨	١,٠٥٥,٠٨٧	١٠٠,٠٠٠	٢,٦٤٣,٣٨٨	٤١,٠١٥	٢,٦٨٤,٤٠٣	كما في ١ يناير ٢٠١٦
-	-	-	-	-	٣٠٢,٤٧٩	-	-	-	١١,٣٦٨	٢١٣,٨٤٧	أرباح السنة
-	-	-	-	-	-	(٢٧٢,١٨٠)	-	(٣١١,٠٥٦)	(٢٩,٨٣٥)	(٢٤٠,٨٩١)	بنود الدخل الشامل الأخرى للسنة
-	-	-	-	-	٣٠٢,٤٧٩	(٢٧٢,١٨٠)	-	(٨,٥٧٧)	(١٨,٤٦٧)	(٢٧,٠٤٤)	إجمالي الدخل الشامل
-	-	٢٣,٤٠٤	١٨,٠٨٣	١٤٨,٨١٩	(١٩٠,٣٠٦)	-	-	-	-	-	تحويلات
-	-	-	-	-	-	-	-	(١٠٠,٠٠٠)	(٦٠٦)	(١٠٠,٦٠٦)	توزيعات أرباح مدفوعة (إيضاح ١٧)
-	-	-	-	-	(١٠٠,٠٠٠)	-	١٠٠,٠٠٠	-	-	-	أرباح مقترح توزيعها (إيضاح ١٧)
٥٠٠,٠٠٠	١٢٥,٠٠٠	٢٥٠,٠٠٠	١٧٧,٧٦٣	٦٥٨,٦٦٤	٢٦,٢٩١	٧٨٢,٩٠٧	١٠٠,٠٠٠	٢,٥٣٤,٨١١	٢١,٩٤٢	٢,٥٥٦,٧٥٣	في ٣١ ديسمبر ٢٠١٦

٥٠٠,٠٠٠	١٢٥,٠٠٠	٢٠٠,٠٧٦	١٤١,١٧٠	٣٩٠,١٥٩	١٥,٢٧٤	٧٩١,٢٣٥	١٠٠,٠٠٠	٢,٢٥٠,١٤٨	٤٠,٨٦٢	٢,٣٦٦,٠١٠	كما في ١ يناير ٢٠١٥
-	-	-	-	-	٢٦٣,٨٨٨	-	-	-	٨,١٤٩	٢٧٢,٠٣٧	أرباح السنة
-	-	-	-	-	-	٢٦٣,٨٥٢	-	(٩,١٧٢)	(٥,٠٢٦)	٢٤٩,٦٥٤	بنود الدخل الشامل الأخرى للسنة
-	-	-	-	-	٢٦٣,٨٨٨	٢٦٣,٨٥٢	-	(٩,١٧٢)	٣,١٢٢	٥٢١,٦٩١	إجمالي الدخل الشامل
-	-	٢٦,٥٢٠	١٨,٥١٠	١١٩,٦٨٦	(١٦٤,٧١٦)	-	-	-	-	-	تحويلات
-	-	-	-	-	-	-	-	(١٠٠,٠٠٠)	(٢,٧٥٢)	(١٠٢,٧٥٢)	توزيعات أرباح مدفوعة (إيضاح ١٧)
-	-	-	-	-	(١٠٠,٠٠٠)	-	١٠٠,٠٠٠	-	-	-	أرباح مقترح توزيعها (إيضاح ١٧)
-	-	-	-	-	(٣٢٨)	-	-	(٣٢٨)	(٢١٨)	(٥٤٦)	دفعات إلزامية للموظفين
٥٠٠,٠٠٠	١٢٥,٠٠٠	٢٢٦,٥٩٦	١٥٩,٦٨٠	٥٠٩,٨٤٥	١٤,١١٨	١,٠٥٥,٠٨٧	١٠٠,٠٠٠	٢,٦٤٣,٣٨٨	٤١,٠١٥	٢,٦٨٤,٤٠٣	في ٣١ ديسمبر ٢٠١٥

تشكل الإيضاحات من ١ إلى ٢٦ المرفقة جزءاً من هذه البيانات المالية الموحدة.

### ١. معلومات الشركة

أورينت للتأمين (ش.م.ع) تأسست بمسؤولية محدودة في ٢٢ يوليو ١٩٨٠ في إمارة دبي بموجب مرسوم صادر عن صاحب السمو حاكم دبي وبدأت أعمالها في ١ يناير ١٩٨٢. تم تسجيل الشركة بموجب القانون الاتحادي رقم (٩) لسنة ١٩٨٤ (وتعدلاته) في دولة الإمارات العربية المتحدة («قانون شركات التأمين») بتاريخ ٢٩ ديسمبر ١٩٨٤ تحت الرقم (١٤). وفي ٢ مايو ١٩٨٨، تم تعديل وضع الشركة لتصبح شركة مساهمة عامة وفقاً لمتطلبات قانون شركات التأمين وتم تسجيلها بموجب القانون الاتحادي رقم (٢) لسنة ٢٠١٦ (وتعدلاته) في دولة الإمارات العربية المتحدة المتعلق بالشركات التجارية. إن أسهم الشركة مدرجة في سوق دبي المالي. تخضع الشركة لأنظمة القانون الاتحادي رقم ٦ لسنة ٢٠٠٧ لدولة الإمارات العربية المتحدة الخاص بتأسيس هيئة التأمين وتنظيم عملياتها. إن العنوان المسجل للشركة هو ص.ب ٢٧٩٦٦ دبي، الإمارات العربية المتحدة. إن الشركة القابضة للمجموعة هي شركة الفطيم لخدمات التطوير ومقرها في دبي، الإمارات العربية المتحدة، ولها تأثير جوهري على المجموعة. إن الشركة القابضة النهائية للمجموعة هي شركة الفطيم الخاصة ومقرها في دبي، الإمارات العربية المتحدة.

تقوم الشركة بصورة رئيسية بإصدار عقود تأمين قصيرة الأجل بخصوص العقارات والأعمال الهندسية والسيارات والمخاطر البحرية والحوادث العامة والتأمينات الطبية (تعرف مجتمعةً بالتأمينات العامة) ومخاطر التأمين على الحياة للمجموعة والأفراد (تعرف مجتمعةً بالتأمين على الحياة). كذلك تقوم الشركة باستثمار أموالها في الأوراق المالية.

أسست الشركة شركات تابعة لها في سوريا ومصر وسريلانكا وتركيا ولديها فروع في سلطنة عمان والبحرين.

تتضمن هذه البيانات المالية الموحدة البيانات المالية للشركة والشركات التابعة لها (يشار إليها مجتمعة بـ «المجموعة»).

### ١-٢ أسس إعداد البيانات المالية

#### العرف المحاسبي

تعد البيانات المالية الموحدة وفقاً لمبدأ التكلفة التاريخية باستثناء الأدوات المالية المتوفرة للبيع والاستثمارات المدرجة بالقيمة العادلة من خلال الأرباح أو الخسائر التي تم قياسها بالقيمة العادلة. يتم عرض البيانات المالية الموحدة بـ درهم الإمارات العربية المتحدة ويجرى تقريب جميع الأرقام إلى أقرب ألف درهم إلا إذا أشير لغير ذلك.

تقوم المجموعة بعرض بيان المركز المالي الموحد الخاص بها بشكل عام حسب السيوولة، مع التمييز استناداً على التوقعات بخصوص التحصيل أو السداد خلال ١٢ شهراً بعد تاريخ التقرير المالي (الحالي) وأكثر من ١٢ شهراً بعد تاريخ التقرير المالي (غير الحالي) الذي تم عرضه في الإيضاحات.

#### بيان التوافق

يتم إعداد البيانات المالية الموحدة للمجموعة وفقاً للمعايير الدولية لإعداد التقارير المالية ومتطلبات القوانين السارية المفعل في دولة الامارات العربية المتحدة.

### ٢-٢ أسس توحيد البيانات المالية

تتألف البيانات المالية الموحدة من البيانات المالية الخاصة بالمجموعة والشركات التابعة لها كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٦. يتم إعداد البيانات المالية للشركات التابعة المستخدمة في إعداد البيانات المالية الموحدة لنفس تاريخ إعداد التقارير المالية للشركة باستثناء شركة أورينت للتأمين التكافلي (ش.م.م) - مصر، وهي شركة تابعة، حيث تكون نهاية السنة لديها في ٣٠ يونيو وبالتالي تستخدم المجموعة حسابات الاثني عشر شهراً التي تم مراجعتها كما في ٣١ ديسمبر. يتم تطبيق السياسات المحاسبية المتبعة لمثل المعاملات والأحداث في ظروف مماثلة. يتم تحقيق السيطرة عندما تكون المجموعة معرضة، أو لديها حقوق، لعوائد متغيرة من اشتراكها مع الشركة المستثمر فيها ولديها القدرة في التأثير على تلك العوائد من خلال سلطتها على الشركة المستثمر فيها. وعلى وجه التحديد، تقوم المجموعة بالسيطرة على الشركة المستثمر فيها إذا وفقط إذا كان لدى المجموعة:

- السلطة على الشركة المستثمر فيها (أي الحقوق الحالية التي تعطي المجموعة القدرة الحالية على توجيه الأنشطة ذات العلاقة للشركة المستثمر فيها)
- التعرض، أو حقوق، للعوائد المتغيرة من ارتباطها مع الشركة المستثمر فيها

## إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٦

### ٢-٢ أسس توحيد البيانات المالية (تتمة)

- القدرة على استخدام السلطة على الشركة المستثمر فيها للتأثير على عوائدها بشكل عام، هناك افتراض بأن أغلبية حقوق التصويت تؤدي إلى السيطرة. لدعم هذا الافتراض، وعندما يكون للمجموعة أقل من أغلبية حقوق التصويت أو حقوق مماثلة للشركة المستثمر فيها، تضع المجموعة في الاعتبار جميع الحقائق والظروف ذات العلاقة في تقييم ما إذا كان لها السلطة على الشركة المستثمر فيها، بما في ذلك:
  - الترتيبات التعاقدية مع أصحاب حقوق التصويت الآخرين في الشركة المستثمر فيها
  - الحقوق الناتجة من الترتيبات التعاقدية الأخرى
  - حقوق التصويت الخاصة بالمجموعة وحقوق التصويت المحتملة
- تقوم المجموعة بإعادة تقييم فيما إذا كانت لديها السيطرة على الشركة المستثمر فيها أم لا، إذا كانت الحقائق والظروف تشير إلى أن هناك تغيرات لواحد أو أكثر من العناصر الثلاث للسيطرة. يبدأ توحيد الشركة التابعة عندما تحصل المجموعة على السيطرة على الشركة التابعة ويتوقف التوحيد عندما تخسر المجموعة السيطرة على الشركة التابعة. إن موجودات ومطلوبات ودخل ومصاريف الشركة التابعة التي تم الاستحواذ عليها أو استبعادها خلال السنة تدرج في البيانات المالية الموحدة بدءاً من تاريخ حصول المجموعة على السيطرة حتى تاريخ توقف سيطرة المجموعة على الشركة التابعة.

إن الأرباح أو الخسائر وكل عنصر من بنود الدخل الشامل الأخرى تعود إلى مساهمي الشركة الأم للمجموعة وللحخص غير المسيطر، حتى ولو نتج عن هذا عجز في رصيد الحخص غير المسيطر. عند الضرورة، يتم إجراء تعديلات على البيانات المالية للشركات التابعة لجعل سياساتهم المحاسبية تتماشى مع السياسات المحاسبية للمجموعة. يتم استبعاد جميع موجودات ومطلوبات وحقوق الملكية والدخل والمصاريف والتدفقات النقدية بالكامل داخل المجموعة التي تتعلق بالمعاملات بين أعضاء المجموعة عند توحيد البيانات المالية.

يتم احتساب التغير في حصة الملكية في الشركة التابعة، دون خسارة السيطرة، كمعاملة حقوق ملكية.

تتألف المجموعة من الشركة والشركات التابعة المذكورة أدناه.

نسبة الملكية		بلد التأسيس	النشاط الرئيسي	الشركات التابعة
٢٠١٥	٢٠١٦			
٤٠٪	٤٠٪	سوريا	التأمينات العامة	شركة المشرق العربي للتأمين
٦٠٪	٦٠٪	مصر	التأمينات العامة	شركة أورينت للتأمين التكافلي (ش.م.م)
١٠٠٪	١٠٠٪	سريلانكا	التأمينات العامة	شركة أورينت للتأمين المحدودة
١٠٠٪	١٠٠٪	تركيا	التأمينات العامة	شركة أورينت سيفورتا أنونيم سيركيتي

إذا خسرت المجموعة السيطرة على شركة تابعة، فإنها تقوم بما يلي:

- التوقف عن تثبيت الموجودات (بما في ذلك الشهرة) والمطلوبات كموجودات ومطلوبات للشركة التابعة
- التوقف عن تثبيت المبلغ المدرج لأية حخص غير مسيطرة
- التوقف عن تثبيت فروقات المعاملات المتراكمة المسجلة في حقوق الملكية
- تثبيت القيمة العادلة للمبلغ المستلم
- تثبيت القيمة العادلة لأي استثمار محتفظ به
- تثبيت أي فائض أو عجز في الأرباح أو الخسائر
- إعادة تصنيف حصة الشركة الأم من المكونات المثبتة سابقاً في بنود الدخل الشامل الأخرى إلى الأرباح أو الخسائر أو الأرباح غير الموزعة، كما هو ملائم.

### ٣-٢ التغييرات في السياسات والإفصاحات المحاسبية

**المعايير والتفسيرات الجديدة والمعدلة السارية المفعول بعد ١ يناير ٢٠١٦**  
تم تطبيق المعايير الدولية لإعداد التقارير المالية الجديدة والمعدلة التالية ذات العلاقة في السنة الحالية على هذه البيانات المالية الموحدة، ولم يكن لاتباعها أي تأثير جوهري على المبالغ المعلنه في هذه البيانات المالية الموحدة ولكنه قد يؤثر على احتساب المعاملات أو الترتيبات المستقبلية.

#### المعيار المحاسبي الدولي رقم ١٦ والمعيار المحاسبي الدولي رقم ٣٨: توضيح طرق مقبولة من الاستهلاك والإطفاء

توضح التعديلات المبادئ في المعيار المحاسبي الدولي رقم ١٦ الموجودات الثابتة والمعيار المحاسبي الدولي رقم ٣٨ الموجودات غير الملموسة أن الإيرادات تعكس نمطاً من المزايا الاقتصادية التي يتم إنتاجها من تشغيل أعمال (حيث يكون بند الموجودات جزءاً منها) بدلاً من المزايا الاقتصادية التي يتم استهلاكها من خلال استخدام بند الموجودات. ونتيجة لذلك، لا يمكن استخدام طريقة قائمة على الإيرادات لاستهلاك موجودات ثابتة، ويمكن استخدامها فقط في ظروف محدودة جداً لإطفاء موجودات غير ملموسة. يسري مفعول التعديلات مستقبلاً وليس لها أي تأثير على المجموعة نظراً لأنها لا تستخدم طريقة قائمة على الإيرادات لاستهلاك موجوداتها.

#### المعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم ٨ القطاعات التشغيلية يتم تطبيق التعديلات بأثر رجعي وتوضح أنه:

- يجب على المنشأة أن تفصح عن الأحكام التي قامت بها الإدارة عند تطبيق معايير التجميع في الفقرة ١٢ من المعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم ٨، بما في ذلك وصف مختصر للقطاعات التشغيلية التي تم تجميعها والخصائص الاقتصادية (على سبيل المثال، المبيعات وإجمالي الأرباح) المستخدمة لتقييم فيما إذا كانت القطاعات «متشابهة» و؛
- يلزم الإفصاح عن تسوية موجودات القطاع إلى إجمالي الموجودات فقط في حال رفع تقرير بالتسوية إلى رئيس العمليات، كما في الإفصاح المطلوب لمطلوبات القطاع. إن هذه التعديلات لم تؤثر على البيانات المالية الموحدة أو السياسات المحاسبية للمجموعة.

#### المعايير والتفسيرات الجديدة ولكن لم يسر مفعولها بعد

إن بعض المعايير الجديدة والتعديلات على المعايير والتفسيرات لا يسري مفعولها للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٦، مع عدم اختيار المجموعة اتباعها في وقت مبكر. وبالتالي، لم يتم تطبيقها في إعداد هذه البيانات المالية الموحدة.

#### المعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم ٩ الأدوات المالية

في يوليو ٢٠١٤، أصدر مجلس المعايير المحاسبية الدولية الإصدار النهائي من المعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم ٩ - الأدوات المالية الذي يحل محل المعيار المحاسبي الدولي رقم ٣٩ - الأدوات المالية: التثبيت والقياس وجميع الإصدارات السابقة من المعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم ٩. إن المعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم ٩ يجمع كافة الجوانب الثلاثة للمحاسبة لمشروع الأدوات المالية: التصنيف والقياس والانخفاض في القيمة ومحاسبة التحوط. يسري مفعول المعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم ٩ للفترة السنوية التي تبدأ في أو بعد ١ يناير ٢٠١٨، مع السماح بالتطبيق المبكر. باستثناء محاسبة التحوط، يجب التطبيق بأثر رجعي، ولكن معلومات المقارنة غير الزامية. بخصوص محاسبة التحوط، يتم تطبيق هذه المتطلبات عموماً بالمستقبل، مع بعض الاستثناءات المحدودة.

تخطط المجموعة لاتباع المعيار الجديد في تاريخ سريان مفعوله. بشكل عام، فإن المجموعة لا تتوقع أي تأثير جوهري على البيانات الموحدة للمركز المالي وحقوق الملكية الخاصة بها، باستثناء تأثير تطبيق متطلبات الانخفاض في القيمة للمعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم ٩.

## إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٦

### ٣-٢ التغييرات في السياسات والإفصاحات المحاسبية (تتمة)

التعديلات على المعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم ٤ تطبيق المعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم ٩ الأدوات المالية مع المعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم ٤ عقود التأمين في سبتمبر ٢٠١٦، أصدر مجلس المعايير المحاسبية الدولية التعديلات على المعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم ٤ لمعالجة المسائل الناتجة عن تواريخ السريان المختلفة للمعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم ٩ والمعيار الجديد قيد الإصدار لعقود التأمين (المعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم ١٧). تخطط المجموعة لتأجيل تطبيق المعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم ٩ لحين تاريخ سريان مفعول معيار عقود التأمين الجديد (المعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم ١٧) في ١ يناير ٢٠٢١ أو تطبيق الاستثناء المؤقت من تطبيق المعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم ٩ وفقاً للتعديلات، أيهما أقرب.

توفر التعديلات خيارين بديلين للمنشآت التي تصدر عقود ضمن نطاق المعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم ٤، وهما على وجه التحديد الاستثناء المؤقت ومنهجية إعادة التصنيف. ويتيح الاستثناء المؤقت للمنشآت المؤهلة تأجيل تاريخ تطبيق المعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم ٩ للفترة السنوية التي تبدأ قبل ١ يناير ٢٠٢١ بحد أقصى. ويمكن للمنشأة تطبيق خيار الاستثناء المؤقت من المعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم ٩ إذا كانت: (١) لم تطبق أي نسخة سابقة من المعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم ٩ من قبل، و(٢) أنشطتها مرتبطة إلى حد كبير بالتأمين في تاريخ تقريرها السنوي السابق لتاريخ ١ أبريل ٢٠١٦ مباشرةً. ويتيح خيار منهجية إعادة التصنيف للمنشأة تطبيق المعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم ٩ لإعادة التصنيف بين الأرباح أو الخسائر وبنود الدخل الشامل الأخرى مبلغ يؤدي إلى ربح أو خسارة في نهاية فترة المحاسبة للموجودات المالية المخصصة باعتباره نفس المبلغ إذا ما قامت المنشأة بتطبيق المعيار المحاسبي الدولي رقم ٣٩ على تلك الموجودات المالية المخصصة.

يمكن للمنشأة تطبيق الاستثناء المؤقت من المعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم ٩ للفترة السنوية التي تبدأ في أو بعد ١ يناير ٢٠١٨. ويجوز للمنشأة البدء في تطبيق منهجية إعادة التصنيف عند تطبيق المعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم ٩ لأول مرة. خلال عام ٢٠١٦، أجرت المجموعة تقييماً للتعديلات وتوصلت إلى استنتاج بأن أنشطتها مرتبطة إلى حد كبير بالتأمين كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٦. وتعتزم المجموعة تطبيق خيار الاستثناء المؤقت على فترة المحاسبة الخاصة بها التي تبدأ في ١ يناير ٢٠١٨.

#### المعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم ١٥ الإيرادات من عقود العملاء

تم إصدار المعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم ١٥ في مايو ٢٠١٤ ويؤسس نموذجاً جديداً من خمس خطوات والذي سيتم تطبيقه على الإيرادات الناتجة من عقود العملاء. بموجب المعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم ١٥ تثبت الإيرادات بقيمة تعكس المبلغ الذي تتوقع المنشأة أن يحق لها مقابل نقل البضاعة أو الخدمات إلى العميل.

إن معيار الإيرادات الجديد سوف يحل محل جميع متطلبات تثبيت الإيرادات الحالية بموجب المعايير الدولية لإعداد التقارير المالية. يلزم تطبيق إما المعيار بالكامل أو المعدل بأثر رجعي للفترة السنوية التي تبدأ في أو بعد ١ يناير ٢٠١٨. يسمح بالاتباع المبكر. تتوقع المجموعة تطبيق المعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم ١٥ بأثر رجعي. نظراً لأنه تم استثناء عقود التأمين من المعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم ١٥، تتوقع المجموعة أن يكون الأثر الرئيسي للمعيار الجديد على حساب الدخل من الخدمات الإدارية وخدمات إدارة الاستثمارات. ولا تتوقع المجموعة أن يكون الأثر جوهرياً.

## ٣-٢ التغييرات في السياسات والإفصاحات المحاسبية (تتمة)

### المعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم ١٦ عقود الإيجار

تم إصدار المعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم ١٦ في يناير ٢٠١٦ ويحل محل المعيار المحاسبي الدولي رقم ١٧ عقود الإيجار، والتفسير رقم ٤ الصادر عن لجنة تفسيرات التقارير المالية الدولية الذي يحدد ما إذا كان الترتيب يحتوي على عقد إيجار، والقرار رقم ١٥ الصادر عن لجنة تفسير المعايير الخاص بالخصومات على عقود الإيجار التشغيلية، والقرار رقم ٢٧ الصادر عن لجنة تفسير المعايير والخاص بتقييم طبيعة المعاملات التي تتضمن الشكل القانوني لعقد الإيجار. ويوضح المعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم ١٦ مبادئ التثبيت والقياس والعرض والإفصاح عن عقود الإيجار، ويطلب المستأجرين بحساب جميع عقود الإيجار ضمن نموذج ميزانية عمومية واحد مماثل لمحاسبة عقود الإيجار التمويلية بموجب المعيار المحاسبي الدولي رقم ١٧. ويتضمن المعيار استثناءين للتثبيت بالنسبة للمستأجرين، وهما عقود إيجار الموجودات "الأقل قيمة" (مثل أجهزة الكمبيوتر الشخصية) وعقود الإيجار قصيرة الأجل (عقود الإيجار التي تبلغ مدتها ١٢ شهراً أو أقل). وفي تاريخ بداية عقد الإيجار، سيقوم المستأجر بتثبيت بند مطلوبات لسداد دفعات الإيجار (بند مطلوبات الإيجار) وبند موجودات يمثل الحق في استخدام العقار المعني خلال مدة الإيجار (بند موجودات حق الاستخدام). كما يُطلب المستأجرون بتثبيت مصاريف الفوائد على بند مطلوبات عقد الإيجار ومصاريف الاستهلاك على بند موجودات حق الاستخدام بشكل منفصل.

كما يُطلب المستأجر بإعادة قياس بند مطلوبات الإيجار عقب وقوع بعض الحالات (مثل حدوث تغيير في مدة الإيجار أو تغيير في دفعات الإيجار المستقبلية والذي ينتج عن حدوث تغير في المؤشر أو السعر المستخدم لتحديد تلك الدفعات). وسيقوم المستأجر عموماً بتثبيت مبلغ إعادة قياس بند مطلوبات عقد الإيجار كتسوية لبند موجودات حق الاستخدام.

لا تتغير محاسبة المؤجر بموجب المعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم ١٦ بشكل جوهري عن المحاسبة الحالية بموجب المعيار المحاسبي الدولي رقم ١٧. يستمر المؤجرون في تصنيف جميع عقود الإيجار باستخدام نفس مبدأ التصنيف كما في المعيار المحاسبي الدولي رقم ١٧، ويفرقون بين نوعين من عقود الإيجار: عقود الإيجار التشغيلية وعقود الإيجار التمويلية.

كما يطلب المعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم ١٦ المستأجرين والمؤجرين بتقديم مزيد من الإفصاحات الشاملة أكثر مما هو مطلوب بموجب المعيار المحاسبي الدولي رقم ١٧.

يسري مفعول المعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم ١٦ للفترة السنوية التي تبدأ في أو بعد ١ يناير ٢٠١٩. ويسمح بالتطبيق المبكر، لكن ليس قبل أن تطبق المنشأة المعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم ١٥. ويمكن للمستأجر اختيار تطبيق المعيار باستخدام إما منهجية التطبيق الكامل بأثر رجعي أو التطبيق المعدل بأثر رجعي. وتسمح أحكام الانتقال إلى المعيار الجديد ببعض الإعفاءات. وفي عام ٢٠١٧، تخطط المجموعة لتقييم الأثر المحتمل للمعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم ١٦ على بياناتها المالية الموحدة.

### المعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم ٢ تصنيف وقياس معاملات الدفعات على أساس الأسهم -

#### التعديلات على المعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم ٢

أصدر مجلس المعايير المحاسبية الدولية التعديلات على المعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم ٢ الدفعات على أساس الأسهم التي تتضمن ثلاثة جوانب رئيسية: تأثيرات شروط المنح على قياس معاملات الدفعات على أساس الأسهم التي تمت تسويتها نقداً، وتصنيف إحدى معاملات الدفعات على أساس الأسهم التي لها خصائص تسوية لالتزامات الضريبة المقتطعة على أساس الصافي، وحساب ما إذا كان التعديل على شروط وأحكام إحدى معاملات الدفعات على أساس الأسهم يغير تصنيفها من تسوية نقدية إلى تسوية بالأسهم.

عند اتباع، يتعين على المنشآت تطبيق التعديلات دون إعادة إدراج الفترات السابقة، لكن يُسمح بالتطبيق بأثر رجعي إذا تم اختياره لجميع التعديلات الثلاثة وتم استيفاء المعايير الأخرى. يسري مفعول التعديلات للفترة السنوية التي تبدأ في أو بعد ١ يناير ٢٠١٨، مع السماح بالتطبيق المبكر. وتقوم المجموعة حالياً بتقييم الأثر المحتمل للتعديلات على بياناتها المالية الموحدة.

## إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٦

### ٤-٢ الأحكام والتقديرية والافتراضات المحاسبية الهامة

إن إعداد هذه البيانات المالية الموحدة للمجموعة يتطلب من الإدارة إصدار أحكام وتقديرية وافتراضات تؤثر على المبالغ المعلنة للإيرادات والمصاريف والموجودات والمطلوبات، والإفصاحات المرفقة والإفصاح عن المطلوبات الطارئة. إن عدم التأكد حول هذه الافتراضات والتقديرية يمكن أن يترتب عليه نتائج تتطلب تعديلات جوهرية للمبالغ المدرجة للموجودات والمطلوبات المتأثر في الفترات المستقبلية. خلال عملية تطبيق السياسات المحاسبية للمجموعة، قامت الإدارة بالأحكام التالية باستثناء تلك التي تشتمل على تقديرية، والتي لها التأثير الأكبر على المبالغ المثبتة في البيانات المالية الموحدة:

#### الأحكام

##### تصنيف الاستثمارات

تقرر الإدارة عند استحواذ الاستثمار فيما إذا كان يجب تصنيفه على أنه محتفظ به لتاريخ الاستحقاق أو للمتاجرة أو يظهر بالقيمة العادلة من خلال الأرباح أو الخسائر أو متوفر للبيع.

بالنسبة للاستثمارات التي تعتبر محتفظ بها لتاريخ الاستحقاق، تتأكد الإدارة من أن متطلبات المعيار المحاسبي الدولي رقم ٣٩ تم استيفائها وبالأخص أن المجموعة لديها النية والقدرة على الاحتفاظ بالاستثمارات لتاريخ استحقاقها.

تقوم المجموعة بتصنيف الاستثمارات على أنها للمتاجرة إذا تم استحواذها بصورة أساسية لغرض تحقيق ربح قصير الأجل.

إن تصنيف الاستثمارات بالقيمة العادلة من خلال الأرباح أو الخسائر يعتمد على كيفية مراقبة الإدارة لأداء هذه الاستثمارات. عندما لا تكون مصنفة على أنها محتفظ بها للمتاجرة ولكن لديها قيمة عادلة متوفرة وجاهزة وموثوق بها وأن التغييرات في القيمة العادلة تم إدراجها كجزء من الأرباح أو الخسائر في الحسابات الإدارية، عندها يتم تصنيفها بالقيمة العادلة من خلال الأرباح أو الخسائر.

يتم تصنيف جميع الاستثمارات الأخرى على أنها متوفرة للبيع.

##### التزامات عقود الإيجار التشغيلية - المجموعة كمؤجر

أبرمت المجموعة عقود إيجار لعقارات تجارية ضمن موجوداتها الثابتة. إن المجموعة، كمؤجر، قررت استناداً على تقييم الشروط والأحكام للاتفاقيات، بأن تحتفظ بجميع المخاطر والمزايا الجوهرية لملكية هذه العقارات وتقوم باحتسابهم كعقود إيجار تشغيلية.

##### التقديرية والافتراضات

##### خسائر الانخفاض في قيمة الاستثمارات المتوفرة للبيع

تعتبر المجموعة أن هناك انخفاض في قيمة استثمارات الأسهم المتوفرة للبيع عندما يوجد انخفاض جوهري أو مستمر في القيمة العادلة للاستثمارات تحت تكلفتها أو عندما يوجد دليل موضوعي آخر على انخفاض القيمة. إن تحديد ما هو "جوهري" أو "مستمر" يتطلب حكم معين. عندما لا تكون القيمة العادلة متوفرة، يتم تقدير المبلغ القابل للتحصيل عن تلك الاستثمارات لتحديد الانخفاض في القيمة. بالإضافة إلى ذلك، تقوم المجموعة بتقييم عوامل أخرى وتشمل التقلبات العادية في سعر السهم للأسهم المتداولة والتدفقات النقدية المستقبلية وعوامل الخصم للأسهم غير المتداولة.

##### خسائر الانخفاض في قيمة الاستثمارات المحتفظ بها للاستحقاق

تقوم المجموعة بمراجعة استثماراتها الفردية الجوهرية المحتفظ بها للاستحقاق بتاريخ كل بيان مالي من أجل تقييم فيما إذا كان يجب تسجيل خسائر الانخفاض في القيمة ضمن بيان الدخل الموحد. وعلى وجه الخصوص، فإن أحكام الإدارة ضرورية في إجراء تقدير للمبلغ وزمن التدفقات النقدية المستقبلية عند تحديد خسائر الانخفاض في القيمة. تستند هذه التقديرية على افتراضات حول عدد من العوامل والنتائج الفعلية يمكن أن تكون مختلفة، مما يؤدي إلى تغييرات في المستقبل على المخصص.

### ٤-٢ الأحكام والتقديرات والافتراضات المحاسبية الهامة (تتمة)

التقديرات والافتراضات (تتمة)

خسائر الانخفاض في قيمة الذمم المدينة إن الذمم المدينة التي يتم تقييمها بشكل فردي بخصوص الانخفاض في القيمة وتكون خسائر الانخفاض في القيمة أو تستمر في كونها مثبتة، لا تدرج في التقييم الجماعي للانخفاض في القيمة. إن تقييم هذا الانخفاض في القيمة يحتاج إلى أحكام. ومن أجل إصدار تلك الأحكام تقوم الشركة بتقييم صفات مخاطر الائتمان التي تعتبر متأخرة وحالتها تشير إلى عدم القدرة على تسديد جميع المبالغ المستحقة حسب الشروط التعاقدية.

مبدأ الاستمرارية

قامت إدارة المجموعة بإجراء تقييم لقدرة المجموعة على الاستمرار على أساس مبدأ الاستمرارية، وهي مقتنعة أن المجموعة لديها الموارد للاستمرار في الأعمال في المستقبل المنظور. بالإضافة لذلك، إن الإدارة ليس لديها علماً بعدم تأكيدات تقديرات جوهرية من الممكن أن تسبب شكوك مهمة حول قدرة المجموعة في الاستمرار على أساس مبدأ الاستمرارية. وبناء عليه، يستمر إعداد البيانات المالية على أساس مبدأ الاستمرارية.

التقديرات غير المؤكدة

إن الافتراضات الأساسية المتعلقة بالمستقبل والمصادر الرئيسية الأخرى للتقديرات غير المؤكدة بتاريخ بيان المركز المالي، التي لها مخاطر كبيرة للتسبب بتعديل جوهرية لمبالغ الموجودات والمطلوبات المدرجة ضمن السنة المالية المقبلة مبينة فيما يلي:

مخصص المطلوبات تحت السداد - سواء تم إخطارها للشركة أم لا يجب عمل تقديرات ملحوظة من قبل الإدارة لتقييم المبالغ المستحقة لحاملي الوثائق الناتجة عن المطلوبات التي تمت بموجب عقود التأمين. هذه التقديرات ضرورية استناداً للافتراضات الجوهرية حول عوامل متعددة مرتبطة بالتغيير ودرجات الحكم وعدم التأكد التي قد تكون جوهرية وقد تختلف النتائج الفعلية عن تقديرات الإدارة مما ينتج عنها تغيرات مستقبلية في المطلوبات المقدر.

على وجه الخصوص، يجب عمل تقديرات لكل من التكلفة النهائية المتوقعة للمطلوبات التي تم إخطارها بتاريخ بيان المركز المالي وللتكلفة النهائية المتوقعة للمطلوبات التي حدثت ولم يتم إخطارها للشركة بتاريخ بيان المركز المالي. إن الأسلوب الرئيسي المتبع من قبل الإدارة في تقدير تكلفة المطلوبات التي تم إخطارها وتلك التي لم يتم إخطارها يتمثل في استخدام أوجه تسديد المطلوبات السابقة للتنبؤ بسبل تسديد المطلوبات المستقبلية.

إن المطلوبات التي تحتاج إلى قرارات محكمة أو تحكيم، يتم تقديرها بصورة فردية. يقوم معانيون للأضرار مستقلون عادة بتقدير المطلوبات العقارية. وتقوم الإدارة بمراجعة مخصصاتها للمطلوبات التي تم إخطارها والتي حدثت ولم يتم إخطارها بصورة دورية.

تخضع جميع عقود التأمين إلى اختبار كفاية المطلوبات والذي يعكس أفضل تقديرات للإدارة للتدفقات النقدية المستقبلية.

### ٥-٢ ملخص السياسات المحاسبية الهامة

إن السياسات المحاسبية الهامة التي تم إتباعها في إعداد البيانات المالية الموحدة مدرجة أدناه:

تحقق الإيرادات

إيرادات أقساط التأمين

إجمالي الأقساط

إن إجمالي أقساط التأمين المكتتب بها يمثل إجمالي الأقساط المستحقة القبض لكامل فترة التأمين التي تغطي العقود المبرمة خلال الفترة المحاسبية ويتم تشبيتها بتاريخ بداية الوثيقة. تشمل الأقساط على أية تعديلات تتج في الفترة المحاسبية للأقساط المستحقة القبض بخصوص الأعمال المكتتب بها في الفترات المحاسبية السابقة.

## إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٦

### ٤-٢ ملخص السياسات المحاسبية الهامة (تتمة)

#### تحقق الإيرادات (تتمة) إيرادات أقساط التأمين (تتمة) إجمالي الأقساط (تتمة)

إن الأقساط غير المكتسبة هي تلك المخصصة من الأقساط المكتتب بها في السنة التي تتعلق بفترة المخاطر بعد تاريخ إعداد التقارير. يتم تأجيل المخصص العائد إلى الفترات اللاحقة كمخصص للأقساط غير المكتسبة.

أقساط إعادة التأمين تتألف أقساط إعادة التأمين المتنازل عنها من إجمالي الأقساط المستحقة الدفع لكامل الفترة الواردة في العقود المبرمة خلال الفترة المحاسبية ويتم تثبيتها بتاريخ بداية الوثيقة. تشمل الأقساط على أية تعديلات تنتج في الفترة المحاسبية بخصوص عقود إعادة التأمين التي تبدأ في الفترات المحاسبية السابقة.

إن أقساط إعادة التأمين غير المكتسبة هي تلك النسب من الأقساط المكتتب بها في السنة التي تتعلق بفترة المخاطر بعد تاريخ إعداد التقارير. يتم تأجيل أقساط إعادة التأمين غير المكتسبة على مدى فترات وثائق التأمين المباشرة المعنية بخصوص العقود ذات المخاطر وعلى مدى مدة عقود إعادة التأمين للعقود التي ينتج عنها خسائر.

دخل العمولات  
يتم تثبيت دخل العمولات من الوثائق المكتتبه بتاريخ التنازل عن أقساط إعادة التأمين.

دخل الفوائد  
يتم تثبيت دخل الفوائد في بيان الدخل الموحد عند استحقاقها وتحسب باستخدام طريقة سعر الفائدة الفعلي.

دخل آخر  
• يتم احتساب توزيعات الأرباح عندما يستحق قبض الدفعات.  
• يتم تثبيت دخل الإيجار كدخل خلال الفترة التي تتعلق به.

**المطالبات**  
إن المطالبات التي تتألف من المبالغ المستحقة الدفع لإجمالي العقود والأطراف الأخرى ومصاريف تسوية الخسائر المتعلقة بها بعد تنزيل القيمة المتبقية والتحصيلات الأخرى يتم تحميلها لبيان الدخل الموحد عند حدوثها.

تقوم المجموعة عادة بتقدير مطالباتها استناداً للخبرة السابقة. ويقوم معانيو الخسائر المستقلون عادة بتقدير مطالبات الممتلكات. بالإضافة لذلك يتم الاحتفاظ بمخصص استناداً لتقديرات الإدارة وخبرة المجموعة السابقة بخصوص تسديد المطالبات التي حدثت ولم تعلن بتاريخ بيان المركز المالي. إن أي فرق ما بين المخصصات بتاريخ بيان المركز المالي والتسديدات والمخصصات في السنة التالية يدرج ضمن بيان الدخل الموحد لتلك السنة. يتم تثبيت مطالبات إعادة التأمين عند تثبيت إجمالي مطالبات التأمين ذات العلاقة وفقاً لشروط العقد المعني.

**الضرائب**  
ضريبة الدخل الحالية  
يتم قياس موجودات ومطلوبات ضريبة الدخل الحالية للفترة الحالية بالمبلغ المتوقع تحصيله من أو المدفوع لسلطات الضرائب. إن معدلات الضريبة وقوانين الضرائب المستخدمة في احتساب المبلغ هي تلك المطبقة أو المطبقة بصورة كبيرة بتاريخ إعداد التقرير المالي في الدول التي تعمل فيها الشركة وتنتج دخل خاضع للضرائب.

إن ضريبة الدخل الحالية المتعلقة بالبند المثبتة مباشرة ضمن حقوق الملكية يتم تثبيتها ضمن حقوق الملكية وليس في بيان الدخل الشامل. تقوم الإدارة بشكل دوري بتقييم المراكز المتعلقة بعوائد الضريبة بخصوص الأوضاع التي تكون فيها التشريعات الضريبية المطبقة خاضعة للتفسير وتحديد المخصصات عندما يكون ذلك ملائماً.

### ٥-٢ ملخص السياسات المحاسبية الهامة (تتمة)

#### الضرائب (تتمة)

##### الضريبة المؤجلة

يتم تقديم الضريبة المؤجلة باستخدام طريقة المطلوبات للفروقات المؤقتة بين الأسس الضريبية للموجودات والمطلوبات والمبالغ المدرجة لأغراض إعداد التقارير المالية بتاريخ التقرير.

يتم تثبيت مطلوبات الضريبة المؤجلة لجميع الفروقات المؤقتة التي تخضع للضريبة، باستثناء:

- عندما يظهر بند مطلوبات الضريبة المؤجلة من التثبيت الأولي للشهرة أو بند موجودات أو مطلوبات في معاملة ليست دمج أعمال، في وقت المعاملة، ولا يؤثر على الأرباح المحاسبية أو على الأرباح أو الخسائر الخاضعة للضريبة.
- بخصوص الفروقات المؤقتة الخاضعة للضريبة المرتبطة بالاستثمارات في شركات تابعة وشركات زميلة والحصص في مشاريع مشتركة، عندما يمكن التحكم بتوقيت عكس تلك الفروقات المؤقتة ويكون من المرجح أن تلك الفروقات المؤقتة لن تعكس في المستقبل المنظور.

يتم تثبيت موجودات الضريبة المؤجلة لجميع الفروقات المؤقتة القابلة للاستقطاع، وترحيل الخصومات الضريبية غير المستخدمة وأي خسائر ضريبة غير مستخدمة. تثبت موجودات الضريبة المؤجلة إلى حد يكون فيه من المرجح أن الأرباح الخاضعة للضريبة ستكون متوفرة حيث يمكن استخدام الفروقات المؤقتة القابلة للاستقطاع وترحيل الخصومات الضريبية غير المستخدمة وخسائر الضريبة غير المستخدمة مقابلها، باستثناء:

- عندما ينتج بند موجودات الضريبة المؤجلة الذي يتعلق بالفروقات المؤقتة القابلة للاستقطاع من التثبيت الأولي لبند موجودات أو مطلوبات في معاملة ليست دمج أعمال ولا تؤثر، في وقت المعاملة، على الأرباح المحاسبية أو على الأرباح أو الخسائر الخاضعة للضريبة.

- بخصوص الفروقات المؤقتة القابلة للاستقطاع المرتبطة بالاستثمارات في شركات تابعة وشركات زميلة والحصص في مشاريع مشتركة، يتم تثبيت موجودات الضريبة المؤجلة فقط إلى حد يكون فيه من المرجح عكس تلك الفروقات المؤقتة في المستقبل المنظور وتوفر الأرباح الخاضعة للضريبة حيث يمكن استخدام الفروقات المؤقتة مقابلها.

يتم مراجعة المبالغ المدرجة لموجودات الضريبة المؤجلة بتاريخ كل تقرير وتخضع إلى حد لم يعد مرجحاً أن الأرباح الخاضعة للضريبة الكافية ستكون متوفرة للسماح باستخدام كل أو جزء من بند موجودات الضريبة المؤجلة. يتم إعادة تقييم موجودات الضريبة المؤجلة غير المثبتة بتاريخ كل تقرير وتثبت إلى حد يصبح فيه من المرجح أن الأرباح المستقبلية الخاضعة للضريبة سوف تسمح بتحصيل بند موجودات الضريبة المؤجلة.

يتم قياس موجودات ومطلوبات الضريبة المؤجلة بالنسب الضريبية المتوقع تطبيقها في السنة عند تحقيق بند الموجودات أو سداد بند المطلوبات، استناداً إلى النسب الضريبية (القوانين الضريبية) المطبقة بتاريخ التقرير.

إن الضريبة المؤجلة التي تتعلق بالبند المثبتة خارج الأرباح أو الخسائر يتم تثبيتها خارج الأرباح أو الخسائر. يتم تثبيت بنود الضريبة المؤجلة بخصوص المعاملات المعنية إما ضمن بنود الدخل الشامل الأخرى أو مباشرة في حقوق الملكية.

يتم تسوية موجودات ومطلوبات الضريبة المؤجلة إذا وجد حق ملزم قانوناً لتسوية موجودات الضريبة الحالية مقابل مطلوبات الضريبة الحالية وتعلق الضريبة المؤجلة بنفس المنشأة الخاضعة للضريبة ونفس السلطة الضريبية.

إن المزايا المستحقة عليها كجزء من دمج الأعمال، ولكن لا تستوفي معايير التثبيت المنفصل في ذلك الوقت، يتم تثبيتها لاحقاً إذا تغيرت معلومات جديدة حول الحقائق والظروف. يتم معاملة التعديل إما على أنه انخفاض في قيمة الشهرة (طالما أنه لا يزيد عن الشهرة) إذا حدث خلال فترة القياس أو يثبت في بيان الدخل الموحد.

#### مصاريف العمولات

إن العمولات والتكاليف الأخرى المتعلقة مباشرة بإصدار عقود التأمين وتجديدها تحمل في بيان الدخل الموحد عند حدوثها.

## إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٦

### ٥-٢ ملخص السياسات المحاسبية الهامة (تتمة)

#### عقود الإيجار

##### المجموعة كمستأجر

ليس لدى المجموعة أية عقود إيجار تمويلية. إن عقود الإيجار حيث يحتفظ المؤجر بصورة كبيرة بجميع المخاطر والمزايا لملكية لبند الموجودات يتم تصنيفها كعقود إيجار تشغيلية. يتم تثبيت دفعات عقود الإيجار التشغيلية كمصروف في بيان الدخل على أساس طريقة القسط الثابت على مدى فترة العقد.

##### المجموعة كمؤجر

إن عقود الإيجار عندما لا تقوم المجموعة بتحويل بصورة كبيرة جميع المخاطر والمزايا لملكية بند الموجودات يتم تصنيفها كعقود إيجار تشغيلية. إن التكاليف المباشرة الأولية التي حدثت أثناء التفاوض على عقود الإيجار التشغيلية إضافتها إلى المبلغ المدرج لبند الموجودات المؤجر وتثبت على مدى فترة العقد على نفس الأسس كإيرادات الإيجار.

#### العملات الأجنبية

يتم عرض البيانات المالية الموحدة للمجموعة ب درهم الإمارات العربية المتحدة، وهو أيضاً عملة عرض البيانات المالية والعملة المستخدمة من قبل الشركة الأم. تحدد كل منشأة في المجموعة عملتها المستخدمة وأن البنود المدرجة في البيانات المالية لكل منشأة تقاس باستخدام العملة المستخدمة لديها.

##### ١) المعاملات والأرصدة

تسجل المعاملات بالعملات الأجنبية في البداية من قبل منشآت المجموعة حسب أسعار الصرف الفورية لعملتها المستخدمة المعنية في التاريخ الذي تكون به المعاملة مؤهلة للتثبيت لأول مرة.

إن الموجودات والمطلوبات النقدية المصنفة بالعملات الأجنبية تحول بأسعار الصرف الفورية للعملة المستخدمة بتاريخ التقرير.

إن فروقات الناتجة من تسوية أو تحويل البنود النقدية تثبت في بيان الأرباح أو الخسائر باستثناء البنود النقدية التي تم تعيينها كجزء من تحوط صافي استثمار المجموعة في عملية أجنبية. يتم تثبيتها في بنود الدخل الشامل الأخرى حتى يتم استبعاد صافي الاستثمار في الوقت الذي يتم تصنيف المبلغ المتراكم في بيان الأرباح أو الخسائر. تسجل رسوم الضرائب والائتمان العائد إلى فروقات سعر الصرف على هذه البنود النقدية أيضاً في بنود الدخل الشامل الأخرى.

إن البنود غير النقدية التي تقاس حسب التكلفة التاريخية بالعملات الأجنبية يتم تحويلها باستخدام أسعار الصرف بتاريخ المعاملات الأولية. إن البنود غير النقدية التي تم قياسها بالقيمة العادلة بالعملات الأجنبية تحول باستخدام أسعار الصرف بتاريخ تحديد القيمة العادلة. إن الأرباح أو الخسائر الناتجة من تحويل البنود غير النقدية التي تم قياسها بالقيمة العادلة يتم معاملتها بما يتوافق مع تثبيت الأرباح أو الخسائر من التغيرات في القيمة العادلة للبند (أي أن فروقات التحويل على البنود التي تم تثبيت أرباح أو خسائر القيمة العادلة لها ضمن بنود الدخل الشامل الأخرى أو بيان الدخل يتم تثبيتها أيضاً ضمن بنود الدخل الشامل الأخرى أو بيان الدخل، على التوالي).

إن أي شهرة تنتج من الاستحواذ على عملية أجنبية وأي تعديلات في القيمة العادلة للقيمة المدرجة للموجودات والمطلوبات تنتج من الاستحواذ تعامل على أنها موجودات ومطلوبات العملية الأجنبية وتحول بسعر الصرف بتاريخ التقرير.

##### ٢) شركات المجموعة

عند توحيد البيانات المالية، يتم تحويل موجودات ومطلوبات العمليات الأجنبية إلى الدرهم الإماراتي بسعر الصرف السائد بتاريخ التقرير ويتم تحويل بيانات الدخل بسعر الصرف السائد بتاريخ المعاملات. إن فروقات التحويل الناتجة من توحيد البيانات المالية تثبت ضمن بنود الدخل الشامل الأخرى. عند استبعاد عملية أجنبية، يتم تثبيت عنصر بنود الدخل الشامل الأخرى المتعلق بتلك العملية الأجنبية في بيان الدخل الشامل الموحد.

### ٥-٢ ملخص السياسات المحاسبية الهامة (تتمة)

#### الموجودات الثابتة

تظهر الموجودات الثابتة بالتكلفة ناقصا الاستهلاك المتراكم. تشمل التكلفة التاريخية على المصروفات العائدة مباشرة إلى استحواذ الموجودات.

يتم إدراج التكاليف اللاحقة في القيمة المدرجة لبند الموجودات أو تثبيتها كبند موجودات منفصل، حسب الاقتضاء، فقط عندما يكون من المرجح أن المزايا الاقتصادية المستقبلية المرتبطة بالبند سوف تتدفق إلى المجموعة، ويمكن قياس تكلفة هذا البند بشكل موثوق. يتم تحميل جميع مصاريف التصليحات والصيانة الأخرى في بيان الدخل الموحد خلال الفترة المالية التي يتم صرفها فيها.

لا يتم استهلاك الأراضي ملك حر والموجودات الثابتة غير المستخدمة. إن الأعمار المقدرة لاستخدام الموجودات الثابتة للمجموعة هي كما يلي:

- مباني - ٢٥ سنة
- أثاث وتركيبات - ٤ إلى ٧ سنوات
- معدات مكتبية - ٣ إلى ٥ سنوات
- سيارات - ٥ سنوات

يتم استهلاك الموجودات على أساس القسط الثابت على مدى الأعمار المقدرة للاستخدام على النحو الوارد أعلاه.

تظهر الموجودات الثابتة غير المستخدمة بالتكلفة. عندما تستخدم، يتم تحويلها إلى فئة الموجودات الثابتة المناسبة وتستهلك وفقا لسياسات المجموعة.

إن المصاريف التي تنفق لإحلال عنصر أحد بنود الموجودات الثابتة التي يتم معالجتها محاسبياً بصورة منفصلة يتم رسملتها وتشطب القيمة المدرجة للعنصر الذي تم إحلاله. أما المصاريف اللاحقة الأخرى فيتم رسملتها فقط عندما تزيد من المزايا الاقتصادية المستقبلية للبند المتعلق بالموجودات الثابتة. يتم تثبيت جميع المصاريف الأخرى في بيان الدخل الموحد عند حدوث المصاريف.

يتم تحديد الأرباح والخسائر عند الاستبعاد من خلال مقارنة العائدات مع القيمة المدرجة. ويتم تضمينها في بيان الدخل الموحد.

#### الموجودات المالية

##### التثبيت الأولي والقياس

يتم تثبيت الموجودات والمطلوبات المالية في بيان المركز المالي الموحد عندما تصبح المجموعة طرفاً في الأحكام التعاقدية للأداة. من ذلك التاريخ فإن أية أرباح وخسائر ناتجة عن التغير في القيمة العادلة للموجودات والمطلوبات المصنفة بالقيمة العادلة من خلال الأرباح أو الخسائر أو الموجودات المتوفرة للبيع يتم تثبيتها. يتم تثبيت الذمم المدينة في التاريخ الذي تحول فيه إلى أو تستحوذ من قبل المجموعة.

إن مشتريات أو مبيعات الموجودات المالية التي تتطلب تسليم الموجودات ضمن إطار زمني محدد بحسب الأنظمة أو العرف السائد في السوق (المتاجرة بالطريقة العادية) يتم تثبيتها بتاريخ المتاجرة، أي التاريخ الذي تلتزم فيه المجموعة بشراء أو بيع بند موجودات.

تشتمل الموجودات المالية للمجموعة على الأرصدة لدى البنوك والودائع قصيرة الأجل والمدنيين التجاريين والذمم المدينة عن التأمين والأدوات المالية المدرجة وغير المدرجة.

##### القياس اللاحق

يتم تثبيت الموجودات المالية أو المطلوبات المالية في البداية بقيمتها العادلة زائداً، في حالة الموجودات المالية أو المطلوبات المالية غير المدرجة بالقيمة العادلة من خلال الأرباح أو الخسائر، تكاليف المعاملات العائدة مباشرة إلى استحواذ أو إصدار الموجودات المالية أو المطلوبات المالية.

## إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٦

### ٥-٢ ملخص السياسات المحاسبية الهامة (تتمة)

#### الموجودات المالية (تتمة)

##### القياس اللاحق (تتمة)

لاحقاً للتثبيت الأولي، فإن جميع الموجودات المالية بالقيمة العادلة من خلال الأرباح أو الخسائر وجميع الموجودات المتوفرة للبيع تقاس بالقيمة العادلة، باستثناء أن أية أداة لا يكون لها سعر سوقي مدرج في سوق نشط ولا يمكن قياس قيمتها العادلة بشكل موثوق يتم إدراجها بالتكلفة، بما في ذلك تكاليف المعاملات، ناقصاً مخصصات الانخفاض في القيمة.

إن جميع الموجودات المالية الأخرى والمطلوبات المالية التي لا يتم المتاجرة بها يتم قياسها بالتكلفة المطفأة ناقصاً مخصصات الانخفاض في القيمة.

##### التوقف عن تثبيت

تتوقف المجموعة عن تثبيت الموجودات المالية كموجودات مالية عند انتهاء الحقوق التعاقدية للتدفقات النقدية من بند الموجودات، أو قامت بتحويل الحقوق في الحصول على التدفقات النقدية التعاقدية للموجودات المالية في معاملة ما حيث يتم تحويل كافة مخاطر ومزايا ملكية الموجودات المالية. إن أية حصة في الموجودات المالية التي تم التوقف عن تثبيتها والتي يتم إنشاؤها أو الاحتفاظ بها من قبل المجموعة يتم تثبيتها كموجودات أو مطلوبات منفصلة.

تقوم المجموعة بالتوقف عن تثبيت المطلوبات المالية كمطلوبات مالية عند الإغفاء من التزاماتها التعاقدية أو إلغائها أو انتهاء صلاحيتها.

#### أرصدة التأمين المدينة

يتم تثبيت ذمم التأمين المدينة عند استحقاقها ويجري قياسها عند التثبيت الأولي بالقيمة العادلة للمبلغ المقبوض أو المستحق القبض. يتم مراجعة القيم المدرجة لذمم التأمين المدينة بخصوص الانخفاض في القيمة عندما تشير الأحداث أو الظروف بأن المبالغ المدرجة قد لا يتم تحصيلها، مع تسجيل خسائر الانخفاض في القيمة في بيان الدخل الموحد.

#### النقدية وشبه النقدية

تتألف النقدية وشبه النقدية المدرجة في بيان المركز المالي الموحد من الأرصدة لدى البنوك والنقد في الصندوق والودائع القصيرة الأجل التي تستحق في الأصل خلال ثلاثة أشهر أو أقل.

#### الانخفاض في قيمة الموجودات المالية

يتم إجراء تقييم بتاريخ كل بيان مركز مالي لتحديد فيما إذا كان يوجد دليل موضوعي بأن أحد الموجودات المالية قد تعرض لانخفاض في قيمته. في حالة وجود مثل هذا الدليل فإن خسائر الانخفاض في القيمة يتم تثبيتها في بيان الدخل الموحد. يحدد الانخفاض في القيمة كما يلي:

أ. بالنسبة للموجودات التي أظهرت بالقيمة العادلة فإن الانخفاض في القيمة يمثل الفرق ما بين التكلفة والقيمة العادلة، ناقصاً أية خسائر للانخفاض في القيمة تم تثبيتها سابقاً في بيان الدخل..

ب. بالنسبة للموجودات التي أظهرت بالتكلفة فإن الانخفاض في القيمة يمثل الفرق ما بين المبلغ المدرج والقيمة الحالية للتدفقات النقدية المستقبلية المخصومة حسب سعر السوق الحالي للعائد من بند موجودات مالي مشابه.

ج. بالنسبة للموجودات التي أظهرت بالتكلفة المطفأة فإن الانخفاض في القيمة يمثل الفرق ما بين المبلغ المدرج والقيمة الحالية للتدفقات النقدية المستقبلية المخصومة بسعر الفائدة الفعلي الأصلي.

#### الانخفاض في قيمة الموجودات غير المالية (باستثناء الشهرة)

تقوم المجموعة بتاريخ إعداد التقارير المالية بتقييم فيما إذا كان هناك مؤشر بأن أحد الموجودات قد انخفضت قيمته. في حالة وجود مثل هذا المؤشر، أو عندما يتوجب إجراء اختبار الانخفاض في القيمة السنوي، تقوم المجموعة بتقدير المبلغ القابل للتحصيل لبند الموجودات. إن المبلغ القابل للتحصيل لبند الموجودات أو للوحدات التي تولد النقد يمثل القيمة العادلة لبند الموجودات ناقصاً التكاليف للبيع وقيمة الاستخدام له أيهما أعلى. يتم تحديد المبلغ القابل للتحصيل لبند الموجودات الفردي، إلا إذا كان بند الموجودات لا يولد تدفقات نقدية داخلية التي تكون مستقلة

### ٥-٢ ملخص السياسات المحاسبية الهامة (تتمة)

#### الانخفاض في قيمة الموجودات غير المالية (باستثناء الشهرة) (تتمة)

إلى حد كبير عن تلك الموجودات أو مجموعات الموجودات الأخرى. عندما يزيد المبلغ المدرج لبند الموجودات أو الوحدات التي تولد النقد عن المبلغ القابل للتحويل، يعتبر بند الموجودات منخفض القيمة ويتم تخفيض قيمته إلى المبلغ القابل للتحويل.

عند تقييم قيمة الاستخدام، فإن التدفقات النقدية المستقبلية المقدرة العائدة لبند الموجودات يتم تخفيضها إلى القيمة الحالية باستخدام أسعار الخصم التي تعكس تقييمات السوق الحالية للقيمة الزمنية للنقود والمخاطر المحددة لبند الموجودات. عند تحديد القيمة العادلة ناقصاً التكاليف للبيع، يتم استخدام نموذج تقييم مناسب. يتم تأكيد هذا الاحتساب بمضاعفات التقييم وأسعار الأسهم المتداولة للشركات المساهمة العامة المدرجة أو أية مؤشرات أخرى متوفرة للقيمة العادلة.

#### المطلوبات المالية

##### المتبقيات الأولى والقياس

إن المطلوبات المالية ضمن نطاق المعيار المحاسبي الدولي رقم ٣٩ يتم تصنيفها كمطلوبات مالية بالقيمة العادلة من خلال بيان الدخل أو قروض وسلفيات أو كمشتقات مصنفة كأدوات تحوط ضمن تحوط فعال، كما هو ملاءم. تقوم المجموعة بتحديد تصنيف مطلوباتها المالية عند التثبيت الأولي.

يتم تثبيت جميع المطلوبات المالية في البداية بالقيمة العادلة وفي حالة القروض والسلفيات بعد تنزيل تكاليف المعاملات العائدة مباشرة إليها.

تشتمل المطلوبات المالية للمجموعة على الدائنين التجاريين والآخرين وعقود التأمين.

##### القياس اللاحق

يعتمد القياس اللاحق للمطلوبات المالية على تصنيفها كما يلي:

المطلوبات المالية بالقيمة العادلة من خلال بيان الدخل

إن المطلوبات المالية بالقيمة العادلة من خلال بيان الدخل تتضمن المطلوبات المالية المحتفظ بها للمتاجرة والمطلوبات المالية المصنفة عند التثبيت الأولي بالقيمة العادلة من خلال بيان الدخل.

يتم تصنيف المطلوبات المالية على أنها محتفظ بها للمتاجرة إذا تم استحوادها بغرض البيع على المدى القريب.

تشمل هذه الفئة أدوات مالية مشتقة أبرمتها المجموعة وهي غير مصنفة كأدوات تحوط في علاقات التحوط على النحو المحدد من قبل المعيار المحاسبي الدولي رقم ٣٩. يتم تصنيف المشتقات المتضمنة المنفصلة أيضاً كمحتفظ بها للمتاجرة إلا إذا تم تصنيفها كأدوات تحوط فعالة. يتم تثبيت الأرباح أو الخسائر الناتجة عن المطلوبات المحتفظ بها للمتاجرة في بيان الدخل.

لم تقم المجموعة بتصنيف أية مطلوبات مالية عند التثبيت الأولي بالقيمة العادلة من خلال بيان الدخل.

#### مطلوبات عقود التأمين

##### احتياطي الأقساط غير المكتسبة

إن احتياطي الأقساط غير المكتسبة يمثل الجزء من الأقساط المقبوض أو المستحق القبض المتعلق بالمخاطر السارية بتاريخ إعداد التقارير المالية. تحتسب الأقساط غير المكتسبة المتعلقة بأعمال التأمينات العامة ومجموعات التأمين على الحياة على أساس نسبي يومي. ويكون احتياطي الأقساط غير المكتسبة المحسوب على الأقل مساوياً للحد الأدنى المتوقع حسب قوانين التأمين في البلدان المعنية.

حتى تاريخ ٣١ ديسمبر ٢٠١٥، تم حساب الاحتياطيات بنسبة ٥٠٪ من الأقساط السنوية المكتسبة ناقصاً إعادة التأمين للتأمين على الحياة والتأمين الصحي ونسبة ٤٠٪ من الأقساط السنوية المكتسبة ناقصاً إعادة التأمين لأعمال التأمين العامة.

## إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٦

### ٥-٢ ملخص السياسات المحاسبية الهامة (تتمة)

#### مطلوبات عقود التأمين (تتمة)

##### احتياطي الأقساط غير المكتسبة (تتمة)

اعتباراً من ١ يناير ٢٠١٦، وامتثالاً للوائح الجديدة الصادرة عن هيئة التأمين في دولة الإمارات العربية المتحدة، يتم حساب احتياطي الأقساط غير المكتسبة لجميع فئات التأمين على أساس نسبة زمنية باستثناء فئة أعمال الشحن البحري التي يتم حسابها بنسبة ٢٥٪.

ونتيجةً لهذا التغيير، تزيد أرباح السنة بمبلغ ٤٢٧,١٣ ألف درهم ويقل احتياطي الأقساط غير المكتسبة كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٦ بمبلغ ٤٢٧,١٣ ألف درهم.

#### الاحتياطي الحسابي / احتياطي الأموال المرتبطة بالوحدات

الاحتياطي المنشأ لعقود التأمين طويلة الأجل (التأمين على الأفراد ومنتجات عمليات تجميع الأموال التي تزيد عن سنة واحدة) لتغطية كافة مطلوبات المطالبات المستقبلية وفقاً لما يحدده الخبير الاكتواري حسب متطلبات المادة ٤٤ من قانون شركات التأمين في دولة الإمارات العربية المتحدة وقوانين التأمين في البلدان المعنية التي سجلت فيها الشركات التابعة.

#### الأقساط المدفوعة مقدماً

عند إصدار وثائق التأمين لغير قطاع التأمين على الحياة لفترة تتجاوز سنة واحدة، يتم حساب نسبة قسط التأمين للفترة التي تزيد عن السنة الواحدة كقسط مدفوع مقدماً وتصنف تحت بند مطلوبات التأمين.

#### مصاريف تسوية الخسائر المخصصة / مصاريف تسوية الخسائر غير المخصصة

تمثل مصاريف المطالبات المستقبلية وتكاليف المعالجة ذات الصلة. يستخدم احتياطي مصاريف تسوية الخسائر المخصصة للمصاريف والتكاليف التي يمكن تخصيصها لمطالبة معينة. ويستخدم احتياطي مصاريف تسوية الخسائر غير المخصصة لجميع المصاريف والتكاليف العامة الأخرى والتي لا يمكن تخصيصها إلى مطالبة معينة.

#### المطالبات تحت السداد

يتم تثبيت المطالبات تحت السداد عند تقديم المطالبات. تعرف هذه المطلوبات بمخصص المطالبات تحت السداد، والتي تستند على التكلفة النهائية المقدرة لجميع المطالبات التي حدثت ولم تسدد كما بتاريخ بيان المركز المالي، بما في ذلك المطالبات التي حدثت ولكن لم يبلغ عنها مع تكاليف متابعة المطالبات ذات العلاقة. قد تكون هناك تأخيرات في التبليغ والسداد لبعض أنواع المطالبات، لذلك فإن التكلفة النهائية للمطالبات لا يمكن معرفتها بالتأكد بتاريخ بيان المركز المالي. إن الالتزام لا يخصم مقابل القيمة المالية للزمن. يتم شطب الالتزام عند انتهاء العقد أو بطلانه أو الغاؤه.

#### تكلفة الاستحواذ المؤجلة

إن العمولات التي تختلف مع والمتعلقة باستحواذ عقود الاستثمارات والتأمين الجديدة يتم التعامل معها على أنها مصاريف مدفوعة مقدماً (DAC) إلى الحد أن العمولات تتعلق بتوفير الخدمات في المستقبل من قبل الأطراف التي تدفع المبالغ، وعندما يمكن قياس درجة اكتمال الخدمة بشكل موثوق وتكون المجموعة واثقة من تحقيق منافع اقتصادية مستقبلية من تقديم الخدمات. يتم صرف العمولة المدفوعة مسبقاً من خلال بيان الدخل الموحد خلال الفترة التي تحددها ميزات الوثيقة والتي اختارها صاحب العقد والمقدمة مقابل دفع العمولة. إن الفترات التي يتم صرف العمولة فيها تتراوح من ستة أشهر إلى ستين شهراً. إن العمولات التي ينشأ منها بند مطلوبات عند الانتهاء من عمل جوهري دون توقع تقديم المزيد من الخدمات يتم تثبيتها في المصاريف عند تكبدها. بالنسبة لمقدمات عقد الاستثمارات حيث يتم تأجيل التكاليف، لا يتم تأجيل أي تكاليف وراء النقطة التي يعتبر المقدم فيها قد أوفى بالتزاماته التعاقدية وليس من المتوقع أو من الملزم تنفيذ المزيد من الخدمات.

#### الدائنون الآخرون والمبالغ المستحقة الدفع

يتم تثبيت المبالغ المستحقة الدفع في المستقبل لقاء تزويد المجموعة ببضاعة أو خدمات سواء استلمت المجموعة فواتير من الموردين أو لم تستلم.

### ٥-٢ ملخص السياسات المحاسبية الهامة (تتمة)

#### مطلوبات عقود التأمين (تتمة)

##### المخصصات

يتم تثبيت المخصصات عند وجود التزام (قانوني أو ضمني) على المجموعة نتيجة حدث سابق وتكون تكاليف سداد الالتزام محتملة وقابلة للتحديد بشكل موثوق.

##### مكافأة نهاية الخدمة للموظفين

تقوم المجموعة بتكوين مخصص للمبالغ الواجبة الدفع لقاء مكافأة نهاية الخدمة للموظفين العاملين في دولة الإمارات العربية المتحدة وفقاً لقانون العمل في دولة الإمارات العربية المتحدة وبالنسبة للموظفين العاملين في فروع أجنبية للمجموعة والشركات التابعة وفقاً لقانون العمل في المنطقة المعنية. تستند المبالغ المستحقة الدفع عن هذه المزايا عادة على الراتب النهائي وطول مدة خدمة الموظفين، خضوعاً لإتمام الحد الأدنى من فترة الخدمة. يؤخذ مخصص للتكاليف المتوقعة لهذه المزايا على مدى فترة الخدمة.

بخصوص الموظفين المواطنين، تقدم المجموعة مساهمات في صندوق تقاعد أو تأمينات اجتماعية تم تأسيسه من قبل البلدان المعنية وتحسب كنسبة مئوية من رواتب الموظفين. تقتصر التزامات المجموعة على هذه المساهمات والتي تحمّل للمصاريف عند استحقاقها.

##### مصاريف الفوائد

يتم تثبيت الفوائد المدفوعة في بيان الدخل الموحد عندما تستحق وتحسب باستخدام طريقة سعر الفائدة الفعلي.

##### اختبار كفاية المطلوبات

تقوم المجموعة بتاريخ كل بيان مالي بتقييم فيما إذا كانت التزامات التأمين المشبته كافية باستخدام التقديرات الحالية للتدفقات النقدية المستقبلية بموجب عقود التأمين لديها. إذا أظهر التقييم أن المبلغ المدرج لالتزاماتها التأمينية غير كاف على ضوء التدفقات النقدية المستقبلية المقدره فإن كل النقص يتم تحميله في الحال لبيان الدخل وإيجاد مخصص أخطار سارية. لا تقوم المجموعة بخضم التزاماتها بخصوص المطالبات غير المدفوعة نظراً لأن جميع المطالبات من المتوقع تسديدها خلال سنة من تاريخ بيان المركز المالي.

##### عقود إعادة التأمين المبرمة

تقوم المجموعة بتغطية مخاطر التأمين أثناء سير الأعمال العادية لجميع أصناف التأمين لديها. تمثل موجودات إعادة التأمين الأرصدة المستحقة من شركات إعادة التأمين. إن المبالغ القابلة للتحويل من شركات إعادة التأمين يتم تقديرها بما يتماشى مع مخصص المطالبات تحت السداد أو المطالبات المسددة المرتبطة بوثائق إعادة التأمين وهي وفقاً لعقود إعادة التأمين ذات العلاقة. تظهر هذه المبالغ «كموجودات إعادة التأمين» في بيان المركز المالي إلى حين تسديد المطالبة من قبل المجموعة. عند تسديد المطالبة يتم تحويل المبلغ المستحق من شركة إعادة التأمين بخصوص المطالبة المدفوعة إلى «ذمم التأمين المدينة».

يتم تثبيت الأرباح أو الخسائر من شراء عقود إعادة التأمين في بيان الدخل الموحد مباشرة في تاريخ الشراء ولا يتم إطفائها.

لا تعفي اتفاقيات إعادة التأمين المغطاة المجموعة من التزاماتها لحاملي الوثائق.

بتاريخ إعداد التقارير المالية، تجري المجموعة تقييماً فيما إذا كان يوجد مؤشر بأن بند موجودات إعادة التأمين قد تكون انخفضت قيمته. يحدث الانخفاض في القيمة عند وجود دليل موضوعي نتيجة لوقوع حدث بعد التثبيت الأولي لبند موجودات إعادة التأمين بأن المجموعة قد لا تقبض جميع المبالغ القائمة المستحقة بموجب شروط العقد وأن للحدث تأثير يمكن قياسه بصورة موثوقة على المبالغ التي ستقبضها المجموعة من شركة إعادة التأمين. عند وجود مؤشر على الانخفاض في القيمة، تقوم المجموعة بإجراء تقدير رسمي للمبلغ القابل للتحويل. عندما تزيد القيمة المدرجة لمبلغ بند موجودات إعادة التأمين عن المبلغ الممكن تحصيله يعتبر بند الموجودات منخفض القيمة ويتم تخفيض قيمته إلى المبلغ الممكن تحصيله. يتم تثبيت خسائر الانخفاض في القيمة في بيان الدخل الموحد.

## إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٦

### ٥-٢ ملخص السياسات المحاسبية الهامة (تتمة)

#### التسوية

يتم تسوية الموجودات والمطلوبات المالية ويدرج صافي المبلغ في بيان المركز المالي الموحد فقط عند وجود حق ملزم قانونياً لتسوية المبالغ المثبتة أو لتحقيق الموجودات وسداد المطلوبات بالتزامن. إن الدخل والمصروفات لا يتم تسويتها في بيان الدخل الموحد إلا إذا كان ذلك متوجّباً أو مسموحاً به حسب معيار أو تفسير محاسبي.

#### قياس القيمة العادلة للأدوات المالية

عندما لا يمكن قياس القيمة العادلة للموجودات والمطلوبات المالية المسجلة في بيان المركز المالي على أساس الأسعار المتداولة في الأسواق النشطة، يتم قياس القيمة العادلة باستخدام أساليب التقييم بما في ذلك نموذج خصم التدفقات النقدية. تؤخذ المدخلات لهذه النماذج من الأسواق الممكن ملاحظتها حيثما أمكن ذلك، ولكن عندما لا يكون ذلك ممكناً، فإن درجة من الحكم مطلوبة لتحديد القيمة العادلة. تشمل الأحكام اعتبارات المدخلات مثل مخاطر السيولة ومخاطر الائتمان والتقلبات.

بخصوص الأدوات المالية التي تتم المتاجرة بها في أسواق نشطة، تحدد القيمة العادلة بتاريخ إعداد التقارير المالية بالرجوع إلى أسعار العطاءات المتداولة في سوق الأوراق المالية دون أي خصم على تكاليف المعاملة.

بالنسبة للأدوات المالية غير المتداولة في الأسواق النشطة، يتم تحديد القيمة العادلة بالرجوع لأسعار السوق الحالية لاستثمارات مشابهة أو معاملات السوق الاعتيادية أو استناداً إلى التدفقات النقدية المخصومة المتوقعة أو أية نماذج تقييم أخرى.

#### إعداد تقارير القطاعات

إن اعداد تقارير القطاعات الخاص بالمجموعة يستند على القطاعات التشغيلية التالية: قطاع التأمينات العامة وقطاع التأمين على الحياة وقطاع الاستثمارات.

أ. يضم قطاع التأمينات العامة كلا من التأمينات العامة والتأمين الصحي للأفراد والشركات. تشتمل منتجات التأمينات العامة المقدمة على التأمين على السيارات والتأمين البحري وضد الحريق والأعمال الهندسية والطاقة والحوادث العامة والتأمين الصحي. هذه المنتجات توفر حماية للموجودات الخاصة بحامل وثيقة التأمين وتعويض الأطراف الأخرى التي تضررت نتيجة لحادث قام به حامل وثيقة التأمين، على سبيل المثال، مطالبات التزام للموظف والأسبستوس. توفر عقود الرعاية الصحية بدون التأمين على الحياة غطاء طبي لحاملي وثيقة التأمين. إن الإيرادات من هذا القطاع مشتقة في المقام الأول من أقساط التأمين ودخل العمولات.

ب. يقدم قطاع التأمين على الحياة التأمين على الحياة للأفراد والجماعات. تشتق إيرادات القطاع بصورة أساسية من أقساط التأمين ودخل العمولات.

ج. قطاع الاستثمار ويشمل الاستثمار في الأسهم والأوراق المالية ذات الدخل الثابت مثل السندات والودائع الثابتة والدخل الآخر.

#### تصنيف المنتجات

إن عقود التأمين هي العقود حيث تكون الشركة (المؤمن) قد قبلت مخاطر التأمين الجوهرية من طرف آخر (حامل الوثيقة) وذلك بالموافقة للتعويض لحاملي الوثائق إذا كان حدث مستقبلي غير مؤكد ومحدد (الحدث المؤمن عنه) يؤثر سلباً على حاملي الوثائق. بصورة عامة، تقوم المجموعة بتحديد فيما إذا كان لديها مخاطر تأمين جوهرية بمقارنة المزايا المدفوعة مع المزايا المتوجبة الدفع إذا كان الحدث المؤمن لم يحدث. يمكن لعقود التأمين أيضاً تحويل المخاطر المالية.

إن عقود الاستثمار هي العقود التي تحوّل المخاطر المالية الجوهرية مع عدم وجود مخاطر تأمين جوهرية. إن المخاطر المالية هي المخاطر من إمكانية التغيير مستقبلاً في واحدة أو أكثر من أسعار الفائدة المحددة أو سعر الأداة المالية أو سعر السلعة أو سعر صرف العملة الأجنبية أو مؤشر السعر أو التصنيف الائتماني أو متغيرات أخرى بشرط في حالة المتغير غير المالي أن المتغير غير محدد لطرف في العقد.

### ٥-٢ ملخص السياسات المحاسبية الهامة (تتمة)

#### تصنيف المنتجات (تتمة)

عندما يتم تصنيف عقد على أنه عقد تأمين فإنه يبقى عقد تأمين لبقية مدة سريانه، حتى لو انخفضت مخاطر التأمين بصورة جوهرية خلال هذه الفترة، إلا إذا أُلغيت جميع الحقوق والالتزامات أو انتهت مدة سريانها. يمكن إعادة تصنيف عقود الاستثمار أو أية عقود تأمين بعد البدء في العمل إذا أصبحت مخاطر التأمين جوهرية.

#### عقود الاستثمارات

تقوم المجموعة بإصدار عقود استثمارات بدون شروط ثابتة ومضمونة (وحدة مرتبطة) ووفقا للمعيار المحاسبي الدولي رقم ٣٩ فإن الأقساط المقبوضة والمطالبات المدفوعة لا يتم تثبيتها في بيان الدخل ولكن تعامل على أنها حركة في بيان المركز المالي. إن جميع الحركات اللاحقة فيما يتعلق بالمطلوبات المالية لعقود الاستثمارات يتم إدراجها ضمن "الاحتياطي المتوفر للبيع" ضمن بيان التغيرات في حقوق الملكية. يتم قياس المطلوبات المالية بقيمة الوحدة الحالية لعقد الاستثمارات التي تعكس القيمة العادلة لموجودات الصناديق.

إذا كان عقد الاستثمارات يخضع لخيار التنازل، ويمكن ممارسته وفقا لتقدير صاحب عقد الاستثمارات بدلا من المجموعة، فإن القيمة العادلة للمطلوبات المالية ليست ابدا أقل من المبلغ المستحق عند التنازل، مخصصة لفترة الإنذار المطلوبة، حيثما ينطبق ذلك، وفقا لمتطلبات المعيار المحاسبي الدولي رقم ٣٩، الأدوات المالية: التثبيت والقياس الفقرة رقم ٥٥.

#### مطلوبات عقود الاستثمارات

لا توجد لدى المجموعة أية عقود استثمار أو أية عقود تأمين ذات مزايا مشاركة اختيارية.

إن مطلوبات عقود الاستثمارات بدون مزايا مشاركة اختيارية يتم تثبيتها عند إبرام العقود ويتم تحميل أقساط التأمين. يتم تثبيت هذه المطلوبات في البداية بالقيمة العادلة، كونها سعر المعاملة مع استبعاد أية تكاليف معاملات والتي تعود مباشرة إلى إصدار العقد. لاحقا للتثبيت الأولي فإن مطلوبات عقود الاستثمارات يتم قياسها بالقيمة العادلة من خلال بنود الدخل الشامل الأخرى.

يتم تسجيل الودائع والسحوبات مباشرة كتعديل على المطلوبات في بيان المركز المالي الموحد ولا يتم تثبيتها كإجمالي أقساط التأمين في بيان الدخل الموحد.

يتم إجراء تعديلات القيمة العادلة بتاريخ إعداد التقرير وتثبت في بنود الدخل الشامل الأخرى الموحدة ضمن "صافي الأرباح غير المحققة من الاستثمارات المتوفرة للبيع". بالنسبة للعقود الموحدة، يتم احتساب القيمة العادلة على أنها عدد الوحدات المخصصة لحامل وثيقة التأمين في كل صندوق مرتبط بوحدة مضروبا في سعر الوحدة من هذه الأموال بتاريخ إعداد التقرير. إن موجودات ومطلوبات الصندوق المستخدمة لتحديد أسعار الوحدات بتاريخ إعداد التقرير يتم تقييمها على أساس القيمة العادلة المعدلة لتأخذ في الاعتبار التأثير على مطلوبات الضريبة المؤجلة من الأرباح غير المحققة عن موجودات الصندوق.

يتم شطب المطلوبات عند انتهاء العقد أو بطلانه أو إلغاؤه. بالنسبة للعقود التي يمكن إلغاؤها من قبل حامل وثيقة التأمين، فإن القيمة العادلة للعقد لا يمكن أن تكون أقل من قيمتها عند الاستبعاد.

عندما تحتوي العقود على عنصر المخاطر المالية وعنصر مخاطر تأمين جوهري وتكون التدفقات النقدية من العنصرين مميزة ويمكن قياسها بشكل موثوق، تصبح المبالغ المعنية غير مجمعة. إن أية أقساط متعلقة بعنصر مخاطر التأمين يتم احتسابها على نفس أساس عقود التأمين ويحتسب العنصر المتبقي كوديعة من خلال بيان المركز المالي الموحد كما هو موضح أعلاه.

## إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٦

### ٣- المعلومات القطاعية

#### تعريف القطاعات التي تعد بها التقارير

لأغراض إدارية تم تنظيم المجموعة لقطاعات أعمال استناداً إلى منتجاتها وخدماتها وهي تمتلك ثلاثة قطاعات تشغيلية التي بموجبها تقدم الشركة تقاريرها وهي كما يلي:

- قطاع التأمينات العامة ويشمل تأمين السيارات والتأمين البحري وضد الحريق والأعمال الهندسية والحوادث العامة والتأمين الصحي.
- قطاع التأمين على الحياة ويشمل التأمين على الحياة للأفراد والمجموعات.
- قطاع الاستثمارات ويشمل الاستثمارات وإدارة النقد للحساب الخاص بالمجموعة.

تتم المعاملات بين القطاعات التشغيلية على أساس الأسعار التقديرية في السوق. تم عرض معلومات القطاعات التشغيلية كما يلي:

### ١-٣ الدخل والمصاريف والنتائج القطاعية

المجموع		التأمين على الحياة		التأمينات العامة		
٢٠١٥	٢٠١٦	٢٠١٥	٢٠١٦	٢٠١٥	٢٠١٦	
ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	
						إجمالي أفساط التأمين المكتتبة
٢,٢٣٣,٦٨٢	٢,٦٧٣,١٢١	٢٣٣,٩٣٥	٣٠٥,٠٠١	٢,٠٩٩,٧٤٧	٢,٣٦٨,١٢٠	
٦٣٤,٧٨٩	٧٤٤,٥٥٧	٤٦,٩٣٤	٧٧,٨٥٨	٥٨٧,٨٥٥	٦٦٦,٦٩٩	إجمالي دخل التأمين
٣٣٥,٥٨٨	٣٤٧,٦٠٧	٣٤,١٧٢	٥٤,٣٠٢	٣٠١,٤١٦	٢٩٣,٣٠٥	صافي دخل التأمين
(١٧١,٢٤٣)	(١٧٣,٠٩٧)	(١٩,٩٠٤)	(٣٤,٨٥٥)	(١٥١,٣٣٩)	(١٣٨,٢٤٤)	مصاريف عمومية وإدارية
١٦٤,٣٤٥	١٧٤,٥١٠	١٤,٢٦٨	١٩,٤٤٧	١٥٠,٠٧٧	١٥٥,٠٦٣	صافي الأرباح الفنية
١١٤,٢٩٥	١٤١,٢٤١					دخل الاستثمارات ودخل آخر
٢٧٨,٦٤٠	٣١٥,٧٥١					الأرباح قبل الضريبة
(٦,٦٠٣)	(١,٩٠٤)					مصاريف ضريبة الدخل بعد خصم الضرائب المؤجلة
٢٧٢,٠٣٧	٣١٣,٨٤٧					الأرباح بعد الضريبة

## إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٦

### ٣- المعلومات القطاعية (تتمة)

#### ٢-٣ الموجودات والمطلوبات القطاعية

المجموع		الاستثمارات		التأمين على الحياة		التأمينات العامة		
٢٠١٥	٢٠١٦	٢٠١٥	٢٠١٦	٢٠١٥	٢٠١٦	٢٠١٥	٢٠١٦	
ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	
٥,٨٠٢,١٥٦	٦,٦٢٥,٣٨٣	٣,٢٦١,٩٠٥	٣,١٢٧,٩٢٢	١٤٦,٦١٥	٢٣٨,٧٧١	٢,٢٩٣,٦٢٦	٣,٢٥٨,٦٩٠	الموجودات القطاعية
٣,١١٧,٧٥٢	٤,٠٦٨,٦٣٠	-	-	٢٠٦,٥٣٥	٣٣٠,٤٣٥	٢,٩١١,٢١٨	٣,٧٣٨,١٩٥	المطلوبات القطاعية
٣,٦٠٤	٢,٩٨٠	-	-	١٧٩	٩١	٣,٤٢٥	٢,٨٨٩	المصاريف الرأس مالية
٨,٣٤٨	٧,٩٩٩	-	-	٣٩٧	٤١٥	٧,٩٥١	٧,٥٨٤	الاستهلاك

### ٤- أرباح السنة

تم إظهار أرباح السنة بعد تحميل:

٢٠١٥	٢٠١٦	
ألف درهم	ألف درهم	
١١٥,٣١٧	١٢٦,٤٧٧	تكاليف الموظفين
٥,٩٤١	٦,٢١٨	تكاليف التأجير - عقود الإيجار التشغيلية

لم تقدم الشركة أي مساهمات اجتماعية خلال السنة.

### ٥- الضرائب

تعمل شركات المجموعة في سلطنة عمان ومصر وسريلانكا وتركيا وسوريا وتخضع لضريبة الدخل في هذه البلدان. لم يتم عرض التسوية للربح المحاسبي إلى رسوم الضريبة نظراً لأن أغلبية عمليات المجموعة تتم في دولة الإمارات العربية المتحدة ولا تخضع لرسوم الضريبة.

إن عنصر الضرائب المثبت في بيان الدخل الموحد هو كما يلي:

٢٠١٥	٢٠١٦	
ألف درهم	ألف درهم	
٦,٦٠٣	٤,٦٥٧	مصاريف ضريبة الدخل الحالية
-	(٢,٧٥٣)	ضرائب مؤجلة
٦,٦٠٣	١,٩٠٤	

## إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٦

### ٥- الضرائب (تتمة)

إن الحركات في ضريبة الدخل المستحقة الدفع المثبتة في بيان المركز المالي الموحد هي كما يلي:

٢٠١٥	٢٠١٦	
ألف درهم	ألف درهم	
٢,٤٢٧	٥,١١١	المخصص كما في ١ يناير
٦,٦٠٣	٤,٦٥٧	المخصص خلال السنة
(٣,٥٧١)	(٦,٥٩٣)	الضرائب المدفوعة خلال السنة
(٣٤٨)	(١,٤٥١)	فروقات تحويل العملات الأجنبية
٥,١١١	١,٧٢٤	الرصيد كما في ٣١ ديسمبر

تقوم المجموعة بتسوية موجودات ومطلوبات الضرائب فقط إذا كان لديها حق ملزم قانونياً لتسوية موجودات الضريبة الحالية ومطلوبات الضريبة الحالية وموجودات الضريبة المؤجلة ومطلوبات الضريبة المؤجلة التي تتعلق بضرائب الدخل المفروضة من قبل مصلحة الضرائب نفسها.

### ٦- الموجودات الثابتة

٢٠١٦ موحدة					
المجموع	سيارات	معدات مكتبية	مباني	أراضي	
ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	
					التكلفة:
١٥٦,٠٩٩	٢,٠٨٨	٣٧,٥٥٥	٩٦,٤٥٦	٢٠,٠٠٠	في ١ يناير ٢٠١٦
٢,٩٨٠	٧٧٧	٢,٢٠٣	-	-	الإضافات
(٣٩٧)	(٣٢٦)	(٧١)	-	-	الاستبعادات
(١٢,٢٣٩)	(٤٨٤)	(١١,٧٥٥)	-	-	فروقات تحويل العملات الأجنبية
١٤٦,٤٤٣	٢,٠٥٥	٢٧,٩٣٢	٩٦,٤٥٦	٢٠,٠٠٠	في ٣١ ديسمبر ٢٠١٦
					الاستهلاك:
٣٧,٤١٩	١,٠٥٥	٢٠,٨٥٨	١٥,٥٠٦	-	في ١ يناير ٢٠١٦
٧,٩٩٩	٣٦٤	٣,٧٧٧	٣,٨٥٨	-	للسنة
(٢٧٧)	(٢٠٨)	(٦٩)	-	-	للاستبعادات
(٦,١٨٩)	(٣٣١)	(٥,٨٥٨)	-	-	فروقات تحويل العملات الأجنبية
٣٨,٩٥٢	٨٨٠	١٨,٧٠٨	١٩,٣٦٤	-	في ٣١ ديسمبر ٢٠١٦
					صافي القيمة المدرجة:
١٠٧,٤٩١	١,١٧٥	٩,٢٢٤	٧٧,٠٩٢	٢٠,٠٠٠	في ٣١ ديسمبر ٢٠١٦



## إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٦

### ٦- الموجودات الثابتة (تتمة)

٢٠١٥ موحدة					
المجموع	سيارات	معدات مكتبية وأثاث وتركيبات	مباني	أراضي	
ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	
					التكلفة:
١٥٢,٧١٤	١,٩١٧	٣٤,٣٤١	٩٦,٤٥٦	٢٠,٠٠٠	في ١ يناير ٢٠١٥
٣,٦٠٤	٣٧٨	٣,٢٢٦	-	-	الإضافات
(٢١٩)	(٢٠٧)	(١٢)	-	-	الاستبعادات
١٥٦,٠٩٩	٢,٠٨٨	٣٧,٥٥٥	٩٦,٤٥٦	٢٠,٠٠٠	في ٣١ ديسمبر ٢٠١٥
					الاستهلاك:
٢٩,٢٦١	٩٢٤	١٦,٦٨٩	١١,٦٤٨	-	في ١ يناير ٢٠١٥
٨,٣٤٨	٣١١	٤,١٧٩	٣,٨٥٨	-	للسنة
(١٩٠)	(١٨٠)	(١٠)	-	-	للاستبعادات
٣٧,٤١٩	١,٠٥٥	٢٠,٨٥٨	١٥,٥٠٦	-	في ٣١ ديسمبر ٢٠١٥
					صافي القيمة المدرجة:
١١٨,٦٨٠	١,٠٣٣	١٦,٦٩٧	٨٠,٩٥٠	٢٠,٠٠٠	في ٣١ ديسمبر ٢٠١٥

٢٠١٥ التأمين على الحياة					
المجموع	سيارات	معدات مكتبية وأثاث وتركيبات	مباني	أراضي	
ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	
					التكلفة:
٢,٣٢٦	-	٢,٣٢٦	-	-	في ١ يناير ٢٠١٥
١٧٩	-	١٧٩	-	-	الإضافات
٢,٥٠٥	-	٢,٥٠٥	-	-	في ٣١ ديسمبر ٢٠١٥
					الاستهلاك:
٤٧٩	-	٤٧٩	-	-	في ١ يناير ٢٠١٥
٣٩٧	-	٣٩٧	-	-	للسنة
٨٧٦	-	٨٧٦	-	-	في ٣١ ديسمبر ٢٠١٥
					صافي القيمة المدرجة:
١,٦٢٩	-	١,٦٢٩	-	-	في ٣١ ديسمبر ٢٠١٥

## إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٦

### ٦- الموجودات الثابتة (تتمة)

٢٠١٥ التأمينات العامة					
المجموع	سيارات	معدات مكتبية وأثاث وتركيبات	مياني	أراضي	
ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	
					التكلفة:
١٥٠,٣٨٨	١,٩١٧	٣٢,٠١٥	٩٦,٤٥٦	٢٠,٠٠٠	في ١ يناير ٢٠١٥
٣,٤٢٥	٣٧٨	٢,٠٤٧	-	-	الإضافات
(٢١٩)	(٢٠٧)	(١٢)	-	-	الاستبعادات
١٥٣,٥٩٤	٢,٠٨٨	٣٥,٠٥٠	٩٦,٤٥٦	٢٠,٠٠٠	في ٣١ ديسمبر ٢٠١٥
					الاستهلاك:
٢٨,٧٨٢	٩٢٤	١٦,٢١٠	١١,٦٤٨	-	في ١ يناير ٢٠١٥
٧,٩٥١	٣١١	٢,٧٨٢	٣,٨٥٨	-	للسنة
(١٩٠)	(١٨٠)	(١٠)	-	-	للاستبعادات
٣٦,٥٤٣	١,٠٥٥	١٩,٩٨٢	١٥,٥٠٦	-	في ٣١ ديسمبر ٢٠١٥
					صافي القيمة المدرجة:
١١٧,٠٥١	١,٠٣٣	١٥,٠٦٨	٨٠,٩٥٠	٢٠,٠٠٠	في ٣١ ديسمبر ٢٠١٥

### ٧- الاستثمارات في شركة زميلة

يتمثل الاستثمار في شركة زميلة في حصة بنسبة ٣٥% في شركة اورينت يو أن بي تكافل ش.م.ع، وهي شركة مساهمة عامة مسجلة وقائمة في دولة الإمارات العربية المتحدة. ولم تبدأ الشركة التابعة أعمالها التجارية بعد.

يوضح الجدول التالي المعلومات المالية الموجزة لاستثمار الشركة في الشركة الزميلة.

٢٠١٦	
ألف درهم	
٧٠,٠٠٠	الأسهام بالتكلفة
٧٠,٠٠٠	الاستثمار في صافي حقوق الملكية في نهاية السنة

## إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٦

### ٨- الاستثمارات في الأوراق المالية

٢٠١٦ موحدة	محتفظ بها للمتاجرة	محتفظ بها لتاريخ الاستحقاق	متوفرة للبيع	الإجمالي
ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم
أسهم الأوراق المالية				
داخل أ.ع.م (مدرجة)	١٣,٨٠٤	-	١,٢٩٢,١٥٩	١,٣٠٥,٩٦٣
داخل أ.ع.م (غير مدرجة)	-	-	٢٦٠,٨٠٩	٢٦٠,٨٠٩
خارج أ.ع.م (غير مدرجة)	-	-	٩,٢٧٣	٩,٢٧٣
إجمالي أسهم الأوراق المالية	١٣,٨٠٤	-	١,٥٦٢,٢٤١	١,٥٧٦,٠٤٥
إجمالي الموجودات المستثمر فيها الأخرى	-	٦٥,٢٩٣	١٤,٧٨٨	٨٠,٠٨١
الإجمالي	١٣,٨٠٤	٦٥,٢٩٣	١,٥٧٧,٠٢٩	١,٦٥٦,١٢٦

٢٠١٦ التأمين على الحياة	محتفظ بها للمتاجرة	محتفظ بها لتاريخ الاستحقاق	متوفرة للبيع	الإجمالي
ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم
أسهم الأوراق المالية				
داخل أ.ع.م (غير مدرجة)	-	-	١٦,٦٦٦	١٦,٦٦٦
خارج أ.ع.م	-	-	٩,٢٧٠	٩,٢٧٠
إجمالي أسهم الأوراق المالية	-	-	٢٥,٩٣٦	٢٥,٩٣٦

٢٠١٦ التأمينات العامة	محتفظ بها للمتاجرة	محتفظ بها لتاريخ الاستحقاق	متوفرة للبيع	الإجمالي
ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم
أسهم الأوراق المالية				
داخل أ.ع.م (مدرجة)	١٣,٨٠٤	-	١,٢٩٢,١٥٩	١,٣٠٥,٩٦٣
داخل أ.ع.م (غير مدرجة)	-	-	٢٤٤,١٤٣	٢٤٤,١٤٣
خارج أ.ع.م (غير مدرجة)	-	-	٣	٣
إجمالي أسهم الأوراق المالية	١٣,٨٠٤	-	١,٥٣٦,٣٠٥	١,٥٥٠,١٠٩
إجمالي الموجودات المستثمر فيها الأخرى	-	٦٥,٢٩٣	١٤,٧٨٨	٨٠,٠٨١
الإجمالي	١٣,٨٠٤	٦٥,٢٩٣	١,٥٥١,٠٩٣	١,٦٣٠,١٩٠

## إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٦

### ٨- الاستثمارات في الأوراق المالية (تتمة)

٢٠١٥ موحدة				
الإجمالي	متوفرة للبيع	محتفظ بها لتاريخ الاستحقاق	محتفظ بها للمتاجرة	
ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	
				أسهم الأوراق المالية
١,٥٧٦,١٢٦	١,٥٦٤,٧٢٠	-	١١,٤٠٦	داخل أ.ع.م (مدرجة)
٢٤٧,١٢١	٢٤٧,١٢١	-	-	داخل أ.ع.م (غير مدرجة)
٧,٧٨٥	٥,٦٣٧	-	٢,١٤٨	خارج أ.ع.م (غير مدرجة)
١,٨٣١,٠٣٢	١,٨١٧,٤٧٨	-	١٣,٥٥٤	إجمالي أسهم الأوراق المالية
٩,٨٠٠	٩,٨٠٠	-	-	سندات دين غير حكومية
١٣٨,٨٠١	٨,٦٧٦	١٣٠,١٢٥	-	إجمالي الموجودات المستثمر فيها الأخرى
١,٩٧٩,٦٣٣	١,٨٣٥,٩٥٤	١٣٠,١٢٥	١٣,٥٥٤	الإجمالي

٢٠١٥ التأمين على الحياة				
الإجمالي	متوفرة للبيع	محتفظ بها لتاريخ الاستحقاق	محتفظ بها للمتاجرة	
ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	
				أسهم الأوراق المالية
٨,٤٢٦	٨,٤٢٦	-	-	داخل أ.ع.م (غير مدرجة)
٥,٦٢٩	٥,٦٢٩	-	-	خارج أ.ع.م
١٤,٠٥٥	١٤,٠٥٥	-	-	إجمالي أسهم الأوراق المالية
١٤,٠٥٥	١٤,٠٥٥	-	-	الإجمالي

٢٠١٥ التأمينات العامة				
الإجمالي	متوفرة للبيع	محتفظ بها لتاريخ الاستحقاق	محتفظ بها للمتاجرة	
ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	
				أسهم الأوراق المالية
١,٥٧٦,١٢٦	١,٥٦٤,٧٢٠	-	١١,٤٠٦	داخل أ.ع.م (مدرجة)
٢٣٨,٦٩٥	٢٣٨,٦٩٥	-	-	داخل أ.ع.م (غير مدرجة)
٢,١٥٦	٨	-	٢,١٤٨	خارج أ.ع.م (غير مدرجة)
١,٨١٦,٩٧٧	١,٨٠٣,٤٢٣	-	١٣,٥٥٤	إجمالي أسهم الأوراق المالية
٩,٨٠٠	٩,٨٠٠	-	-	سندات دين غير حكومية
١٣٨,٨٠١	٨,٦٧٦	١٣٠,١٢٥	-	إجمالي الموجودات المستثمر فيها الأخرى
١,٩٦٥,٥٧٨	١,٨٢١,٨٩٩	١٣٠,١٢٥	١٣,٥٥٤	الإجمالي

## إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٦

### ٩- أرصدة التأمين المدينة

الإجمالي الموحد		التأمين على الحياة		التأمينات العامة		
٢٠١٥	٢٠١٦	٢٠١٥	٢٠١٦	٢٠١٥	٢٠١٦	
ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	
						داخل الإمارات العربية المتحدة
٣٥٥,٨٩٩	٣١٠,٧٩٧	٢٠,٦١٠	٢٤,٥٢٧	٣٣٥,٢٨٩	٢٨٦,٢٧٠	مبالغ مستحقة من حاملي وثائق التأمين
١٦,٨٠١	٢١,٨٨٠	-	٢٣٩	١٦,٨٠١	٢١,٦٤١	مبالغ مستحقة من شركات التأمين / إعادة التأمين
٣٧٢,٧٠٠	٣٣٢,٦٧٧	٢٠,٦١٠	٢٤,٧٦٦	٣٥٢,٠٩٠	٣٠٧,٩١١	
						خارج الإمارات العربية المتحدة
٦٠,٠٣٣	٥١,٠٥٠	٥٩٩	٤٣١	٥٩,٤٣٤	٥٠,٦١٩	مبالغ مستحقة من حاملي وثائق التأمين
٣٣,٩٤٤	٤٦,٠٨٧	٣,٧٢٥	٢,٩٣٨	٣٠,٢١٩	٤٣,١٤٩	مبالغ مستحقة من شركات التأمين / إعادة التأمين
٩٣,٩٧٧	٩٧,١٣٧	٤,٣٢٤	٣,٣٦٩	٨٩,٦٥٣	٩٣,٧٦٨	
٤٦٦,٦٧٧	٤٢٩,٨١٤	٢٤,٩٣٤	٢٨,١٣٥	٤٤١,٧٤٣	٤٠١,٦٧٩	إجمالي أرصدة التأمين المدينة
(١٩,٥٤٠)	(١٧,١٨٨)	(١,٦٤٢)	(١,٢٩٢)	(١٧,٨٩٨)	(١٥,٨٩٦)	ناقصاً: مخصص الديون المشكوك في تحصيلها
٤٤٧,١٣٧	٤١٢,٦٢٦	٢٣,٢٩٢	٢٦,٨٤٣	٤٢٣,٨٤٥	٣٨٥,٧٨٣	صافي أرصدة التأمين المدينة

كانت الحركة في مخصص الديون المشكوك في تحصيلها خلال السنة كما يلي:

٢٠١٥	٢٠١٦	
ألف درهم	ألف درهم	
١٨,٥٩٧	١٩,٥٤٠	الرصيد في ١ يناير
٩٤٣	(٢,٣٥٢)	الحركة خلال السنة
١٩,٥٤٠	١٧,١٨٨	الرصيد في ٣١ ديسمبر

## إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٦

### ١٠- الودائع الإلزامية

الإجمالي الموحد		التأمين على الحياة		التأمينات العامة		
٢٠١٥	٢٠١٦	٢٠١٥	٢٠١٦	٢٠١٥	٢٠١٦	
ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	
						وديعة إلزامية لا يمكن سحبها إلا بموافقة مسبقة من وزارة الاقتصاد وفقاً لأحكام المادة ٤٢ من القانون الاتحادي رقم ٦ لسنة ٢٠٠٧
١٠,٠٠٠	١٠,٠٠٠	٤,٠٠٠	٤,٠٠٠	٦,٠٠٠	٦,٠٠٠	
						مبالغ محتجزة لدى الهيئة العامة لسوق المال في سلطنة عمان
٢٢,٢٨٣	١٨,١٥٥	٧١٦	١,٤٣٣	٢١,٥٦٧	١٦,٧٢٢	
						مبالغ محتجزة لدى المكتب العماني الموحد للبطاقة البرتقالية
٤٧٨	٤٧٨	-	-	٤٧٨	٤٧٨	
						مبالغ محتجزة لدى هيئة التأمين السورية
٤١٨	١٧٨	-	-	٤١٨	١٧٨	
						مبالغ محتجزة لدى الهيئة العامة للرقابة المالية في مصر
٣٠,٧٦٢	١٧,٤٨٦	-	-	٣٠,٧٦٢	١٧,٤٨٦	
						مبالغ محتجزة في تركيا
٥,٠٣٧	٦,٩٤٣	-	-	٥,٠٣٧	٦,٩٤٣	
						مبالغ محتجزة لدى مصرف البحرين المركزي
٧٢٩	٧٢٩	-	-	٧٢٩	٧٢٩	
<u>٦٩,٧٠٧</u>	<u>٥٣,٩٦٩</u>	<u>٤,٧١٦</u>	<u>٥,٤٣٣</u>	<u>٦٤,٩٩١</u>	<u>٤٨,٥٣٦</u>	إجمالي الودائع الإلزامية

### ١١- مطلوبات عقود التأمين وموجودات عقود إعادة التأمين

الجمالي		حصة معيدي التأمين		الجمالي		الإجمالي الموحد
٢٠١٥	٢٠١٦	٢٠١٥	٢٠١٦	٢٠١٥	٢٠١٦	
ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	
						إجمالي الأقساط صافي التغير في مخصص الأقساط غير المكتسبة / الاحتياطي الحسابي
٧٣٣,٥٥٤	٨٦٨,٥١٠	(١,٦٠٠,١٢٨)	(١,٨٠٤,٦١١)	٢,٣٣٣,٦٨٢	٢,٦٧٣,١٢١	
						إيرادات أقساط التأمين
(١٠٦,٩٨٣)	(١٠٨,١٦٩)	١٧٥,٤٧٦	(٩٧,٩٨٦)	(٢٨٢,٤٥٩)	(١٠,١٨٣)	
<u>٦٢٦,٥٧١</u>	<u>٧٦٠,٣٤١</u>	<u>(١,٤٢٤,٦٥٢)</u>	<u>(١,٩٠٢,٥٩٧)</u>	<u>٢,٠٥١,٢٢٣</u>	<u>٢,٦٦٢,٩٣٨</u>	

## إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٦

### ١١ - مطلوبات عقود التأمين وموجودات عقود إعادة التأمين (تتمة)

التأمين على الحياة		الإجمالي		حصة معيدي التأمين		الصافي	
٢٠١٥	٢٠١٦	٢٠١٥	٢٠١٦	٢٠١٥	٢٠١٦	٢٠١٥	٢٠١٦
ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم
١٢٤,٨٤٩	١٨٢,٦٣٢	(١٠٩,٠٨٦)	(١٢٢,٣٦٩)	٢٣٣,٩٣٥	٣٠٥,٠٠١		
(٣٧,٦١٧)	(٥٦,٣٩٨)	٩,٨٩٤	٦,٩٦٣	(٤٧,٥١١)	(٦٣,٣٦١)		
٨٧,٢٣٢	١٢٦,٢٣٤	(٩٩,١٩٢)	(١١٥,٤٠٦)	١٨٦,٤٣٤	٢٤١,٦٤٠		

التأمينات العامة		الإجمالي		حصة معيدي التأمين		الصافي	
٢٠١٥	٢٠١٦	٢٠١٥	٢٠١٦	٢٠١٥	٢٠١٦	٢٠١٥	٢٠١٦
ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم
٦٠٨,٧٠٥	٦٨٥,٨٧٨	(١,٤٩١,٠٤٢)	(١,٦٨٢,٢٤٢)	٢,٠٩٩,٧٤٧	٢,٣٦٨,١٢٠		
(٦٩,٣٦٦)	(٥١,٧٧١)	١٦٥,٥٨٢	(١٠٤,٩٤٩)	(٢٣٤,٩٤٨)	٥٣,١٧٨		
٥٣٩,٣٣٩	٦٣٤,١٠٧	(١,٣٢٥,٤٦٠)	(١,٧٨٧,١٩١)	١,٨٦٤,٧٩٩	٢,٤٢١,٢٩٨		

## إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٦

### ١١ - مطلوبات عقود التأمين وموجودات عقود إعادة التأمين (تتمة)

الصافي		حصة معيدي التأمين		الإجمالي		الإجمالي الموحد
٢٠١٥	٢٠١٦	٢٠١٥	٢٠١٦	٢٠١٥	٢٠١٦	
ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	
						احتياطي الأقساط غير المكتسبة
٢٩٦,٧٣٢	٣٠٧,٠٨٦	(٧١٢,٦٤١)	(٥٦٣,٧٨٦)	١,٠٠٩,٣٧٣	٨٧٠,٨٧٢	
١٩,٢٦٤	١٤,٥٢٦	(٨٤,٥٢٤)	(٧٨,٥٢٨)	١٠٣,٧٨٨	٩٣,٠٥٤	أقساط مقبوضة مقدماً
٤٥,٧٣٨	٩٢,٠٥٢	(٩,٢٣٥)	(٢٨,١٠٢)	٥٤,٩٧٣	١٢٠,١٥٤	احتياطي حسابي
١٤,٠٥٥	٢٥,٩٣٦	-	-	١٤,٠٥٥	٢٥,٩٣٦	احتياطي الأموال المرتبطة بالوحدات
٣٧٥,٧٨٩	٤٣٩,٦٠٠	(٨٠٦,٤٠٠)	(٦٧٠,٤١٦)	١,١٨٢,١٨٩	١,١١٠,٠١٦	
١٩٩,٩٧٩	١٩٨,٥٠٧	(١,٠٠١,٦٤٢)	(١,٧٢٣,٠١٨)	١,٢٠١,٦٢١	١,٩٢١,٥٢٥	مطالبات تحت السداد
						احتياطي مطالبات مستحقة لم يتم الإبلاغ عنها
٤٠,٠٩٤	٥٣,٢٥١	(٤,٢٦٩)	(١٧٤,٢٩٢)	٤٤,٣٦٣	٢٢٧,٥٤٣	
١,٥٣٤	٢,٢٧٨	(٦,٤٦٥)	(١٣,٩٧٦)	٧,٩٩٩	١٦,٢٥٤	احتياطي مصاريف تسوية الخسائر المخصصة
						احتياطي مصاريف تسوية الخسائر غير المخصصة
-	٦,٢٨٨	-	-	-	٦,٢٨٨	
٢٤١,٦٠٧	٢٦٠,٣٢٤	(١,٠١٢,٢٧٦)	(١,٩١١,٢٨٦)	١,٢٥٣,٩٨٣	٢,١٧١,٦١٠	
٦١٧,٣٩٦	٦٩٩,٩٢٤	(١,٨١٨,٧٧٦)	(٢,٥٨١,٧٠٢)	٢,٤٣٦,١٧٢	٣,٢٨١,٦٢٦	

الصافي		حصة معيدي التأمين		الإجمالي		التأمين على الحياة
٢٠١٥	٢٠١٦	٢٠١٥	٢٠١٦	٢٠١٥	٢٠١٦	
ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	
						احتياطي الأقساط غير المكتسبة
١٢,٦٠٨	٧,٩٩٦	(٣٠,٧٨٢)	(١٨,٧٤٠)	٤٣,٣٩٠	٢٦,٧٣٦	
٤٥,٧٣٨	٩٢,٠٥٢	(٩,٢٣٥)	(٢٨,١٠٢)	٥٤,٩٧٣	١٢٠,١٥٤	احتياطي حسابي
١٤,٠٥٥	٢٥,٩٣٦	-	-	١٤,٠٥٥	٢٥,٩٣٦	احتياطي الأموال المرتبطة بالوحدات
٧٢,٤٠١	١٢٥,٩٨٤	(٤٠,٠١٧)	(٤٦,٨٤٢)	١١٢,٤١٨	١٧٢,٨٢٦	
٧,٩٧٨	١٢,٦٥٢	(٤٤,٦٧٩)	(٨٨,٩٥٠)	٥٢,٦٥٧	١٠١,٦٠٢	مطالبات تحت السداد
						احتياطي مطالبات مستحقة لم يتم الإبلاغ عنها
٣,١٨٢	٢,٤٤١	-	(١٢,٦٧٩)	٣,١٨٢	١٥,١٢٠	
						احتياطي مصاريف تسوية الخسائر غير المخصصة
-	٤٢٩	-	-	-	٤٢٩	
١١,١٦٠	١٥,٥٢٢	(٤٤,٦٧٩)	(١٠١,٦٢٩)	٥٥,٨٣٩	١١٧,١٥١	
٨٣,٥٦١	١٤١,٥٠٦	(٨٤,٦٩٦)	(١٤٨,٤٧١)	١٦٨,٢٥٧	٢٨٩,٩٧٧	

## إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٦

### ١١ - مطلوبات عقود التأمين وموجودات عقود إعادة التأمين (تتمة)

الصالفي		حصة معيدي التأمين		الإجمالي		التأمينات العامة
٢٠١٥	٢٠١٦	٢٠١٥	٢٠١٦	٢٠١٥	٢٠١٦	
ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	
٢٨٤,١٢٤	٢٩٩,٠٩٠	(٦٨١,٨٥٩)	(٥٤٥,٠٤٦)	٩٦٥,٩٨٣	٨٤٤,١٣٦	احتياطي الأقساط غير المكتسبة
١٩,٢٦٤	١٤,٥٢٦	(٨٤,٥٢٤)	(٧٨,٥٢٨)	١٠٣,٧٨٨	٩٣,٠٥٤	أقساط مقبوضة مقدماً
٣٠٣,٣٨٨	٣١٣,٦١٦	(٧٦٦,٣٨٣)	(٦٢٣,٥٧٤)	١,٠٦٩,٧٧١	٩٣٧,١٩٠	
١٩٢,٠٠١	١٨٥,٨٥٥	(٩٥٦,٩٦٣)	(١,٦٣٤,٠٦٨)	١,١٤٨,٩٦٤	١,٨١٩,٩٢٣	مطالبات تحت السداد
٣٦,٩١٢	٥٠,٨١٠	(٤,٢٦٩)	(١٦١,٦١٣)	٤١,١٨١	٢١٢,٤٢٣	احتياطي مطالبات مستحقة لم يتم الإبلاغ عنها
١,٥٣٤	٢,٢٧٨	(٦,٤٦٥)	(١٣,٩٧٦)	٧,٩٩٩	١٦,٢٥٤	احتياطي مصاريف تسوية الخسائر المخصصة
-	٥,٨٥٩	-	-	-	٥,٨٥٩	احتياطي مصاريف تسوية الخسائر غير المخصصة
٢٣٠,٤٤٧	٢٤٤,٨٠٢	(٩٦٧,٦٩٧)	(١,٨٠٩,٦٥٧)	١,١٩٨,١٤٤	٢,٠٥٤,٤٥٩	
٥٣٣,٨٣٥	٥٥٨,٤١٨	(١,٧٣٤,٠٨٠)	(٢,٤٣٣,٢٣١)	٢,٢٦٧,٩١٥	٢,٩٩١,٦٤٩	

### المطالبات تحت السداد

٢٠١٥			٢٠١٦			الإجمالي الموحد
الصالفي	حصة معيدي التأمين	الإجمالي	الصالفي	حصة معيدي التأمين	الإجمالي	
ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	
٢١٥,٥٤٧	(٤٤٠,٦٩٩)	٦٥٦,٢٤٦	٢٤١,٦٠٧	(١,٠١٢,٣٧٦)	١,٢٥٣,٩٨٣	في ١ يناير
(٢٦٤,٩٣٨)	٥٥٦,٩٠٤	(٨٢١,٨٤٢)	(٣٣٧,٣٨٣)	١,٠٤٦,٧٩٠	(١,٣٨٤,١٧٣)	مطالبات التأمين المدفوعة
٢٩٩,٢٠١	(١,١٣٤,٣٧٤)	١,٤٣٣,٥٧٥	٣٩٦,٩٥٠	(١,٩٨٨,٤٨٣)	٢,٣٨٥,٤٣٣	المطالبات المقدمة
(٨,٢٠٣)	٥,٧٩٣	(١٣,٩٩٦)	(٤٠,٨٥٠)	٤٢,٧٨٣	(٨٣,٦٣٣)	فروقات تحويل العملات الأجنبية
٢٤١,٦٠٧	(١,٠١٢,٣٧٦)	١,٢٥٣,٩٨٣	٢٦٠,٣٢٤	(١,٩١١,٢٨٦)	٢,١٧١,٦١٠	في ٣١ ديسمبر

## إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٦

### ١١ - مطلوبات عقود التأمين وموجودات عقود إعادة التأمين (تتمة)

٢٠١٥		٢٠١٦		التأمين على الحياة	
الصافي	حصة معيدي التأمين	الإجمالي	الصافي	حصة معيدي التأمين	الإجمالي
ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم
١١,٨٤٩	(٥٢,٥٤٩)	٦٤,٣٩٨	١١,١٦٠	(٤٤,٦٧٩)	٥٥,٨٣٩
(١٣,٤٥١)	٧٩,٠٦٦	(٩٢,٥١٧)	(١٩,١٩٤)	٨٧,٩٣٣	(١٠٧,١٢٧)
١٢,٧٦٢	(٧١,١٩٦)	٨٣,٩٥٨	٢٣,٥٥٦	(١٤٤,٨٨٣)	١٦٨,٤٣٩
١١,١٦٠	(٤٤,٦٧٩)	٥٥,٨٣٩	١٥,٥٢٢	(١٠١,٦٢٩)	١١٧,١٥١

٢٠١٥		٢٠١٦		التأمينات العامة	
الصافي	حصة معيدي التأمين	الإجمالي	الصافي	حصة معيدي التأمين	الإجمالي
ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم
٢٠٣,٦٩٨	(٣٨٨,١٥٠)	٥٩١,٨٤٨	٢٣٠,٤٤٧	(٩٦٧,٦٩٧)	١,١٩٨,١٤٤
(٢٥١,٤٨٧)	٤٧٧,٨٣٨	(٧٢٩,٣٢٥)	(٣١٨,١٨٩)	٩٥٨,٨٥٧	(١,٢٧٧,٠٤٦)
٢٨٦,٤٣٩	(١,٠٦٣,١٧٨)	١,٣٤٩,٦١٧	٣٧٣,٣٩٤	(١,٨٤٣,٦٠٠)	٢,٢١٦,٩٩٤
(٨,٢٠٣)	٥,٧٩٣	(١٣,٩٩٦)	(٤٠,٨٥٠)	٤٢,٧٨٣	(٨٣,٦٣٣)
٢٣٠,٤٤٧	(٩٦٧,٦٩٧)	١,١٩٨,١٤٤	٢٤٤,٨٠٢	(١,٨٠٩,٦٥٧)	٢,٠٥٤,٤٥٩

### جدول تطوّر المطالبات - الإجمالي

يعكس الجدول التالي المطالبات المحققة المتراكمة ويشمل كلاً من المطالبات المبلّغة والمطالبات المستحقة التي لم يتم الإبلاغ عنها لكل سنة حوادث متتالية بتاريخ كل بيان مالي بالإضافة للدفعات المتراكمة حتى تاريخه:

سنة الحوادث	قبل ٢٠١٣	٢٠١٣	٢٠١٤	٢٠١٥	٢٠١٦	المجموع
	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم
في نهاية سنة الحوادث	-	٦٦٤,١٨٠	٦٦١,٨٣٧	١,٤٦٦,٨٩٤	١,٥٦٥,٢٣١	
بعد سنة	-	٦٥٩,٥٠٥	٧٠٤,٣٤١	٢,٢٤٦,١١٣	-	
بعد سنتين	-	٦٢٨,٣٦٥	٦٩٤,١٤٨	-	-	
بعد ٣ سنوات	-	٦٠٤,٤٨٥	-	-	-	
بعد ٤ سنوات	٣,٩٩٠,٠١٩	-	-	-	-	
التقديرات الحالية للمطالبات المتراكمة	٣,٩٩٠,٠١٩	٦٠٤,٤٨٥	٦٩٤,١٤٨	٢,٢٤٦,١١٣	١,٥٦٥,٢٣١	
في نهاية سنة الحوادث	-	(٣٥٥,٨٣٣)	(٣٨٥,٤٠٢)	(٥١٠,٧٨١)	(٩٤٧,٢٢٥)	
بعد سنة	-	(٥٠٧,٧٨٨)	(٦١٢,٢٦٥)	(٨٦٤,٤١٧)	-	
بعد سنتين	-	(٥٦٧,٦٤٣)	(٦٤٠,٥٧٧)	-	-	
بعد ٣ سنوات	-	(٥٧٤,٦١٥)	-	-	-	
بعد ٤ سنوات	(٣,٩٠١,٥٥٢)	-	-	-	-	
الدفعات المتراكمة حتى تاريخه	(٣,٩٠١,٥٥٢)	(٥٧٤,٦١٥)	(٦٤٠,٥٧٧)	(٨٦٤,٤١٧)	(٩٤٧,٢٢٥)	
إجمالي المطالبات تحت السداد	٨٨,٤٦٧	٢٩,٨٧٠	٥٣,٥٧١	١,٣٨١,٦٩٦	٦١٨,٠٠٦	٢,١٧١,٦١٠

## إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٦

### ١١ - مطلوبات عقود التأمين وموجودات عقود إعادة التأمين (تتمة)

يلزم إجراء الأحكام الجوهرية عند تحديد المطلوبات واختيار الافتراضات. تعتمد الافتراضات المستخدمة على الخبرات السابقة والبيانات الداخلية الحالية ومؤشرات ومعايير السوق الخارجية التي تعكس أسعار السوق الملحوظة الحالية والمعلومات المنشورة الأخرى. ويتم تحديد الافتراضات والتقديرية المتحفظة في تاريخ التقييم ولا تتم مراعاة الآثار النافعة المحتملة لعمليات السحب الاختيارية. كما يتم تقييم الافتراضات بصفة دورية لضمان التوصل إلى تقييمات واقعية ومعقولة.

وفيما يلي الافتراضات الرئيسية التي يتأثر بها تقدير المطلوبات بشكل خاص:

#### التأمين على الحياة

##### معدلات الوفيات والمرض

تعتمد الافتراضات على أسعار إعادة التأمين المقدمة من شركة إعادة التأمين وفقاً لنوع العقد المحرر والمنطقة التي يقيم فيها الشخص المؤمن عليه. وتعكس الخبرات السابقة الأخيرة ويتم تعديلها عند اللزوم لتعكس الخبرات الخاصة بالمجموعة. ونظراً لاتباع المنهج المحافظ، لا يتم تكوين أي مخصص للتحسينات المستقبلية المتوقعة. ويتم التفريق بين الافتراضات حسب نوع المؤمن عليه وفئة الاكتتاب ونوع العقد. وسوف تؤدي زيادة المعدلات إلى عدد أكبر من المطالبات (وقد تحدث المطالبات بشكل أسرع مما هو متوقع)، ما سيؤدي إلى زيادة المصاريف وتقليل أرباح المجموعة.

#### العائد الاستثماري

يتم اشتقاق المتوسط المرجح للعائد الاستثماري بناءً على محفظة نموذجية من المفترض أن تقلل المطلوبات، والتي تتماشى مع استراتيجية تخصيص الموجودات طويلة الأجل. وتعتمد هذه التقديرات على عائدات السوق الحالية والتوقعات الخاصة بالتطورات الاقتصادية والمالية المستقبلية. وقد تؤدي زيادة العائد الاستثماري إلى زيادة في أرباح المجموعة.

#### المصاريف

تعكس افتراضات المصاريف التشغيلية التكاليف المتوقعة للحفاظ على وثائق التأمين السارية وخدمتها بالإضافة إلى المصاريف العامة المصاحبة لها. ويتم أخذ المستوى الحالي للمصاريف كقاعدة مصاريف مناسبة، وتعديلها عند اللزوم لتناسب التضخم المتوقع في المصاريف. وقد تؤدي زيادة مستوى المصاريف إلى زيادة في المصاريف ومن ثم تقليل أرباح المجموعة.

#### معدلات الانقضاء والاسترداد

يتعلق الانقضاء بانتهاء وثائق التأمين نتيجة لعدم دفع الأقساط. ويتعلق الاسترداد بالإلغاء الاختياري لوثائق التأمين من جانب حاملي الوثائق. ويتم تحديد افتراضات إنهاء الوثيقة باستخدام إجراءات إحصائية بناءً على خبرة المجموعة، وتختلف حسب نوع المنتج ومدة الوثيقة واتجاهات المبيعات. إن الزيادة في معدلات الانقضاء المبكر في بداية مدة الوثيقة قد تؤدي إلى تقليل أرباح المساهمين، لكن زيادة معدلات الانقضاء في أواخر مدة الوثيقة تكون عموماً ذات تأثير معتدل.

#### معدل الخصم

يتم تحديد مطلوبات التأمين على الحياة على أنها مجموع القيمة المخصومة للمزايا المتوقعة والمصاريف الإدارية المستقبلية التي تتعلق مباشرة بالعقد مخصوماً منها القيمة المخصومة للأقساط النظرية المتوقعة التي قد تكون مطلوبة لاستيفاء تلك التدفقات النقدية الخارجة المستقبلية. وتعتمد معدلات الخصم على معدلات مخاطر القطاع الحالية المعدلة حسب تعرض المجموعة للمخاطر. وسوف يؤدي الانخفاض في معدل الخصم إلى زيادة في قيمة بند مطلوبات التأمين ومن ثم تقليل أرباح المساهمين.

١١ - مطلوبات عقود التأمين وموجودات عقود إعادة التأمين (تتمة)

التأمين على الحياة (تتمة)

التأمينات العامة

تصدر المجموعة على وجه التحديد الأنواع التالية من عقود التأمينات العامة: التأمين على السيارات والمنازل والتأمين التجاري والتأمين ضد توقف الأعمال. تقدم عقود التأمين الصحي تغطية للمصاريف العلاجية لحاملي الوثائق ولا تلتزم المجموعة بتجديدها. وعادة ما تغطي المخاطر المشمولة في وثائق التأمينات العامة فترة اثني عشر شهراً. وبالنسبة لعقود التأمينات العامة، تنشأ المخاطر الأهم عن التغيرات المناخية والكوارث الطبيعية والأعمال الإرهابية. وتتضمن المطالبات الطويلة التي تستغرق تسويتها العديد من السنوات مخاطر التضخم. وبالنسبة لعقود التأمين الصحي، تنشأ المخاطر الأهم عن التغيرات في أسلوب الحياة وعلوم الأمراض والأدوية والتحسينات التقنية.

ولا تختلف هذه المخاطر بشكلٍ جوهري حسب المكان الذي يوجد به المؤمن عليه من جانب المجموعة ضد هذه المخاطر ونوع المخاطر المؤمن ضدها وحسب مجال العمل.

ويتم الحد من التعرض للمخاطر المذكورة أعلاه عن طريق التنوع عبر محفظة كبيرة من عقود التأمين والمناطق الجغرافية. ويتم تحسين قابلية تغير المخاطر من خلال الاختيار الدقيق وتنفيذ استراتيجيات التأمين المصممة لضمان تنوع المخاطر من ناحية نوع المخاطر ومستوى المزايا المؤمن عليها. ويتم تحقيق ذلك بشكل كبير من خلال التنوع عبر مختلف القطاعات الصناعية والمناطق الجغرافية. وعلاوة على ذلك، يتم تطبيق سياسات صارمة لمراجعة المطالبات لتقييم جميع المطالبات الجديدة والحالية وإجراء مراجعة دورية مفصلة لإجراءات التعامل مع المطالبات والقيام بتحقيقات دورية في المطالبات التي يُحتمل أن يكون بها احتيال وذلك لتقليل تعرض المجموعة للمخاطر. كما تطبق المجموعة سياسة الإدارة الفاعلة والمتابعة الفورية للمطالبات لتقليل تعرضها للتطورات المستقبلية غير المتوقعة التي يمكن أن تؤثر سلباً على أعمالها. ويتم الحد من مخاطر التضخم عبر وضع معدل التضخم المتوقع في الحسابات عند تقدير مطلوبات عقود التأمين.

١٢ - المدينون الآخرون والمصاريف المدفوعة مقدماً

الإجمالي الموحد		التأمين على الحياة		التأمينات العامة		
٢٠١٥	٢٠١٦	٢٠١٥	٢٠١٦	٢٠١٥	٢٠١٦	
ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	
٩٦١	١,٠٠١	-	-	٩٦١	١,٠٠١	ذمم مدينة من الموظفين
١,٤١٣	٢,٩٥٦	-	-	١,٤١٣	٢,٩٥٦	ودائع قابلة للاسترداد
١٨,٤٤٩	١٧,٩٧٦	١١,٦٥٩	٨,٤٣٨	٦,٧٩٠	٩,٥٣٨	مصاريف مدفوعة مقدماً
١٥,٤٦٤	٢٣,٢٤٤	١,٦٤٨	٣,٢٨١	١٣,٨١٦	١٩,٩٦٣	أخرى
٣٦,٢٨٧	٤٥,١٧٧	١٣,٣٠٧	١١,٧١٩	٢٢,٩٨٠	٣٣,٤٥٨	

## إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٦

### ١٣- الأرصدة لدى البنوك والنقد في الصندوق

	التأمينات العامة		التأمين على الحياة		الإجمالي الموحد	
	٢٠١٦	٢٠١٥	٢٠١٦	٢٠١٥	٢٠١٦	٢٠١٥
	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم
أرصدة لدى البنوك ونقد في الصندوق	١٨٢,٢٩٩	٦٥,١٨٠	٥٠,٤٣٣	٢٣,٦٩١	٢٣٢,٧٣٢	٨٨,٨٧١
ودائع لدى البنوك تستحق خلال ثلاثة أشهر	١١٧,٧٣٣	٣٠,٥٠٠	-	-	١١٧,٧٣٣	٣٠,٥٠٠
النقدية وشبه النقدية	٣٠٠,٠٣٢	٩٥,٦٨٠	٥٠,٤٣٣	٢٣,٦٩١	٣٥٠,٤٦٥	١١٩,٣٧١
ودائع لأجل	١,٢٦٠,٠٥٩	١,١٦٦,٢٥٧	٨٧,٧٦٨	٤٦,٣٠٨	١,٣٤٧,٨٢٧	١,٢١٢,٥٦٥
الإجمالي	١,٥٦٠,٠٩١	١,٢٦١,٩٢٧	١٣٨,٢٠١	٦٩,٩٩٩	١,٦٩٨,٢٩٢	١,٢٣١,٩٢٦
بنوك في الإمارات العربية المتحدة	١,٣٩٧,١٣٦	١,٠٧٢,٧٨٢	١٣٤,٧٠٣	٦٩,٢٢٢	١,٥٣١,٨٣٩	١,١٤٣,٠٠٤
بنوك خارج الإمارات العربية المتحدة	١٦٢,٩٥٥	١٨٨,١٥٥	٣,٤٩٨	٧٧٧	١٦٦,٤٥٣	١٨٨,٩٢٢
الإجمالي	١,٥٦٠,٠٩١	١,٢٦١,٩٢٧	١٣٨,٢٠١	٦٩,٩٩٩	١,٦٩٨,٢٩٢	١,٢٣١,٩٢٦

تترتب فائدة على الودائع لدى البنوك بأسعار ثابتة تتراوح من ٠,٨٪ إلى ١٣,٢٪ (٢٠١٥ - من ٠,٨٪ إلى ١٢,٨٪) سنوياً.

### ١٤- الدخل من الاستثمارات

	التأمينات العامة		التأمين على الحياة		الإجمالي الموحد	
	٢٠١٦	٢٠١٥	٢٠١٦	٢٠١٥	٢٠١٦	٢٠١٥
	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم
دخل الفوائد	٧٤,٥٠٥	٥٢,٣٠٣	٢,٨٦٧	٩١١	٧٧,٣٧٢	٥٣,٢١٤
دخل توزيعات الأرباح	٥٠,١٤٦	٥٠,٦٥٨	-	-	٥٠,١٤٦	٥٠,٦٥٨
مبالغ محصلة من بيع استثمارات مدرجة بالقيمة العادلة من خلال الأرباح أو الخسائر	٨	-	-	-	٨	-
أرباح / (خسائر) القيمة العادلة للاستثمارات المدرجة بالقيمة العادلة من خلال الأرباح أو الخسائر	٢,٣٩٨	(٥٢)	-	-	٢,٣٩٨	(٥٢)
	١٢٧,٠٥٧	١٠٢,٩٠٩	٢,٨٦٧	٩١١	١٢٩,٩٢٤	١٠٣,٨٢٠

١٥ - رأس المال

٢٠١٥	٢٠١٦	
ألف درهم	ألف درهم	
٥٠٠,٠٠٠	٥٠٠,٠٠٠	المصدر والمدفوع بالكامل - ٥,٠٠٠,٠٠٠ سهم قيمة كل سهم ١٠٠ درهم (٢٠١٥ - ٥,٠٠٠,٠٠٠ سهم قيمة كل سهم ١٠٠ درهم)

١٦ - الاحتياطات

الطبيعة والغرض من الاحتياطات

• الاحتياطي الإلزامي

وفقاً للنظام الأساسي للشركة، قررت الشركة عدم زيادة الاحتياطي الإلزامي أكثر من المبلغ الذي يساوي ٢٥٪ من رأس المال المدفوع. وفقاً لذلك، لم يتم إجراء أي تحويل إلى الاحتياطي الإلزامي خلال السنة. يمكن استخدام هذا الاحتياطي لأي غرض يقرره المساهمون وذلك بناء على توصية مجلس الإدارة.

• الاحتياطي القانوني

وفقاً لقانون الشركات التجارية والنظام الأساسي للشركة، يجب تحويل ١٠٪ من أرباح السنة إلى الاحتياطي القانوني. يجوز للشركة أن تقرر التوقف عن مثل هذه التحويلات عندما يصبح إجمالي الاحتياطي مساوياً ٥٠٪ من رأس المال المدفوع خلال سنة ٢٠١٦. هذا الاحتياطي غير قابل للتوزيع إلا في الحالات التي يسمح بها القانون.

• احتياطي الخسائر الاستثنائية

يتم تحويل مبلغ يساوي ١٠٪ من صافي دخل التأمين، ناقصاً المصاريف العمومية والإدارية، للسنة إلى احتياطي خسائر استثنائية لضمان أن الشركة لديها سيولة كافية للوفاء بالمطالبات الاستثنائية وغير المتكررة التي قد تطرأ في سنوات مقبلة.

إن مبلغاً يساوي ١٠٪ من المطالبات تحت السداد (بخلاف التأمين على الحياة) للسنة و١٪ من إجمالي أقساط التأمين على الحياة تم تحويله إلى احتياطي خسائر طارئة لضمان أن الشركة لديها سيولة كافية للوفاء بالمطالبات الاستثنائية وغير المتكررة التي قد تطرأ في سنوات مقبلة في فرع عمان.

• الاحتياطي العام

تم التحويلات إلى الاحتياطي العام بناء على توصية من مجلس الإدارة والموافقة عليها من قبل المساهمين. يمكن استخدام هذا الاحتياطي للأغراض التي يراها مجلس الإدارة مناسبة.

• احتياطي الموجودات المالية المتوفرة للبيع

يسجل هذا الاحتياطي التعديلات بالقيمة العادلة للموجودات المالية المتوفرة للبيع.

• احتياطي تحويل العملات الأجنبية

يستخدم احتياطي تحويل العملات الأجنبية لتسجيل فروقات أسعار الصرف الناتجة عن تحويل البيانات المالية لشركات تابعة أجنبية.

## إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٦

### ١٧- توزيعات الأرباح

بالنسبة للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٦، اقترح مجلس الإدارة توزيعات أرباح نقدية بمبلغ ٢٠ درهم للسهم بإجمالي مبلغ ١٠٠ مليون درهم (٢٠١٥: ١٠٠ مليون درهم). يخضع هذا التوزيع لموافقة المساهمين في اجتماع الجمعية العمومية السنوي الذي سيعقد خلال سنة ٢٠١٧.

بالنسبة للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٥، وافق المساهمون في اجتماع الجمعية العمومية السنوي بتاريخ ٢٣ فبراير ٢٠١٦ على توزيعات أرباح نقدية بنسبة ٢٠٪ (٢٠ درهم للسهم) بإجمالي مبلغ ١٠٠ مليون درهم وتم دفعها في سنة ٢٠١٦.

### ١٨- ملخص تقرير الخبير الاكتوراي عن المخصصات الفنية

أصدرت شركة سيدات حيدر مرشد أسوشيتس ليمتد، الخبير الاكتوراي للمجموعة، تقريراً يقدم تقديراً اکتورايّاً مستقلاً لاحتياطات المجموعة كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٦.

(أ) ملخص المخصصات الفنية المطلوبة الموصى بها من جانب الخبير الاكتوراي للمجموعة:

٢٠١٦		
الاصافي	الإجمالي	
ألف درهم	ألف درهم	
٣١٦,٤١٤	٩٥١,٥٤٥	احتياطي الأقساط غير المكتسبة
١١٧,٩٨٧	١٤٦,٠٨٩	الاحتياطي الحسابي واحتياطي الأموال المرتبطة بالوحدات
(٤,١٣٣)	(٧,٧٨٦)	تكلفة الاستحواذ المؤجلة (صافي)
٧٧٣	٤,٣٦٦	احتياطي المخاطر السارية
٧,٣٦٧	٧,٣٦٧	احتياطي مصاريف تسوية الخسائر غير المخصصة
٢٥٥,٢٦٥	٢,١٦٨,١٩٦	احتياطي المطالبات تحت السداد واحتياطي مطالبات مستحقة لم يتم الإبلاغ عنها
٦٩٣,٦٧٣	٣,٢٦٩,٧٧٧	

٢٠١٥		
الاصافي	الإجمالي	
ألف درهم	ألف درهم	
٣٠٤,٣٥٦	١,٠٤٧,٢٠٢	احتياطي الأقساط غير المكتسبة
٥٣,١٨٦	٧٦,٨٤٢	الاحتياطي الحسابي
(١,٧٥٨)	(٤,٦٣٩)	تكلفة الاستحواذ المؤجلة (صافي)
٢,١٥٥	١٨,٨٠٩	احتياطي المخاطر السارية
٢٠١,٥١٣	١,٢٠٩,٣٤١	احتياطات القضايا
٤١,٠٣٩	١٣٢,٨٣١	احتياطي مطالبات مستحقة لم يتم الإبلاغ عنها
٦,٢٨٨	٦,٢٨٨	احتياطي مصاريف تسوية الخسائر غير المخصصة
٦٠٦,٧٧٩	٢,٤٨٦,٦٧٤	

\* تم تضمين احتياطي مصاريف تسوية الخسائر المخصصة في احتياطات الخسائر (احتياطات القضايا واحتياطي المطالبات المستحقة التي لم يتم الإبلاغ عنها)

## إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٦

### ١٨ - ملخص تقرير الخبير الاكتواري عن المخصصات الفنية (تتمة)

(ب) فيما يلي تسوية المخصصات الفنية بناءً على تقرير الخبير الاكتواري ومطلوبات عقود التأمين في البيانات المالية الموحدة:

وفقاً للبيانات المالية الموحدة:

الصافي		الإجمالي		
٢٠١٥	٢٠١٦	٢٠١٥	٢٠١٦	
ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	
٢٩٦,٧٣٢	٣٠٧,٠٨٦	١,٠٠٩,٣٧٣	٨٧٠,٨٧٢	احتياطي الأقساط غير المكتسبة
١٩,٢٦٤	١٤,٥٢٦	١٠٣,٧٨٨	٩٣,٠٥٤	أقساط مقبوضة مقدماً
٤٥,٧٣٨	٩٢,٠٥٢	٥٤,٩٧٣	١٢٠,١٥٤	احتياطي حسابي
١٤,٠٥٥	٢٥,٩٣٦	١٤,٠٥٥	٢٥,٩٣٦	احتياطي أموال مرتبطة بالوحدات
١٩٩,٩٧٩	١٩٨,٥٠٨	١,٢٠١,٦٢١	١,٩٢١,٥٢٥	مطالبات تحت السداد
٤٠,٠٩٤	٥٣,٢٥١	٤٤,٣٦٣	٢٢٧,٥٤٣	احتياطي مطالبات مستحقة لم يتم الإبلاغ عنها
١,٥٣٤	٢,٢٧٧	٧,٩٩٩	١٦,٢٥٤	احتياطي مصاريف تسوية الخسائر المخصصة
-	٦,٢٨٨	-	٦,٢٨٨	احتياطي مصاريف تسوية الخسائر غير المخصصة
٦١٧,٣٩٦	٦٩٩,٩٢٤	٢,٤٣٦,١٧٢	٣,٢٨١,٦٢٦	
(١,٧٥٨)	(٤,١١٣)	(٤,٦٣٩)	(٧,٧٨٦)	تكاليف الاستحواذ المؤجلة
(٨,٨٥٩)	(٢,١٣٨)	٥٥,١٤١	(٤,٠٦٣)	زائداً/ (ناقصاً): الاحتياطي الإضافي
٦٠٦,٧٧٩	٦٩٣,٦٧٣	٢,٤٨٦,٦٧٤	٣,٢٦٩,٧٧٧	وفقاً للتقييم الاكتواري (إيضاح ١٨-أ)

### ١٩ - مكافأة نهاية الخدمة للموظفين

إن الحركة في المخصص المثبت في بيان المركز المالي الموحد هي كما يلي:

الإجمالي الموحد		التأمين على الحياة		التأمينات العامة		
٢٠١٥	٢٠١٦	٢٠١٥	٢٠١٦	٢٠١٥	٢٠١٦	
ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	
١٣,٥٥١	١٥,٧٢٩	٧٤٤	٩٤٥	١٢,٨٠٧	١٤,٧٨٤	المخصص كما في ١ يناير
٣,٢٩١	٣,٤٣٣	٤٠٠	١٩٠	٢,٨٩١	٣,٢٤٣	المقدم خلال السنة
(١,٠٢٠)	(١,٠٤٢)	(١٩٩)	(١٧)	(٨٢١)	(١,٠٢٥)	مكافأة نهاية الخدمة المدفوعة
(٩٣)	(٥٨٧)	-	-	(٩٣)	(٥٨٧)	فروقات تحويل العملات الأجنبية
١٥,٧٢٩	١٧,٥٣٣	٩٤٥	١,١١٨	١٤,٧٨٤	١٦,٤١٥	المخصص كما في ٣١ ديسمبر

## إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٦

### ٢٠- ذمم معيدي التأمين الدائنة ودائنون آخرون

يتكون هذا البند مما يلي:

الإجمالي الموحد		التأمين على الحياة		التأمينات العامة		
٢٠١٥	٢٠١٦	٢٠١٥	٢٠١٦	٢٠١٥	٢٠١٦	
ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	
١٧٦,٠٩٩	٢٤٤,٩٩٨	١١,٥٢٥	١٥,٦٥٥	١٦٤,٥٧٤	٢٢٩,٣٤٣	الذمم الدائنة - داخل الإمارات العربية المتحدة
٤٨٩,٧٥٣	٥٢٤,٤٧٣	٢٥,٨٠٨	٢٣,٦٨٥	٤٦٣,٩٤٥	٥٠٠,٧٨٨	الذمم الدائنة - خارج الإمارات العربية المتحدة
٦٦٥,٨٥٢	٧٦٩,٤٧١	٣٧,٣٣٣	٣٩,٣٤٠	٦٢٨,٥١٩	٧٣٠,١٣١	الإجمالي

الإجمالي الموحد		التأمين على الحياة		التأمينات العامة		
٢٠١٥	٢٠١٦	٢٠١٥	٢٠١٦	٢٠١٥	٢٠١٦	
ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	
						داخل الإمارات العربية المتحدة
						ذمم دائنة لشركات التأمين / إعادة التأمين
٤٥,٧٢٧	٦٣,٦٩١	١,٢٤٩	٢,٦٨٨	٤٤,٤٧٨	٦١,٠٠٣	
١٤,١٦١	٢٠,٤٦٥	٣,٢٣٤	٣,٥٨٥	١٠,٩٢٧	١٦,٨٨٠	ذمم دائنة للوكلاء والوسطاء
١٧,٤٣٨	١٩,٤٤٤	٢,٧٥٢	٣,٣٢٩	١٤,٦٨٦	١٦,١١٥	ذمم دائنة للموظفين
٩٨,٧٧٣	١٤١,٣٩٨	٤,٢٩٠	٦,٠٥٣	٩٤,٤٨٣	١٣٥,٣٤٥	ذمم دائنة أخرى
١٧٦,٠٩٩	٢٤٤,٩٩٨	١١,٥٢٥	١٥,٦٥٥	١٦٤,٥٧٤	٢٢٩,٣٤٣	الإجمالي
						خارج الإمارات العربية المتحدة
						ذمم دائنة لشركات التأمين / إعادة التأمين
٤٥٥,٩٤٧	٤٩١,٣٥٩	٢٥,٨٠٧	٢٣,٦٢٣	٤٣٠,١٤٠	٤٦٧,٧٣٦	
٣,٦٩٨	٢,٤٩٥	-	٥	٣,٦٩٨	٢,٤٩٠	ذمم دائنة للوكلاء والوسطاء
١,٦٥٥	١,٥٤٢	-	-	١,٦٥٥	١,٥٤٢	ذمم دائنة للموظفين
٢٨,٤٥٣	٢٩,٠٧٧	١	٥٧	٢٨,٤٥٢	٢٩,٠٢٠	ذمم دائنة أخرى
٤٨٩,٧٥٣	٥٢٤,٤٧٣	٢٥,٨٠٨	٢٣,٦٨٥	٤٦٣,٩٤٥	٥٠٠,٧٨٨	الإجمالي

### ٢١- الربح الأساسي والمخفف للسهم

يتم احتساب الربح الأساسي للسهم بتقسيم أرباح السنة على المتوسط المرجح لعدد الأسهم القائمة خلال السنة كما يلي:

٢٠١٥	٢٠١٦	
ألف درهم	ألف درهم	
٢٧٢,٠٣٧	٣١٣,٨٤٧	أرباح السنة بعد الضريبة
(٨,١٤٩)	(١١,٣٦٨)	ناقصاً: العائدة إلى الحصص غير المسيطرة
٢٦٣,٨٨٨	٣٠٢,٤٧٩	الأرباح العائدة إلى المساهمين
٥,٠٠٠	٥,٠٠٠	المتوسط المرجح لعدد الأسهم القائمة خلال السنة
٥٢,٧٨	٦٠,٥٠	الربح للسهم (درهم)

لم يتم عرض أية أرقام للربح المخفف للسهم نظراً لأن المجموعة لم تصدر أية أدوات مالية قد يكون لها تأثير على ربحية السهم عند استخدامها.

## إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٦

### ٢٢- المعاملات مع الأطراف ذات العلاقة

تمثل الأطراف ذات العلاقة الشركات الشقيقة والمساهمين الرئيسيين وأعضاء مجلس الإدارة وموظفي الإدارة العليا للمجموعة والشركات التي تحت السيطرة أو السيطرة المشتركة أو تحت التأثير الجوهري من قبل تلك الأطراف. تؤخذ موافقة إدارة المجموعة على الأسعار وشروط الدفع المتعلقة بهذه المعاملات.

إن المعاملات مع الأطراف ذات العلاقة المدرجة في بيان الدخل الموحد هي كما يلي:

الإجمالي الموحد		التأمين على الحياة		التأمينات العامة		
٢٠١٥	٢٠١٦	٢٠١٥	٢٠١٦	٢٠١٥	٢٠١٦	
ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	
٢٢٤,١٩٦	٢٢٤,٠٠٣	٧,٧٢٩	١٣,٤٣٧	٢١٦,٤٦٧	٢١٠,٥٦٦	إجمالي الأقساط المكتتية
١٩,٥٨٩	١٥,٢٣٤	٨٣١	٧٩٤	١٨,٧٥٨	١٤,٤٤٠	مصاريف إدارية
						مصاريف تصليح سيارات
٧٦,١٩٣	٨٠,٦٩٩	-	-	٧٦,١٩٣	٨٠,٦٩٩	مدفوعة تتعلق بمطالبات
٤,٢٠٢	٥,٠٩٢	٨٨٩	٢,٣٣١	٣,٣١٣	٢,٧٦١	دخل فائدة
٣,٥٧٤	٣,٧٥٠	-	-	٣,٥٧٤	٣,٧٥٠	دخل إيجار
٤٩,٥٥١	٤٩,٥٥١	-	-	٤٩,٥٥١	٤٩,٥٥١	دخل توزيعات أرباح

الإجمالي الموحد		التأمين على الحياة		التأمينات العامة		
٢٠١٥	٢٠١٦	٢٠١٥	٢٠١٦	٢٠١٥	٢٠١٦	
ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	
٣٨,٦٩٥	٤٤,١٤٣	-	-	٣٨,٦٩٥	٤٤,١٤٣	أوراق مالية استثمارية
١٦٣,٣٥٠	١٢٦,٨٧٧	٥٠,٣٠٦	٥٤,٣٠٨	١١٣,٠٤٤	٧٢,٥٦٩	ودائع لدى البنوك
						مبالغ مستحقة من أطراف ذات
٦٢,١٨٠	٢٧,٠٠٦	٢٩	١٣٨	٦٢,١٥١	٢٦,٨٦٨	علاقة
						مبالغ مستحقة لأطراف ذات
٧,٨٧١	٩,٦١٢	-	-	٧,٨٧١	٩,٦١٢	علاقة

تم الإفصاح عن الأوراق المالية الاستثمارية والودائع لدى البنوك في الإيضاحات ٨ و ١٠ و ١٣ على التوالي.

تم الإفصاح عن المبالغ المستحقة من وإلى الأطراف ذات العلاقة في الإيضاحين ٩ و ٢٠ على التوالي.

تاريخ ٣١ ديسمبر ٢٠١٦، كانت المبالغ المستحقة من الأطراف ذات العلاقة غير منخفضة القيمة. ويتم تقييم الانخفاض في القيمة في كل سنة مالية من خلال فحص المركز المالي للأطراف ذات العلاقة والسوق التي يعمل بها الطرف ذي العلاقة.

### تعويضات موظفي الإدارة العليا

كانت تعويضات موظفي الإدارة العليا خلال السنة كما يلي:

٣١ ديسمبر	٣١ ديسمبر	
٢٠١٥	٢٠١٦	
ألف درهم	ألف درهم	
٢٢,٨٩٠	٢٤,٠٣٠	مزايا قصيرة الأجل
٩٥٦	١,٣٨٦	مكافأة نهاية الخدمة للموظفين
٢٣,٨٤٦	٢٥,٤١٦	

## إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٦

### ٢٣ - إدارة المخاطر

إن المخاطر التي واجهتها المجموعة والطرق التي تتبعها الإدارة بخصوص هذه المخاطر ملخصة أدناه:

#### (أ) إطار عمل الحوكمة

إن الهدف الرئيسي من إطار عمل إدارة المخاطر والإدارة المالية الخاصة بالمجموعة هو لحماية مساهمي المجموعة من الأحداث التي تعيق التحقيق المستدام لأهداف الأداء المالي ويشمل ذلك الإخفاق في استغلال الفرص. تتحقق الإدارة الرئيسية من الأهمية القصوى لوجود أنظمة كافية وفعالة لإدارة المخاطر.

إن مهمة إدارة المخاطر لدى المجموعة يقوم بها مجلس الإدارة مع اللجان المرتبطة به. ويدعم ذلك هيكل تنظيمي واضح مع وجود تفويض موثق بالصلاحيات والمسؤوليات من مجلس الإدارة إلى رئيس ونائب رئيس المجموعة.

يجتمع كبار المديرين بصورة منتظمة للموافقة على أية قرارات تجارية وتنظيمية وهيكلية. يقوم رئيس المجموعة حسب الصلاحيات الممنوحة له من مجلس الإدارة بتحديد مخاطر المجموعة وتفسيرها ووضع حدود هيكلية لضمان وجود نوعية ملائمة وتصنيف للموجودات وموازنة استراتيجية التأمين وإعادة التأمين لتحقيق أهداف المجموعة وتحديد متطلبات إعداد التقارير.

#### (ب) إطار عمل إدارة رأس المال

إن الهدف الرئيسي من إدارة رأس مال المجموعة هو التقيد بالمتطلبات القانونية في دولة الإمارات العربية المتحدة ومصر وسريلانكا وسوريا وتركيا وعمان والبحرين وضمان الاحتفاظ بنسب جيدة لرأس المال لدعم أعمال المجموعة وزيادة حقوق الملكية لأقصى حد ممكن.

تقوم المجموعة بإدارة هيكل رأسمالها وإجراء التعديلات له، على ضوء التغيرات في الظروف الاقتصادية. ومن أجل المحافظة على هيكل رأس المال أو تعديله، قد تقوم المجموعة بتعديل دفعات توزيعات الأرباح للمساهمين أو إعادة بعض رأس المال للمساهمين أو إصدار أسهم جديدة. التزمت المجموعة تماماً بمتطلبات رأس المال الخارجية ولم يتم إجراء أية تغييرات في الأهداف أو السياسات أو العمليات خلال السنتين المنتهيتين في ٣١ ديسمبر ٢٠١٦ و ٣١ ديسمبر ٢٠١٥.

#### (ج) إطار العمل التنظيمي

يهتم المنظمون بصورة رئيسية بحماية الحقوق لحاملي الوثائق والمساهمين العامين ومراقبتها عن كثب لضمان أن المجموعة تقوم بإدارة شؤونهم بصورة كافية من أجل مصلحتهم. وفي نفس الوقت، يهتم المنظمون أيضاً بضمان أن المجموعة تحتفظ بالسيولة الملائمة للوفاء بالتزاماتها غير المنظورة الناتجة من الصدمات الاقتصادية أو الكوارث الطبيعية.

كذلك تخضع عمليات المجموعة لمتطلبات تنظيمية حسب القوانين في أماكن عملها. هذه القوانين ليست فقط تقدم وصفاً للموافقة ومراقبة الأنشطة، ولكن أيضاً تفرض بعض النصوص المقيدة للتقليل من مخاطر العجز والإعسار من جهة شركات التأمين ولتمكينهم من الوفاء بالتزاماتهم غير المنظورة عند استحقاقها.

وفقاً لمتطلبات اللوائح التنظيمية المالية لهيئة التأمين في دولة الإمارات العربية المتحدة، قامت المجموعة بعرض بيان المركز المالي الموحد وبيان الدخل الشامل الموحد للتأمينات العامة (يُشار إليه فيما يلي بـ "تأمين الممتلكات والتأمين ضد الغير") والتأمين على الحياة (يُشار إليه فيما يلي بـ "التأمين على الأفراد وعمليات الأموال المجمع") كما يلي:

## إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٦

٢٣- إدارة المخاطر (تتمة)

(ج) إطار العمل التنظيمي (تتمة)

المعلومات المالية للتأمين على الأفراد وعمليات الأموال المجمعة  
بيان المركز المالي الموحد للتأمين على الأفراد وعمليات الأموال المجمعة

٢٠١٥	٢٠١٦	إيضاح	
ألف درهم	ألف درهم		
			<b>الموجودات</b>
١,٦٢٩	١,٣٠٥	٦	موجودات ثابتة
١٤,٠٥٥	٢٥,٩٣٦	٨	استثمارات متوفرة للبيع
٢٣,٢٩٢	٢٦,٨٤٣	٩	أرصدة التأمين المدينة
٤,٧١٦	٥,٤٣٣	١٠	ودائع الزامية
٨٤,٦٩٦	١٤٨,٤٧١	١١	موجودات عقود التأمين
١٣,٣٠٧	١١,٧١٩	١٢	مدينون آخرون ومصاريف مدفوعة مقدماً
٤٦,٣٠٨	٨٧,٧٦٨	١٣	ودائع لدى البنوك
٢٣,٦٩١	٥٠,٤٣٣	١٣	النقدية وشبه النقدية
<b>٢١١,٦٩٤</b>	<b>٣٥٧,٩٠٨</b>		<b>إجمالي الموجودات</b>
			<b>حقوق الملكية والمطلوبات</b>
			الحقوق العائدة لمساهمي الشركة الأم
-	١٠,٠٠٠	١٦	احتياطي عام
٥,١٥٩	١٧,٤٧٣		أرباح غير موزعة
<b>٥,١٥٩</b>	<b>٢٧,٤٧٣</b>		<b>إجمالي حقوق الملكية</b>
			<b>المطلوبات</b>
٩٤٥	١,١١٨	١٩	التزام مزايا التقاعد
٣٧,٣٢٣	٣٩,٣٤٠	٢٠	ذمم معيدي التأمين الدائنة ودائنون آخرون
<b>٣٨,٢٧٨</b>	<b>٤٠,٤٥٨</b>		<b>مطلوبات عقود التأمين</b>
٥٢,٦٥٧	١٠١,٦٠٢	١١	مطالبات تحت السداد
٤٣,٣٩٠	٢٦,٧٣٦	١١	احتياطي الأقساط غير المكتسبة
١٤,٠٥٥	٢٥,٩٣٦	١١	احتياطي الأموال المرتبطة بالوحدات
٣,١٨٢	١٥,١٢٠	١١	مطالبات مستحقة لم يتم الإبلاغ عنها
-	٤٢٩	١١	مصاريف تسوية الخسائر غير المخصصة
٥٤,٩٧٢	١٢٠,١٥٤	١١	احتياطي حسابي
<b>١٦٨,٢٥٧</b>	<b>٢٨٩,٩٧٧</b>		<b>إجمالي مطلوبات عقود التأمين</b>
<b>٢٠٦,٥٣٥</b>	<b>٣٣٠,٤٣٥</b>		<b>إجمالي المطلوبات</b>
<b>٢١١,٦٩٤</b>	<b>٣٥٧,٩٠٨</b>		<b>إجمالي حقوق الملكية والمطلوبات</b>

## إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٦

### ٢٣ - إدارة المخاطر (تتمة)

#### (ج) إطار العمل التنظيمي (تتمة)

المعلومات المالية للتأمين على الأفراد وعمليات الأموال المجمعة (تتمة)  
بيان الدخل الموحد للتأمين على الأفراد وعمليات الأموال المجمعة

٢٠١٥	٢٠١٦	إيضاح	
ألف درهم	ألف درهم		
٢٣٣,٩٣٥	٣٠٥,٠٠١	١١	إجمالي الأقساط المكتتبة
(١٠٩,٠٨٦)	(١٢٢,٣٦٩)	١١	حصة إعادة التأمين من الأقساط المكتتبة
١٢٤,٨٤٩	١٨٢,٦٣٢		صافي الأقساط المكتتبة
(٣٧,٦١٧)	(٥٦,٣٩٨)		صافي التغير في مخصص الأقساط غير المكتسبة/الاحتياطي الحسابي
٨٧,٢٣٢	١٢٦,٢٣٤		صافي الأقساط المكتسبة
١١,١٢٠	٩,٠٧٣		دخل عمولات
(٥١,٤١٨)	(٥٧,٤٤٩)		مصاريف عمولات
٤٦,٩٣٤	٧٧,٨٥٨		إجمالي دخل التأمين
٩٢,٥١٧	١٠٧,١٢٧		إجمالي المطالبات المدفوعة
(٧٩,٠٦٦)	(٨٧,٩٣٣)		حصة إعادة التأمين من مصاريف تسوية الخسائر ومطالبات التأمين المستردة من شركات التأمين
١٣,٤٥١	١٩,١٩٤		صافي المطالبات المدفوعة
(٨,٥٥٩)	٤٨,٩٤٥		الزيادة/ (النقص) في مخصصات المطالبات تحت السداد
٧,٨٧٠	(٤٤,٢٧١)		(الزيادة)/ (النقص) في حصة إعادة التأمين للمطالبات تحت السداد
-	(٧٤١)		النقص في احتياطي مطالبات مستحقة لم يتم الإبلاغ عنها
-	٤٢٩		الزيادة في احتياطي مصاريف تسوية الخسائر غير المخصصة
١٢,٧٦٢	٢٣,٥٥٦		صافي المطالبات المقدمة
٣٤,١٧٢	٥٤,٣٠٢		صافي دخل التأمين
٩١١	٢,٨٦٧	١٤	دخل استثمارات
٣٥,٠٨٣	٥٧,١٦٩		إجمالي الدخل
(١٩,٩٠٤)	(٣٤,٨٥٥)		مصاريف عمومية وإدارية
(١٥,١٧٩)	(٢٢,٣١٤)		الأرباح قبل الضريبة

## إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٦

### ٢٣ - إدارة المخاطر (تتمة)

#### (ج) إطار العمل التنظيمي (تتمة)

المعلومات المالية للتأمين على الممتلكات والتأمين ضد الغير  
بيان المركز المالي الموحد للتأمين على الممتلكات والتأمين ضد الغير

٢٠١٥	٢٠١٦	إيضاح	
ألف درهم	ألف درهم		
			<b>الموجودات</b>
١١٧,٠٥١	١٠٦,١٨٦	٦	موجودات ثابتة
-	٧٠,٠٠٠	٧	استثمارات في شركة زميلة
١٣٠,١٢٥	٦٥,٢٩٣	٨	استثمارات محتفظ بها لتاريخ الاستحقاق
١,٨٢١,٨٩٩	١,٥٥١,٠٩٣	٨	استثمارات متوفرة للبيع
١٣,٥٥٤	١٣,٨٠٤	٨	استثمارات مدرجة بالقيمة العادلة من خلال بيان الدخل
٤٢٣,٨٤٥	٣٨٥,٧٨٣	٩	أرصدة تأمين مدينة
٦٤,٩٩١	٤٨,٥٣٦	١٠	ودائع الزامية
١,٧٣٤,٠٨٠	٢,٤٣٣,٢٣١	١١	موجودات عقود التأمين
٢٢,٩٨٠	٣٣,٤٥٨	١٢	مدينون آخرون ومصاريف مدفوعة مقدماً
١,١٦٦,٢٥٧	١,٢٦٠,٠٥٩	١٣	ودائع لدى البنوك
٩٥,٦٨٠	٣٠٠,٠٣٢	١٣	نقدية وشبه نقدية
			<b>إجمالي الموجودات</b>
٥,٥٩٠,٤٦٢	٦,٢٦٧,٤٧٥		
			<b>حقوق الملكية والمطلوبات</b>
			<b>الحقوق العائدة لمساهمي الشركة الأم</b>
٥٠٠,٠٠٠	٥٠٠,٠٠٠		رأس المال
١٢٥,٠٠٠	١٢٥,٠٠٠	١٦	احتياطي إلزامي
٢٢٦,٥٩٦	٢٥٠,٠٠٠	١٦	احتياطي قانوني
١٥٩,٦٨٠	١٧٧,٧٦٣	١٦	احتياطي خسائر استثنائية
٥٠٩,٨٤٥	٦٤٨,٦٦٤	١٦	احتياطي عام
٨,٩٥٩	٨,٨١٨		أرباح غير موزعة
١,٠٥٥,٠٨٧	٧٨٢,٩٠٧	١٦	احتياطي موجودات مالية متوفرة للبيع
(٤٦,٩٣٨)	(٨٥,٨١٤)	١٦	احتياطي تحويل العملات الأجنبية
١٠٠,٠٠٠	١٠٠,٠٠٠	١٧	أرباح مقترح توزيعها
٢,٦٣٨,٢٢٩	٢,٥٠٧,٣٣٨		
٤١,٠١٥	٢١,٩٤٢		<b>حصص غير مسيطرة</b>
٢,٦٧٩,٢٤٤	٢,٥٢٩,٢٨٠		<b>إجمالي حقوق الملكية</b>
			<b>المطلوبات</b>
١٤,٧٨٤	١٦,٤١٥	١٩	التزام مزايا التقاعد
٦٢٨,٥١٩	٧٣٠,١٣١	٢٠	ذمم معيدي التأمين الدائنة ودائنون آخرون
٦٤٣,٣٠٢	٧٤٦,٥٤٦		
			<b>مطلوبات عقود التأمين</b>
١,١٤٨,٩٦٤	١,٨١٩,٩٢٣	١١	مطالبات تحت السداد
١٠٣,٧٨٨	٩٣,٠٥٤		أقساط مقبوضة مقدماً
٩٦٥,٩٨٣	٨٤٤,١٣٦	١١	احتياطي أقساط غير مكتسبة
٤١,١٨١	٢١٢,٤٢٣	١١	احتياطي مطالبات مستحقة لم يتم الإبلاغ عنها
٧,٩٩٩	١٦,٢٥٤	١١	احتياطي مصاريف تسوية الخسائر المخصصة
-	٥,٨٥٩	١١	احتياطي مصاريف تسوية الخسائر غير المخصصة
٢,٢٦٧,٩١٥	٢,٩٩١,٦٤٩		<b>إجمالي مطلوبات عقود التأمين</b>
٣,٩١١,٢١٨	٣,٧٣٨,١٩٥		<b>إجمالي المطلوبات</b>
٥,٥٩٠,٤٦٢	٦,٢٦٧,٤٧٥		<b>إجمالي حقوق الملكية والمطلوبات</b>

## إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٦

### ٢٣- إدارة المخاطر (تتمة)

#### (ج) إطار العمل التنظيمي (تتمة)

#### المعلومات المالية للتأمين على الممتلكات والتأمين ضد الغير (تتمة) بيان الدخل الموحد للتأمين على الممتلكات والتأمين ضد الغير

٢٠١٥	٢٠١٦	إيضاح	
ألف درهم	ألف درهم		
١,٩٦٧,٣٠٤	٢,٢٧٥,٨٨٧	١١	إجمالي الأقساط المكتتبة
١٣٢,٤٤٣	٩٢,٢٣٣	١١	حصة إعادة التأمين من الأقساط الواردة
(١,٤٩١,٠٤٢)	(١,٦٨٢,٢٤٢)	١١	حصة إعادة التأمين من الأقساط المكتتبة
٦٠٨,٧٠٥	٦٨٥,٨٧٨		صافي الأقساط المكتتبة
(٦٩,٣٦٦)	(٥١,٧٧١)		صافي التغير في مخصص الأقساط غير المكتسبة
٥٣٩,٣٣٩	٦٣٤,١٠٧		صافي الأقساط المكتسبة
١٦٦,٣٠٤	١٧٦,٧٠٧		دخل عمولات
(١١٧,٧٨٨)	(١٤٤,١١٥)		مصاريف عمولات
٥٨٧,٨٥٥	٦٦٦,٦٩٩		إجمالي دخل التأمين
٦٥٠,٨٣١	١,٢٣٦,٣٧٠		إجمالي المطالبات المدفوعة
(٤٧٧,٨٣٨)	(٩٥٨,٨٥٧)		حصة إعادة التأمين من مصاريف تسوية الخسائر ومطالبات التأمين المستردة من شركات التأمين
٧٨,٤٩٤	٤٠,٦٧٦		حصة إعادة التأمين من المطالبات المدفوعة
٢٥١,٤٨٧	٣١٨,١٨٩		صافي المطالبات المدفوعة
٦٢٠,٧٢٣	٧٥٤,٥٩٢		الزيادة في مخصصات المطالبات تحت السداد
(٥٨٠,٦٩٤)	(٧١٩,٨٨٨)		الزيادة في حصة إعادة التأمين للمطالبات تحت السداد
(٥,٦٦٨)	١٣,٨٩٨		الزيادة/(النقص) في احتياطي مطالبات مستحقة لم يتم الإبلاغ عنها
٥٩١	٦,٦٠٣		الزيادة في احتياطي مصاريف تسوية الخسائر المخصصة وغير المخصصة
٢٨٦,٤٣٩	٣٧٣,٣٩٤		صافي المطالبات المقدمة
٣٠١,٤١٦	٢٩٣,٣٠٥		صافي دخل التأمين
١٠٢,٩٠٩	١٢٧,٠٥٧	١٤	دخل إستثمارات
١٠,٤٧٥	١١,٣١٧		دخل آخر
٤١٤,٨٠٠	٤٣١,٦٧٩		مصاريف عمومية وإدارية
(١٥١,٣٣٩)	(١٣٨,٢٤٢)		
٢٦٣,٤٦١	٢٩٣,٤٣٧		الأرباح قبل الضريبة

تم تخصيص المصاريف غير المباشرة المدرجة ضمن المصاريف العمومية والإدارية بين التأمين على الممتلكات والتأمين ضد الغير والتأمين على الأفراد وعمليات الأموال المجمعة على أساس إجمالي الأقساط المدرجة لكل نشاط خلال السنة.

### ٢٣- إدارة المخاطر (تتمة)

#### (د) إطار عمل إدارة الموجودات والمطلوبات

تنتج المخاطر المالية عن المراكز المفتوحة في أسعار الفائدة ومنتجات العملات الأجنبية والأسهم وجميعها تتعرض لحركات عامة وخاصة في السوق. تقوم المجموعة بإدارة هذه المراكز لتحقيق عوائد استثمارية طويلة الأجل تزيد عن التزاماتها بموجب عقود التأمين. إن الأسلوب الرئيسي لإطار عمل إدارة الموجودات والمطلوبات لدى المجموعة هو مطابقة الموجودات مع مطلوبات عقود التأمين بالرجوع إلى نوع المزايا المستحقة الدفع إلى أصحاب العقود.

يقوم رئيس المجموعة بصورة نشطة بمراقبة إطار عمل إدارة الموجودات والمطلوبات لضمان توفر النقد الكافي في كل فترة للوفاء بالالتزامات الناتجة عن عقود التأمين.

يقوم رئيس المجموعة بصورة منتظمة بمراقبة المخاطر المالية المرتبطة بالموجودات والمطلوبات المالية الأخرى لدى المجموعة الغير مرتبطة بالالتزامات التأمين.

إن المخاطر التي واجهتها المجموعة والطرق التي اتبعتها الإدارة لتخفيف هذه المخاطر ملخصة أدناه:

#### ٢٣ أ- مخاطر التأمين

إن المخاطر الأساسية التي تواجهها المجموعة بموجب عقود التأمين هي أن المطالبات الفعلية ودفعات المزايا أو توقيتها، تختلف عن التوقعات. ويتأثر هذا من تكرار وقساوة المطالبات والمزايا الفعلية المدفوعة والتطورات اللاحقة للمطالبات طويلة الأجل. وبالتالي فإن هدف المجموعة هو ضمان أن تكون الاحتياطات كافية لتغطية هذه المطالبات.

يتم تخفيف التعرض للمخاطر المذكورة أعلاه عن طريق التنوع عبر محفظة كبيرة من عقود التأمين. تتحسن تغيرات المخاطر عن طريق الاختيار الدقيق وتنفيذ مبادئ إرشادات استراتيجية التأمين، فضلا عن استخدام ترتيبات إعادة التأمين.

#### التكرار وقساوة المطالبات

إن التكرار وقساوة المطالبات يمكن أن يتأثر بعدة عوامل. تقوم المجموعة بصورة رئيسية بالتأمين على العقارات والأعمال الهندسية والسيارات والحوادث العامة والتأمين البحري والطبي والتأمين على الحياة ضد أخطار الحوادث الشخصية. تعتبر هذه الفئات من التأمين عقود تأمين قصيرة الأجل نظراً لأن المطالبات عادةً تقدم وتسدد خلال فترة قصيرة من الوقت. إن هذا يساعد في تخفيف مخاطر التأمين.

#### العقارات

بالنسبة لعقود تأمين العقارات فإن المخاطر الرئيسية تغطي حوادث الحريق والمخاطر المرتبطة بها والانقطاع عن العمل الناتج عنها.

هذه العقود تغطي إما قيمة إحلال العقارات أو التعويض على أساس القيمة الملائمة للعقار المؤمن. إن تكلفة إعادة بناء العقارات أو تصليح العقارات المتضررة والوقت المستغرق لإعادة بدء العمليات الذي ينتج عنه توقف الأعمال وأسس التأمين هي العوامل الرئيسية التي تؤثر على مستوى المطالبات.

#### الأعمال الهندسية

بالنسبة لعقود التأمين الهندسية، تمثل العناصر الرئيسية للمخاطرة الخسائر أو الأضرار لأعمال المشروع المؤمن عليه والتزامات الطرف الثالث الناتجة عنها وكذلك الخسائر أو الأضرار للآلات والمكائن والمعدات المؤمن عليها وخسائر التعطل عن العمل نتيجة لذلك. إن مستوى الخسائر أو الأضرار هو العامل الرئيسي الذي يؤثر على مستوى المطالبات.

#### السيارات

بالنسبة لعقود تأمين السيارات فإن المخاطر الرئيسية تتمثل في المطالبات الناتجة عن الوفيات والإصابات الجسدية والأضرار لممتلكات الطرف الثالث بالإضافة للسيارات المؤمنة.

إن مستوى دية المحكمة للوفيات والتعويض عن الإصابات ونسبة الأضرار للممتلكات هي العوامل الرئيسية التي تؤثر على مستوى المطالبات.

## إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٦

### ٢٣ - إدارة المخاطر (تتمة)

#### (د) إطار عمل إدارة الموجودات والمطلوبات (تتمة)

##### الحوادث المتنوعة

بالنسبة لأصناف التأمين ضد الحوادث المتنوعة مثل فقدان النقود وسوء ائتمان الموظفين والحوادث الشخصية وتعويضات العمال والسفر والالتزام للطرف الثالث والتعويض المهني، فإن درجة الخسارة أو الضرر ومستوى حكم المحكمة لفئات الالتزام تمثل العناصر الرئيسية التي تؤثر على مستوى المطالبات.

##### التأمين البحري

بالنسبة للتأمين البحري فإن المخاطر الرئيسية تتمثل في الخسائر أو الأضرار للشحنة المؤمن عليها وجسم السفينة بسبب الحوادث المتنوعة التي ينتج عنها مطالبات خسارة كلية أو جزئية. إن درجة الخسارة أو الضرر هي العامل الرئيسي الذي يؤثر على مستوى المطالبات.

##### التأمين الطبي والتأمين على الحياة والحوادث الشخصية

بالنسبة للتأمين الطبي فإن المخاطر الرئيسية تتمثل في المرض والحوادث وتكاليف العناية الصحية المتعلقة به. وبالنسبة للتأمين الجماعي على الحياة والحوادث الشخصية فإن المخاطر الرئيسية تتمثل في المطالبات عن الوفاة و/أو العجز الدائم أو الجزئي.

##### التأمين على الحياة للأفراد

بالنسبة للعقود حيث تكون الوفاة أو العجز هي الخطر المؤمن عليه، فإن العوامل الهامة التي يمكن أن تزيد من تكرار المطالبات الشاملة هي الأوبئة، والتغيرات في نمط الحياة على نطاق واسع والكوارث الطبيعية، مما ينتج عنها مطالبات مبكرة أو أكثر من المتوقع. إن حدود إعادة التأمين على مستوى المجموعة بخصوص حياة فرد مؤمن عليه وجميع الأفراد الذين لديهم مخاطر عالية ومؤمن عليهم متوافرة.

لدى المجموعة ترتيبات إعادة التأمين مناسبة لحماية الجدوى المالية الخاصة بها مقابل هذه المطالبات لجميع الأصناف المذكورة أعلاه.

##### التركيز الجغرافي للمخاطر

تتركز مخاطر التأمين الناتجة عن عقود التأمين بصورة رئيسية في دولة الإمارات العربية المتحدة. إن التركيز الجغرافي للمخاطر مشابه للسنة الماضية.

##### مخاطر إعادة التأمين

كما هو الحال مع شركات التأمين الأخرى، ولغرض تخفيض التعرض إلى خسائر مالية قد تنتج عن المطالبات التأمينية الكبيرة، تقوم المجموعة ضمن أعمالها الاعتيادية بالدخول في اتفاقيات إعادة تأمين مع أطراف أخرى. توفر ترتيبات إعادة التأمين هذه تنوعاً أكبر في مجال الأعمال وتؤمن للإدارة رقابة على إمكانية التعرض للخسائر نتيجة المخاطر الكبيرة كما توفر قدرة إضافية على النمو. إن جزءاً مهماً من إعادة التأمين يتأثر بالاتفاقيات والعقود الاختيارية وفائض الخسائر المتعلقة بعقود إعادة التأمين.

إن عقود إعادة التأمين الصادرة لا تعفى المجموعة من التزاماتها تجاه حملة وثائق التأمين، ونتيجة لذلك تبقى الشركة ملتزمة برصيد المطالبات المعاد تأمينها في حالة عدم تمكن معيدي التأمين من الوفاء بالتزاماتهم وفقاً لعقود إعادة التأمين.

ولتقليل تعرضها لخسائر كبيرة نتيجة إفسار شركات إعادة التأمين، تقوم المجموعة بتقييم الوضع المالي لشركات إعادة التأمين التي تتعامل معها ورصد تركيزات مخاطر الائتمان الناتجة عن المناطق الجغرافية والأنشطة أو المكونات الاقتصادية المماثلة لتلك الشركات.

تشكل أكبر خمسة شركات إعادة تأمين ٣٤٪ من مخاطر الائتمان القصوى في ٣١ ديسمبر ٢٠١٦ (٢٠١٥ - ٢٩٪). إن التعرض لمخاطر الائتمان بالحد الأقصى نظرياً يكون بشكل رئيسي من الذمم المدينة في أعمال دولة الإمارات العربية المتحدة.

## إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٦

### ٢٣ - إدارة المخاطر (تتمة)

#### (د) إطار عمل إدارة الموجودات والمطلوبات (تتمة)

##### ٢٣ ب - المخاطر المالية

تتألف الأدوات المالية من الموجودات المالية والمطلوبات المالية. لا توجد لدى المجموعة أية أدوات مالية مشتقة.

تشتمل الموجودات المالية الخاصة بالمجموعة على النقدية وشبه النقدية والودائع لدى البنوك والذمم المدينة الأخرى وذمم التأمين المدينة والاستثمارات في أوراق مالية.

تشتمل المطلوبات المالية الخاصة بالمجموعة على ذمم إعادة التأمين الدائنة والمبالغ المحتفظ بها بموجب اتفاقيات إعادة التأمين والذمم الدائنة الأخرى والمبالغ المستحقة الدفع.

إن المخاطر الرئيسية الناتجة عن الأدوات المالية الخاصة بالمجموعة هي مخاطر أسعار الفائدة ومخاطر العملات الأجنبية ومخاطر الائتمان ومخاطر أسعار الأسهم في السوق ومخاطر السيولة. يقوم مجلس الإدارة بمراجعة واعتماد السياسات لإدارة كل من هذه المخاطر وهي ملخصة كما يلي.

#### مخاطر أسعار الفائدة

تنتج مخاطر أسعار الفائدة عن التقلبات في قيمة أداة مالية أو تدفقاتها النقدية المستقبلية بسبب التغيرات في أسعار الفائدة بالسوق. إن الأدوات المالية بأسعار فائدة متغيرة تعرّض المجموعة لمخاطر فوائد التدفق النقدي، بينما الأدوات المالية بأسعار فائدة ثابتة تعرّض المجموعة لمخاطر فوائد القيمة العادلة.

إن تعرض المجموعة الوحيد لمخاطر أسعار الفائدة يتعلق فقط باستثماراتها في سندات بسعر فائدة متغير والمدرجة تحت بند الاستثمارات المتوفرة للبيع. تقوم المجموعة بالحد من مخاطر أسعار الفائدة وذلك بمراقبة التغيرات في أسعار الفائدة بالعملات التي صنفت بها الاستثمارات.

إن تفاصيل استحقاقات الأصناف الرئيسية من الأدوات المالية كما في ٣١ ديسمبر كما يلي:

سعر الفائدة الفعلي	المجموع ألف درهم	بنود لا تترتب عليها فوائد ألف درهم	من سنة إلى ٥ سنوات ألف درهم	أقل من سنة ألف درهم	٣١ ديسمبر ٢٠١٦
١٩,٢٪ - ٥,٥٪	١,٦٥٦,١٢٦	١,٣٧٦,٠٤٦	٢٤٠,٤٤٥	٣٩,٦٣٥	استثمارات في أوراق مالية
-	٤١٢,٦٦٦	٤١٢,٦٦٦	-	-	أرصدة التأمين المدينة مدينون آخرون ومصاريف
-	٤٥,١٧٧	٤٥,١٧٧	-	-	مدفوعة مقدماً
١٥٪ - ١٪	١,٤٠١,٧٩٦	-	١٩٣,٩٣٥	١,٢٠٧,٨٦١	ودائع لدى البنوك
١٣,٢٪ - ٠,٨٪	٣٥٠,٤٠٥	٢٣٢,٦٧٢	-	١١٧,٧٣٣	أرصدة لدى البنوك
	<u>٣,٨٦٦,١٣٠</u>	<u>٢,٠٦٦,٥٢١</u>	<u>٤٣٤,٣٨٠</u>	<u>١,٣٦٥,٢٢٩</u>	

سعر الفائدة الفعلي	المجموع ألف درهم	بنود لا تترتب عليها فوائد ألف درهم	من سنة إلى ٥ سنوات ألف درهم	أقل من سنة ألف درهم	٣١ ديسمبر ٢٠١٥
١٢,٦٪ - ١٪	١,٩٧٩,٦٣٣	١,٦٣١,٠٣٢	٢٩٥,٠٢٤	٥٢,٥٧٧	استثمارات في أوراق مالية
-	٤٤٧,١٢٧	٤٤٧,١٢٧	-	-	أرصدة التأمين المدينة مدينون آخرون ومصاريف
-	٣٢,١١٢	٣٢,١١٢	-	-	مدفوعة مقدماً
١٢,٨٪ - ٠,٨٪	١,٢٨٢,٢٧٢	-	٣٤٠,٤٤٩	٩٤١,٨٢٣	ودائع لدى البنوك
١٢,٨٪ - ٠,٨٪	١١٩,٣١١	٨٨,٨١١	-	٣٠,٥٠٠	أرصدة لدى البنوك
	<u>٣,٨٦٠,٤٦٥</u>	<u>٢,١٩٩,٠٩٢</u>	<u>٦٣٥,٤٧٣</u>	<u>١,٠٢٥,٩٠٠</u>	

## إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٦

### ٢٣ - إدارة المخاطر (تتمة)

#### (د) إطار عمل إدارة الموجودات والمطلوبات (تتمة)

#### ٢٣ ب- المخاطر المالية (تتمة)

##### مخاطر أسعار الفائدة (تتمة)

يختلف سعر الفائدة الفعلي بين استثمارات المجموعة في مختلف البلدان التي تعمل فيها.

إن حساسية بيان الدخل الموحد الخاص بالمجموعة نحو التغيرات الممكنة بصورة معقولة في أسعار الفوائد، مع بقاء جميع المتغيرات الأخرى ثابتة، تعتبر ليست جوهرية.

##### مخاطر العملات الأجنبية

إن مخاطر العملات الأجنبية هي المخاطر الناتجة عن تقلب قيمة الأدوات المالية نتيجة للتغيرات في أسعار صرف العملات الأجنبية.

يوضح الجدول التالي حساسية التغير المعقول المحتمل في أسعار صرف العملات الأجنبية، مع بقاء جميع المتغيرات الأخرى ثابتة، على أرباح المجموعة. إن تأثير النقص في أسعار صرف العملات الأجنبية من المتوقع أن يكون مساوياً ومعاكساً لتأثير الزيادات المبينة. ليس هناك أي تأثير على حقوق الملكية.

التأثير على الأرباح وبنود الدخل الشامل الأخرى ألف درهم	الزيادة في سعر صرف العملات الأجنبية	
		٣١ ديسمبر ٢٠١٦
١,٩٠١	%٥+	الجنيه المصري
٥١٦	%٥+	الليرة السورية
٧٢٨	%٥+	الروبية السريلاكية
١٠٦	%٥+	الليرة التركية
		٢١ ديسمبر ٢٠١٥
٣,٠٥٥	%٥+	الجنيه المصري
١,١٤٢	%٥+	الليرة السورية
٦٤٠	%٥+	الروبية السريلاكية
٣١٩	%٥+	الليرة التركية

##### مخاطر أسعار الأسهم

إن مخاطر أسعار الأسهم هي المخاطر الناتجة عن تقلب القيمة العادلة للتدفقات النقدية المستقبلية لأداة مالية نتيجة للتغيرات في أسعار السوق (عدا تلك الناتجة عن مخاطر أسعار الفائدة أو مخاطر العملات الأجنبية)، سواء كانت تلك التغيرات بسبب عوامل محددة للأداة المالية الفردية أو المصدر لها، أو العوامل التي تؤثر على جميع الأدوات المالية المشابهة المتاجر بها في السوق.

إن تعرض المجموعة لمخاطر أسعار الأسهم يتعلق بالموجودات المالية التي تتقلب قيمتها نتيجة للتغيرات في أسعار السوق. إن استثمارات المجموعة بالأسهم تتألف من أوراق مالية متداولة في أسواق الأوراق المالية بدولة الإمارات العربية المتحدة.

إن التأثير على حقوق الملكية (نتيجة التغير في القيمة العادلة لأدوات حقوق الملكية - الاستثمارات المتوفرة للبيع في ٣١ ديسمبر ٢٠١٦) وعلى بيان الدخل الموحد (نتيجة التغيرات في القيمة العادلة للاستثمارات المدرجة بالقيمة العادلة ضمن الأرباح أو الخسائر في ٣١ ديسمبر ٢٠١٦) بسبب تغير محتمل بصورة معقولة في مؤشرات حقوق الملكية، مع الحفاظ على كافة المتغيرات الأخرى ثابتة، هي كما يلي:

## إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٦

### ٢٣- إدارة المخاطر (تتمة)

#### (د) إطار عمل إدارة الموجودات والمطلوبات (تتمة)

#### ٢٣ ب- المخاطر المالية (تتمة)

#### مخاطر أسعار الأسهم (تتمة)

٢٠١٥			٢٠١٦		
التأثير على بيان الدخل	التأثير على حقوق الملكية	التغير في أسعار الأسهم %	التأثير على بيان الدخل	التأثير على حقوق الملكية	التغير في أسعار الأسهم %
ألف درهم	ألف درهم	%	ألف درهم	ألف درهم	%
١,١٤١	١٥٦,٤٧٢	١٠	١,٣٨٠	١٢٩,٢١٦	١٠
جميع الاستثمارات - (بشكل أساسي سوق دبي المالي وسوق أبوظبي للأوراق المالية)					

#### مخاطر الائتمان

مخاطر الائتمان هي المخاطر التي يفشل فيها أحد طرفي أداة مالية في تسديد أي التزام ويتسبب في خسارة مالية للطرف الآخر. بخصوص جميع فئات الموجودات المالية التي تحتفظ بها المجموعة، فإن أقصى حد لتعرض المجموعة للمخاطر الائتمانية هي القيمة المدرجة الواردة في بيان المركز المالي.

يتم تطبيق السياسات والإجراءات التالية لتخفيف تعرض المجموعة لمخاطر الائتمان:

تبرم المجموعة فقط عقود تأمين وإعادة تأمين مع أطراف ثالثة مليئة ومعترف بها. تتلخص سياسة المجموعة في أن جميع العملاء الذين يرغبون في التعامل مع المجموعة على الحساب يخضعون لإجراءات التحقق من وضعهم المالي. بالإضافة لذلك فإن الذمم المدينة من عقود التأمين وإعادة التأمين يتم مراقبتها بصورة مستمرة لتخفيض تعرض المجموعة لديون معدومة.

تسمى المجموعة للحد من مخاطرها الائتمانية بخصوص الوكلاء والوسطاء بوضع حدود ائتمانية للوكلاء والوسطاء الأفراد ومراقبة الذمم المدينة القائمة.

يتم الاحتفاظ بالأرصدة البنكية الخاصة بالمجموعة مع عدد من البنوك المحلية وفقاً للحدود الموضوعية من قبل مجلس الإدارة.

لا توجد تركيزات جوهرية لمخاطر الائتمان ضمن المجموعة.

يظهر الجدول أدناه تعرض المجموعة بالحد الأقصى لمخاطر الائتمان عن مكونات بيان المركز المالي:

٣١ ديسمبر ٢٠١٥	٣١ ديسمبر ٢٠١٦	إيضاح
ألف درهم	ألف درهم	
١٤٨,٦٠١	٨٠,٠٨١	٨
٤٤٧,١٣٧	٤١٢,٦٢٦	٩
١,٠١٢,٣٧٦	١,٩١١,٢٨٦	١١
١,٤٠١,٥٨٣	١,٧٥٢,٢٠١	١٣ و ١٠
٣,٠٠٩,٦٩٧	٤,١٥٦,١٩٤	
إجمالي التعرض لمخاطر الائتمان		

حين تسجل الأدوات المالية بالقيمة العادلة فإن المبالغ المبيّنة أعلاه تمثل التعرض الحالي لمخاطر الائتمان ولكن ليس الحد الأقصى للتعرض والذي يمكن أن ينتج في المستقبل كنتيجة للتغيرات في القيم.

## إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٦

### ٢٣ - إدارة المخاطر (تتمة)

#### (د) إطار عمل إدارة الموجودات والمطلوبات (تتمة)

#### ٢٣ ب- المخاطر المالية (تتمة)

#### مخاطر الائتمان (تتمة)

من أجل المزيد من التفاصيل عن الحد الأقصى للتعرض لمخاطر الائتمان لكل صنف من الأدوات المالية، يجب الرجوع إلى الإيضاحات المحددة. يظهر الجدول أدناه المعلومات المتعلقة بتعرض المجموعة لمخاطر الائتمان بتصنيف الموجودات حسب تصنيف المجموعة الائتماني للأطراف المقابلة.

٣١ ديسمبر ٢٠١٦					غير متأخرة ولا منخفضة القيمة
المجموع	متأخرة أو منخفضة القيمة	درجة غير استثمارية (غير مقبولة)	درجة غير استثمارية (مقبولة)	درجة استثمارية	
ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	
٨٠,٠٨١	-	-	٦٥,٢٩٦	١٤,٧٨٥	الاستثمارات في أوراق مالية
٤٢٩,٨١٤	١٧,١٨٨	-	-	٤١٢,٦٢٦	أرصدة التأمين المدينة
١,٩١١,٢٨٦	-	-	-	١,٩١١,٢٨٦	موجودات عقود التأمين
١,٧٥٢,٢٠١	-	-	٤٩,٨٩٠	١,٧٠٢,٣١١	الودائع والأرصدة لدى البنوك
٤,١٧٣,٣٨٢					
(١٧,١٨٨)					ناقصاً: مخصص الانخفاض في القيمة
٤,١٥٦,١٩٤					

٣١ ديسمبر ٢٠١٥					غير متأخرة ولا منخفضة القيمة
المجموع	متأخرة أو منخفضة القيمة	درجة غير استثمارية (غير مقبولة)	درجة غير استثمارية (مقبولة)	درجة استثمارية	
ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	
١٤٨,٦٠١	-	-	١٣٠,١٣٣	١٨,٤٦٨	الاستثمارات في أوراق مالية
٤٦٦,٦٧٧	١٩,٥٤٠	-	-	٤٤٧,١٣٧	أرصدة التأمين المدينة
١,٠١٢,٣٧٦	-	-	-	١,٠١٢,٣٧٦	موجودات عقود التأمين
١,٤٠١,٥٨٣	-	-	٨٨,٤٢٨	١,٣١٣,١٥٥	الودائع والأرصدة لدى البنوك
٣,٠٢٩,٢٣٧					
(١٩,٥٤٠)					ناقصاً: مخصص الانخفاض في القيمة
٣,٠٠٩,٦٩٧					

## إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٦

### ٢٣ - إدارة المخاطر (تتمة)

#### ٢٣ ب- المخاطر المالية

#### مخاطر الائتمان (تتمة)

يظهر الجدول التالي تحليلاً لأعمار أرصدة التأمين المدينة:

موحدة					
شركات التأمين وإعادة التأمين الإجمالي ٢٠١٥	شركات التأمين وإعادة التأمين الإجمالي ٢٠١٥	حامل الوثائق الإجمالي ٢٠١٥	شركات التأمين وإعادة التأمين الإجمالي ٢٠١٦	شركات التأمين وإعادة التأمين الإجمالي ٢٠١٦	حامل الوثائق الإجمالي ٢٠١٦
ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم
داخل الإمارات العربية المتحدة					
٢٢٦,٠٨٩	٣,٤٨٠	٢٢٢,٦٠٩	١٦٢,٠٧٨	٢,١٧٢	١٥٩,٩٠٦
٨٣,٤٠٥	١,٤٥٩	٨١,٩٤٦	٨٩,٥٤٤	٥,٥٣٦	٨٤,٠٠٨
٣٠,٧٨٣	٤١٨	٣٠,٣٦٥	٤٤,٩٨٤	٦,٣٨٠	٣٨,٦٠٤
١٥,٣٠٧	٣,٧٨٢	١١,٥٢٥	١٤,٧٦٧	٤,٢٠٦	١٠,٥٦١
١٢,٥٢٥	٧,٢٥١	٥,٢٧٤	٨,٤٣٧	٢,٢١٢	٦,٢٢٥
٤,٥٩١	٤١١	٤,١٨٠	١٢,٨٦٧	١,٣٧٤	١١,٤٩٣
الإجمالي					
٣٧٢,٧٠٠	١٦,٨٠١	٣٥٥,٨٩٩	٣٣٢,٦٧٧	٢١,٨٨٠	٣١٠,٧٩٧
خارج الإمارات العربية المتحدة					
٢٠,٥٦٧	٩,٢٦٠	١١,٣٠٧	٢٥,٣٥٧	١٢,٩٩٠	١٢,٣٦٧
١٧,٦٦٢	٢,١٩٠	١٥,٤٧٢	٢١,١٩٠	٨,٦٧٧	١٢,٥١٣
١٧,٦٤٩	٦,٠٦٢	١١,٥٨٧	١٩,٤٥٣	٥,٥٧٦	١٣,٨٧٧
١٧,١٧٨	٩,٥٢٠	٧,٦٥٨	١٥,١٧٧	٩,٠٣٩	٦,١٣٨
١٥,٤٣٦	٤,٣١٦	١١,١٢٠	٥,٤٢٩	٣,٣٨٣	٢,٠٤٦
٥,٤٨٥	٢,٥٩٦	٢,٨٨٩	١٠,٥٣١	٦,٤٢٢	٤,١٠٩
الإجمالي					
٩٣,٩٧٧	٣٣,٩٤٤	٦٠,٠٣٣	٩٧,١٣٧	٤٦,٠٨٧	٥١,٠٥٠
المجموع					
٤٦٦,٦٧٧	٥٠,٧٤٥	٤١٥,٩٣٢	٤٢٩,٨١٤	٦٧,٩٦٧	٣٦١,٨٤٧

تقدم المجموعة التسهيلات الائتمانية لغاية ١٢٠ يوم. من أجل تصنيف الموجودات على أنها "متأخرة ومنخفضة القيمة" فإن الدفعات التعاقدية المتأخرة تكون لأكثر من ١٢٠ يوم ويتم تسجيل تعديل الانخفاض في القيمة في بيان الدخل الموحد لهذا الغرض. عندما يكون التعرض لمخاطر الائتمان مضموناً بصورة كافية فإن المتأخرات لأكثر من ١٢٠ يوماً قد تكون لا تزال مصنفة على أنها "متأخرة ولكن غير منخفضة القيمة" مع عدم تسجيل تعديل لانخفاض القيمة.

تقوم المجموعة بإصدار وثائق تأمين استثمارات مرتبطة بالوحدات في عدد من عملياتها. بخصوص النشاط التجاري المرتبط بالوحدات، يتحمل حامل الوثيقة مخاطر الاستثمارات في الموجودات المحتفظ بها في الصناديق المرتبطة بالوحدات، حيث ترتبط مزايا الوثيقة مباشرة مع قيمة الموجودات في الصندوق. لذلك، لا يوجد لدى المجموعة أية مخاطر ائتمان جوهرية على الموجودات المالية المرتبطة بالوحدات.

#### مخاطر السيولة

إن مخاطر السيولة هي المخاطر التي تكمن في عدم قدرة المجموعة على الوفاء بالتزاماتها المرتبطة بعقود التأمين والالتزامات المالية عند استحقاقها.

يتم مراقبة متطلبات السيولة على أساس شهري وتتأكد الإدارة من توفر الأموال السائلة الكافية للوفاء بأية التزامات عند استحقاقها. يلخص الجدول التالي في الصفحة اللاحقة (بالألف درهم) استحقاق الموجودات والمطلوبات الخاصة بالمجموعة استناداً إلى الالتزامات التعاقدية غير المخصومة المتبقية. وبما أن المجموعة ليس لديها مطلوبات تترتب عليها فوائد فإن المجاميع في الجدول مطابقة مع بيان المركز المالي الموحد.

## إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٦

### ٢٣ - إدارة المخاطر (تتمة)

#### ٢٣ ب- المخاطر المالية (تتمة) مخاطر السيولة (تتمة)

٣١ ديسمبر ٢٠١٥				٣١ ديسمبر ٢٠١٦				
بدون مدة	أكثر من	أقل من		بدون مدة	أكثر من	أقل من		
محددة	سنة واحدة	سنة واحدة	المجموع	محددة	سنة واحدة	سنة واحدة	المجموع	
ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	
<b>الموجودات</b>								
١١٨,٦٨٠	١١٨,٦٨٠	-	١٠٧,٤٩١	١٠٧,٤٩١	-	-	١٠٧,٤٩١	موجودات ثابتة
-	-	-	٧٠,٠٠٠	٧٠,٠٠٠	-	-	٧٠,٠٠٠	استثمارات في شركة زميلة
١,٩٧٩,٦٣٣	١,٦٣١,٠٣٢	٢٩٥,٠٢٤	١,٦٥٦,١٢٦	١,٣٧٦,٠٤٦	٢٤٠,٤٤٥	٣٩,٦٣٥	١,٣٧٦,٠٤٦	استثمارات في أوراق مالية
١,٨١٨,٧٧٦	-	-	٢,٥٨١,٧٠٢	-	-	٢,٥٨١,٧٠٢	٢,٥٨١,٧٠٢	موجودات عقود التأمين
٤٤٧,١٣٧	-	-	٤٤٧,١٣٧	٤١٢,٦٢٦	٦,٢١٠	٤٠٦,٤١٦	٤١٢,٦٢٦	أرصدة التأمين المدنية
٣٦,٢٨٧	-	-	٤٥,١٧٧	-	-	٤٥,١٧٧	٤٥,١٧٧	مدفوعات مدفوعة
١,٤٠١,٦٤٣	٦٩,٧٠٧	٣٤٠,٤٤٩	١,٧٥٢,٢٠١	٥٣,٩٦٩	١٩٣,٩٣٥	١,٥٠٤,٢٩٧	١,٧٥٢,٢٠١	مدفوعات مدفوعة
٥,٨٠٢,١٥٦	١,٨١٩,٤١٩	٦٣٥,٤٧٣	٦,٦٢٥,٣٣٣	١,٦٠٧,٥٠٦	٤٤٠,٥٩٠	٤,٥٧٧,٢٢٧	٦,٦٢٥,٣٣٣	إجمالي الموجودات
<b>حقوق الملكية والمطلوبات</b>								
<b>حقوق الملكية</b>								
٥٠٠,٠٠٠	٥٠٠,٠٠٠	-	٥٠٠,٠٠٠	٥٠٠,٠٠٠	-	-	٥٠٠,٠٠٠	رأس المال
١٢٥,٠٠٠	١٢٥,٠٠٠	-	١٢٥,٠٠٠	١٢٥,٠٠٠	-	-	١٢٥,٠٠٠	الاحتياطي الإلزامي
٢٢٦,٥٩٦	٢٢٦,٥٩٦	-	٢٥٠,٠٠٠	٢٥٠,٠٠٠	-	-	٢٥٠,٠٠٠	الاحتياطي القانوني
١٥٩,٦٨٠	١٥٩,٦٨٠	-	١٧٧,٧٦٣	١٧٧,٧٦٣	-	-	١٧٧,٧٦٣	احتياطي الخسائر الاستثنائية
٥٠٩,٨٤٥	٥٠٩,٨٤٥	-	٦٥٨,٦٦٤	٦٥٨,٦٦٤	-	-	٦٥٨,٦٦٤	الاحتياطي العام
١٤,١١٨	١٤,١١٨	-	٢٦,٢٩١	٢٦,٢٩١	-	-	٢٦,٢٩١	الأرباح غير الموزعة
١,٠٥٥,٠٨٧	١,٠٥٥,٠٨٧	-	٧٨٢,٩٠٧	٧٨٢,٩٠٧	-	-	٧٨٢,٩٠٧	احتياطي موجودات مالية متوفرة للبيع
(٤٦,٩٣٨)	(٤٦,٩٣٨)	-	(٨٥,٨١٤)	(٨٥,٨١٤)	-	-	(٨٥,٨١٤)	احتياطي تحويل العملات الأجنبية
١٠٠,٠٠٠	-	-	١٠٠,٠٠٠	١٠٠,٠٠٠	-	-	١٠٠,٠٠٠	أرباح مقترح توزيعها
٤١,٠١٥	٤١,٠١٥	-	٢١,٩٤٢	٢١,٩٤٢	-	-	٢١,٩٤٢	الحصص غير المسيطرة
٢,٦٨٤,٤٠٣	٢,٥٨٤,٤٠٣	-	٢,٥٥٦,٧٥٣	٢,٤٥٦,٧٥٣	-	١٠٠,٠٠٠	٢,٤٥٦,٧٥٣	إجمالي حقوق الملكية
<b>المطلوبات</b>								
٢,٤٣٦,١٧٢	-	١٤,٠٥٥	٣,٢٨١,٦٢٦	-	٢٥,٩٣٦	٣,٢٥٥,٦٩٠	٣,٢٨١,٦٢٦	مطلوبات عقود التأمين
٦٦٥,٨٥٢	-	-	٧٦٩,٤٧١	-	-	٧٦٩,٤٧١	٧٦٩,٤٧١	ذمم معيدي التأمين الدائنة ودائنون آخرون
١٥,٧٢٩	١٥,٧٢٩	-	١٧,٥٣٣	١٧,٥٣٣	-	-	١٧,٥٣٣	التزامات مزايا التقاعد
٣,١١٧,٧٥٣	١٥,٧٢٩	١٤,٠٥٥	٤,٠٦٨,٦٣٠	١٧,٥٣٣	٢٥,٩٣٦	٤,٠٢٥,١٦١	٤,٠٦٨,٦٣٠	إجمالي المطلوبات
٥,٨٠٢,١٥٦	٢,٦٠٠,١٣٢	١٤,٠٥٥	٦,٦٢٥,٣٨٣	٢,٤٧٤,٢٨٦	٢٥,٩٣٦	٤,١٢٥,١٦١	٦,٦٢٥,٣٨٣	إجمالي حقوق الملكية والمطلوبات

### ٢٣- إدارة المخاطر (تتمة)

#### ٢٣ ب- المخاطر المالية (تتمة)

##### إدارة رأس المال

إن متطلبات رأس المال موضوعة ومنظمة حسب المتطلبات التنظيمية في دولة الإمارات العربية المتحدة وعمان وسوريا ومصر وسريلانكا وتركيا والبحرين. تم وضع هذه المتطلبات لضمان توفر هوامش سيولة كافية. وقد وضعت المجموعة أهداف أخرى للاحتفاظ بمستوى ائتمان قوي ونسب جيدة لرأس المال لكي تدعم أهدافها التجارية وزيادة قيمة حقوق الملكية إلى أقصى حد.

تدير المجموعة متطلبات رأس المال لديها بتقييم الاختلافات ما بين مستويات رأس المال المعلنة والمطلوبة بشكل منتظم. يتم إجراء تعديلات لمستويات رأس المال الحالية على ضوء التغيرات في أوضاع السوق وخواص المخاطر لأنشطة المجموعة. ولكي تحافظ أو تعدل هيكل رأس المال، يمكن للمجموعة أن تعدل مبلغ أرباح الأسهم للمساهمين أو أن تصدر أوراق مالية رأسمالية.

لقد تقيدت المجموعة بالكامل بمتطلبات رأس المال المفروضة من الخارج خلال الفترة المالية التي تم إعداد تقرير عنها ولم يتم إجراء أية تغييرات لأهدافها وسياساتها وعملياتها بالمقارنة مع السنة السابقة.

##### المخاطر التشغيلية

إن مخاطر التشغيل هي مخاطر الخسارة الناتجة من تعطل الأنظمة أو بسبب الخطأ البشري أو الغش أو الأحداث الخارجية. عندما تتعطل الأنظمة عن العمل يمكن للمخاطر التشغيلية أن تؤدي إلى أضرار خاصة بالشهرة ويكون لذلك آثار قانونية أو تشريعية أو تؤدي إلى الخسارة المالية. لا يمكن للمجموعة أن تتوقع تجنب جميع المخاطر التشغيلية ولكن من خلال إطار الرقابة العامة ومن خلال المتابعة والاستجابة للمخاطر المحتملة، تستطيع المجموعة أن تدير هذه المخاطر. تتضمن أدوات الرقابة فصل الواجبات بصورة فعالة ووضع إجراءات للدخول على الأنظمة والتفويض والتسوية وتدريب العاملين وعمليات التقييم.

##### مخاطر التأمين

يُقصد بمخاطر التأمين الخسارة المحتملة التي يمكن أن تتعرض لها المجموعة نتيجة للمخاطر التي تغطيها والعمليات التي تستخدمها لتنفيذ أعمالها.

وتقوم المجموعة بالحد من مخاطر التأمين لديها عن طريق التنوع عبر محفظة كبيرة من عقود التأمين. كما تتم إدارة قابلية تغير المخاطر من خلال الاختيار الدقيق وتنفيذ توجيهات استراتيجيات التأمين إلى جانب استخدام ترتيبات إعادة التأمين. وتقوم المجموعة بصفة دورية بمراجعة إدارتها للمخاطر في سياق العوامل الداخلية والخارجية ذات الصلة والتغيرات التي تطرأ على تلك العوامل.

### ٢٤- المطلوبات الطارئة والالتزامات

#### (أ) المطالبات القانونية

كما هي الحال مع معظم شركات التأمين الرئيسية فإن المجموعة معرضة لدعاوى قانونية أثناء سير الأعمال العادية. وبناءً على استشارة قانونية مستقلة فإن الإدارة لا تعتقد بأنه سينتج عن هذه القضايا تأثيرات جوهرية على إيرادات المجموعة أو وضعها المالي.

#### (ب) الالتزامات الطارئة

في ٣١ ديسمبر ٢٠١٦ كان لدى المجموعة كفالات، عدا تلك المتعلقة بالمطالبات التي تم تكوين مخصصات لها، بمبلغ ١٦,٤٧٠ ألف درهم (٢٠١٥ - ١٥,٨٩٤ ألف درهم) وقد أصدرت من قبل البنوك التي تتعامل معها المجموعة نيابة عنها وذلك أثناء سير الأعمال العادية.

## إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٦

### ٢٤- المطلوبات الطارئة والالتزامات (تتمة)

(ج) الالتزامات الرأسمالية  
لدى المجموعة الالتزامات الرأسمالية التالية بتاريخ بيان المركز المالي:

٢٠١٥	٢٠١٦	
ألف درهم	ألف درهم	
١٦,٥٠٥	١١,٠٥٧	التزامات عن الاستثمارات

### ٢٥- القيمة العادلة للأدوات المالية

تحديد القيمة العادلة وتسلسل القيمة العادلة

تستخدم الشركة التسلسل التالي لتحديد والإفصاح عن القيمة العادلة للأدوات المالية بأسلوب التقييم:

المستوى الأول: الأسعار متداولة (غير معدلة) في الأسواق النشطة للموجودات أو المطلوبات المماثلة.

المستوى الثاني: أساليب تقييم أخرى تكون جميع مدخلاتها ذات تأثير جوهري على القيمة العادلة المسجلة وملحوظة بشكل مباشر أو غير مباشر، و

المستوى الثالث: أساليب تقييم تستخدم مدخلات لها تأثير جوهري على القيمة العادلة المسجلة ولكن لا تستند إلى بيانات السوق الملحوظة.

يظهر الجدول التالي تحليل الأدوات المالية المسجلة بالقيمة العادلة بتسلسل للقيمة العادلة:

إجمالي القيمة العادلة	المستوى الثالث	المستوى الثاني	المستوى الأول	٣١ ديسمبر ٢٠١٦
ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	
				الموجودات المالية المحتفظ بها للمتاجرة: أسهم الأوراق المالية
١٣,٨٠٤	-	-	١٣,٨٠٤	
				الموجودات المالية المصنفة بالقيمة العادلة من خلال الأرباح أو الخسائر أسهم الأوراق المالية
-	-	-	-	
				الموجودات المالية المتوفرة للبيع: القطاع المصرفي
١,٢٨٨,٣١٦	-	-	١,٢٨٨,٣١٦	
٣,٨٤٣	-	-	٣,٨٤٣	القطاعات الأخرى
				أسهم الأوراق المالية استثمارات محتفظ بها نيابة عن حاملي الوثائق للمنتجات المرتبطة بالوحدات
٢٥,٩٣٦	-	-	٢٥,٩٣٦	
١,٣٣١,٨٩٩	-	-	١,٣٣١,٨٩٩	سندات دين

٢٥ - القيمة العادلة للأدوات المالية (تتمة)

إجمالي القيمة العادلة	المستوى الثالث	المستوى الثاني	المستوى الأول	٣١ ديسمبر ٢٠١٥
ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	
				الموجودات المالية المحتفظ بها للمتاجرة: أسهم الأوراق المالية
١١,٤٠٦	-	-	١١,٤٠٦	
				الموجودات المالية المصنفة بالقيمة العادلة من خلال الأرباح أو الخسائر أسهم الأوراق المالية
٢,١٤٨	٢,١٤٨	-	-	
				الموجودات المالية المتوفرة للبيع: القطاع المصرفي القطاعات الأخرى
١,٥٦٠,٨٤٥	-	-	١,٥٦٠,٨٤٥	
٣,٨٧٥	-	-	٣,٨٧٥	
				أسهم الأوراق المالية استثمارات محتفظ بها نيابة عن حاملي الوثائق للمنتجات المرتبطة بالوحدات سندات دين
١٤,٠٥٥	-	-	١٤,٠٥٥	
٩,٨٠٠	-	-	٩,٨٠٠	
١,٦٠٢,١٢٩	٢,١٤٨	-	١,٥٩٩,٩٨١	

الأدوات المالية المسجلة بالقيمة العادلة

تدرج ضمن فئة المستوى الأول الموجودات المالية التي تقاس بشكل إجمالي أو جزئي بالرجوع إلى الأسعار المنشورة في السوق النشط. تعتبر الأداة المالية متداولة في السوق النشط إذا كانت الأسعار المتداولة متوفرة حالياً وبشكل دوري من الصراف، المتعامل، الوسيط، مجموعة الأعمال، خدمات الأسعار أو الوكالة المنظمة وتمثل هذه الأسعار المعاملة السوقية الفعلية التي تحدث بشكل دوري حسب الأسعار السائدة في السوق.

يتم قياس الموجودات المالية باستخدام أسلوب التقييم استناداً إلى الافتراضات التي تدعمها الأسعار من المعاملات الحالية الجارية الملحوظة في السوق وهي موجودات حيث يتم الحصول على التسعير من خلال خدمات التسعير، ولكن عندما لا يتم تحديد الأسعار في السوق النشط، فإن الموجودات المالية بالقيمة العادلة استناداً إلى أسعار الوسيط، الاستثمارات في صناديق الأسهم الخاصة بالقيمة العادلة التي تم الحصول عليها من خلال مدراء الصناديق والموجودات التي يتم تقييمها باستخدام النماذج التي تمتلكها المجموعة حيث تكون أغلبية الافتراضات متوفرة في السوق.

إن المدخلات الملحوظة غير السوقية تعني بأن القيمة العادلة يتم تحديدها بشكل إجمالي أو جزئي باستخدام أسلوب التقييم (نموذج) استناداً إلى الافتراضات غير المدعومة بالأسعار من معاملات السوق الحالية الملحوظة في نفس الأداة وكذلك لا تستند على المعلومات المتوفرة لدى السوق. إن فئات الموجودات الرئيسية في هذا الصنف هي استثمارات الأسهم غير المدرجة للشركات التضامنية المحدودة. تستخدم أساليب التقييم إلى الحد الذي تكون فيه المدخلات الملحوظة غير متوفرة وبذلك تسمح للظروف التي يكون فيها النشاط في السوق قليلاً لبند الموجودات أو بند المطلوبيات بتاريخ القياس. مع ذلك، فإن هدف قياس القيمة العادلة يبقى نفسه أي سعر الخروج من المجموعة في المستقبل المنظور. بناء عليه، فإن المدخلات غير الملحوظة تعكس افتراضات المجموعة حول الافتراضات التي سيستخدمها المشاركون في السوق عند تسعير بند الموجودات أو بند المطلوبيات (تشمل الافتراضات حول المخاطر). يتم تطوير هذه المدخلات استناداً إلى أفضل المعلومات المتوفرة والتي قد تشمل البيانات الخاصة بالمجموعة. ترى الإدارة أن القيمة العادلة للاستثمارات المتوفرة للبيع في صندوق غير مدرج لا يمكن قياسها بشكل موثوق وأن صافي الموجودات تساوي تقريباً المبالغ القابلة للتحويل. وفقاً لذلك، يتم إدراج تلك الاستثمارات بالتكلفة.



٢٥- القيمة العادلة للأدوات المالية (تتمة)

الأدوات المالية بسعر ثابت

إن القيمة العادلة للموجودات والمطلوبات المالية بسعر ثابت المدرجة بالتكلفة المطفأة يتم تقديرها بمقارنة أسعار الفوائد في السوق عند تثبيتها أول مرة مع أسعار السوق السائدة لأدوات مالية مشابهة. إن القيمة العادلة المقدره للودائع التي تترتب عليها فوائد ثابتة تستند على التدفقات النقدية المخصومة باستخدام أسعار الفائدة السائدة في سوق العملات للسندات ذات الائتمان والاستحقاق المشابه. بالنسبة للأدوات المالية الأخرى ذات الأسعار المتقلبة، يتم إجراء تعديل أيضاً لإظهار التغيير في هامش الائتمان المطلوب منذ تثبيت الأداة لأول مرة.

٢٦- إعادة التصنيف

أعيد تصنيف بعض مبالغ السنة الماضية حتى تتوافق مع العرض الحالي. ويوضح الجدول التالي تأثير إعادة تصنيف السنة السابقة على البيانات المالية الموحدة:

٢٠١٥ ديسمبر		بيان المركز المالي الموحد	
المعاد تصنيفه	إعادة التصنيف	المعلن سابقاً	
ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	
١,٨١٨,٧٧٦	٨٠,٣٤٩	١,٧٣٨,٤٢٧	موجودات عقود التأمين (ملاحظة أ و ج)
٣٦,٢٨٧	٤,١٧٥	٣٢,١١٢	المصاريف المدفوعة مقدماً والمدنيين الآخرين (ملاحظة أ)
٢,٤٣٦,١٧٢	١٠١,٥٣٢	٢,٣٣٤,٦٤٠	مطلوبات عقود التأمين (ملاحظة ب و ج)
٦٦٥,٨٥٢	(٣٢,٧٣٧)	٦٩٨,٥٨٩	ذمم معيدي التأمين الدائنة ودائنون آخرون (ملاحظة أ و ب و ج)
١٥,٧٢٩	١٥,٧٢٩	-	التزامات مزايا التقاعد (ملاحظة ج)

أ. حصة إعادة التأمين من الأقساط المحصلة مقدماً بمبلغ ٥٢٤,٨٤ ألف درهم تمت إعادة تصنيفها وعرضها ضمن موجودات عقود التأمين من دائني إعادة التأمين والدائنين الآخرين. وتكاليف الاستحواذ المؤجلة بمبلغ ٤,١٧٥ ألف درهم تمت إعادة تصنيفها وعرضها ضمن المصاريف المدفوعة مقدماً والمدنيين الآخرين في بيان المركز المالي الموحد.

ب. الأقساط المحصلة مقدماً بمبلغ ١٠٣,٧٨٨ ألف درهم تمت إعادة تصنيفها وعرضها ضمن مطلوبات عقود التأمين من دائني إعادة التأمين والدائنين الآخرين. وحصة إعادة التأمين من تكاليف الاستحواذ المؤجلة بمبلغ ٢,٢٥٦ ألف درهم تمت إعادة تصنيفها وعرضها ضمن دائنو إعادة التأمين والدائنون الآخرين في بيان المركز المالي الموحد.

ج. التزامات مزايا التقاعد بمبلغ ١٥,٧٢٩ ألف درهم تمت إعادة تصنيفها من دائني إعادة التأمين والدائنين الآخرين والإفصاح عنها بشكل منفصل في بيان المركز المالي الموحد.